



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Veselje do vožnje

Navodila za uporabo in vzdrževanje

R 1200 R

Podatki o vozilu/trgovcu

Podatki o vozilu

Model

Identifikacijska številka vozila

Številka barve

Prva registracija

Registrska oznaka

Podatki o trgovcu

Kontaktna oseba na servisu

Gospa/gospod

Telefonska številka

Naslov trgovca/telefon (žig podjetja)

Dobrodošli pri BMW

Veseli nas, da ste se odločili za vozilo BMW Motorradin vas pozdravljamo v krog vozníc in voznikov BMW. Seznanite se s svojim novim vozilom, da boste lahko varno sodelovali v cestnem prometu.

O ta navodila zauporabo

Pred vožnjo z vašim novim BMW-jem preberite ta navodila za uporabo in vzdrževanje. V njih najdete pomembna navodila v zvezi z upravljanjem vozila, ki vam bodo omogočila v celoti izkoristiti tehnične prednosti vašega BMW-ja.

Razen tega boste v njih dobili informacije v zvezi z vzdrževanjem in nego, ki so pomembne tako za obratovalno in prometno varnost kakor tudi za ohranitev vrednosti vašega vozila.

Dokazilo o opravljenih vzdrževalnih delih je pogoj za priznavanje kulančnih storitev.

Če boste morda kdaj prodali svoje motorno kolo BMW, predajte skupaj z njim tudi navodila za uporabo in vzdrževanje. Navodila so pomemben sestavni del vašega motornega kolesa.

Spodbude in kritike

Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem odgovoril na kakršna koli vprašanja v zvezi z vašim vozilom.

Veliko zadovoljstva z vašim BMW-jem ter prijetno in varno vožnjo vam želi vaš

BMW Motorrad.

01 40 8 357 921



Kazalo

1 Splošna navodila	5		
Pregled	6		
Kratice in simboli	6		
Oprema	7		
Tehnični podatki	7		
Veljavnost	7		
2 Pogledi	9		
Skupni pogled z leve	11		
Skupni pogled z desne	13		
Pod sedežno klopjo	14		
Kombinirano stikalo, levo	15		
Kombinirano stikalo, desno	17		
Instrumentna plošča	18		
3 Prikazi	21		
Kontrolne in opozorilne lučke	22		
Večfunkcijski zaslon (pogled Full)	24		
Večfunkcijski ekran (pogled Sport)	25		
		Večfunkcijski ekran (pogled Touring)	26
		Opozorilni prikazi	27
		Servisni prikaz	44
		Rezerva goriva	44
		Opozorilo o nivoju olja	45
		Zunanja temperatura	45
		Tlak polnjenja pnevmatik	46
		Priporočilo za prestavljanje navzgor	47
		Rdeče območje števila vrtljajev	47
		4 Upravljanje	49
		Vžig	50
		Vžig s sistemom Keyless Ride	52
		Stikalo za izklop v sili	56
		Luč	56
		Dnevna vozna luč	58
		Varnostne utripalke	60
		Smerniki	60
		Večfunkcijski zaslon	61
		Alarmna naprava (DWA)	68
		Sistem proti blokiranju koles (ABS)	70
		Samodejni nadzor stabilnosti (ASC)	72
		Elektronska nastavitve vzmetenja (ESA)	73
		Način vožnje	74
		Regulacija vozne hitrosti	77
		Ogrevani ročki	79
		Voznikov in sopotnikov sedež	80
		5 Nastavitve	83
		Ogledalo	84
		Žaromet	84
		Sklopka	85
		Zavora	86
		Prednapetost vzmeti	86
		Blaženje	87
		6 Vožnja	89
		Varnostna opozorila	90
		Kontrolni seznam	92
		Zagon	92
		Utekanje	95

Prestavljanje	96
Zavore	97
Parkiranje motornega kolesa	99
Točenje goriva	99
Pritrdite motorno kolo za transport	103
7 Podrobno o tehnikih	105
Splošna navodila	106
Sistem proti blokiranju koles (ABS)	106
Samodejni nadzor stabilnosti (ASC)	109
Dinamičen nadzor oprijema (DTC)	110
Elektronska nastavitev vzmetenja (ESA)	111
Način vožnje	112
Nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)	113
Prestavni pomočnik Pro ...	115

8 Vzdrževanje	117
Splošna navodila	118
Priloženi komplet orodja	118
Stojalo za sprednje kolo ...	118
Stojalo za zadnje kolo	120
Motorno olje	120
Zavorni sistem	122
Sklopka	126
Hladilna tekočina	126
Pnevmatike	127
Platišča in pnevmatike	127
Kolesa	128
Glušnik	135
Svetila	137
Pomoč pri zagonu	147
Akumulator	149
Varovalke	152
Diagnostični vtič	154
9 Pribor	157
Splošna navodila	158
Vtičnice	158
Kovček	159
Kovček Topcase	161
Navigacijski sistem	164

10 Nega	171
Sredstvo za nego	172
Pranje vozila	172
Čiščenje občutljivih delov vozila	173
Nega laka	174
Konzerviranje	174
Uskladiščenje motornega kolesa	174
Zaženite motorno kolo ...	174
11 Tehnični podatki	175
Tabela motenj	176
Vijačni spoji	177
Gorivo	179
Motorno olje	180
Motor	180
Sklopka	181
Menjalnik	182
Pogon zadnjega kolesa ...	183
Okvir	183
Vzmetenje	184
Zavore	185
Kolesa in pnevmatike	185
Električni sistem	187
Alarmna naprava	188

Dimenzije	189
Teže	190
Vozne vrednosti	190
12 Servis	191
BMW Motorrad Servis	192
BMW Motorrad Mobilna asistenca	192
Vzdrževalna dela	192
Načrt vzdrževanja	195
Potrditev vzdrževanja	196
Potrditve servisov	210
13 Priloga	213
Certifikat za elektronsko blokado motorja	214
Certifikat za Keyless Ride	216
Certifikat za nadzor tlaka v pnevmatikah.....	218
14 Kazalo gesel	219

Splošna navodila

Pregled	6
Kratice in simboli	6
Oprema.....	7
Tehnični podatki	7
Veljavnost.....	7

Pregled

Navodila za uporabo in vzdrževanje so zasnovana tako, da se lahko po njih dobro orientirate. Posebne teme lahko najhitreje najdete prek izdatnega kazala gesel na koncu navodil. Če pa najprej želite videti pregled vašega motornega kolesa, ga najdete v 2. poglavju. V 12. poglavju so dokumentirana vsa vzdrževalna in servisna dela. Dokazilo o opravljenih vzdrževalnih delih je pogoj za priznavanje kulančnih storitev. Če boste morda kdaj prodali svoje motorno kolo BMW, predajte skupaj z njim tudi navodila za uporabo in vzdrževanje, ki so pomemben sestavni del vašega motornega kolesa.

Kratice in simboli



PREVIDNO Nevarnost z majhno stopnjo tveganja. Če se ji ne izognete, lahko utrpite manjše ali srednje poškodbe.



OPOZORILO Nevarnost s srednjo stopnjo tveganja. Če se ji ne izognete, lahko utrpite težke ali smrtne poškodbe.



NEVARNOST Nevarnost z veliko stopnjo tveganja. Če se ji ne izognete, boste utrpeli težke ali smrtne poškodbe.



POZOR Posebna navodila in previdnostni ukrepi. Neupoštevanje lahko privede do poškodb na vozilu ali dodatni opreми in s tem do izgube pravice do uveljavljanja garancije.



NAVODILO Posebna navodila za boljše ravnanje pri upravljalnih, kontrolnih in nastavitvenih postopkih, kot tudi pri negi.



Označuje konec opozorila.



Navodilo za izvedbo dejavnosti.



Rezultat dejavnosti.



Napotilo na stran z dodatnimi informacijami.



Označuje konec informacije, ki je vezana na pribor oz. na opremo.



Pritezni moment.



Tehnični podatki.



Dodatna oprema. Dodatna oprema BMW Motorrad je vgrajena že med proizvodnjo vozil.

DP	Dodatni pribor. Dodatni pribor BMW Motorrad lahko naročite in vgradite pri partnerju BMW Motorrad.
EWS	Elektronska blokada motorja.
DWA	Alarmna naprava.
ABS	Sistem proti blokiranju koles.
ASC	Samodejni nadzor stabilnosti.
DTC	Dinamični nadzor oprijema (dodatna oprema samo v kombinaciji z načini vožnje Pro).
ESA	Electronic Suspension Adjustment (elektronska nastavitve vzmetenja).

RDC Nadzor tlaka v pnevmatikah.

Oprema

Pri nakupu vašega motornega kolesa BMW ste se odločili za model z individualno opremo. Ta navodila za uporabo opisujejo dodatno opremo (DO) in izbrani dodatni pribor (DP), ki ju ponuja BMW. Prosimo, upoštevajte, da so opisane tudi različice opreme, ki jih morda niste izbrali. Razen tega so v posameznih državah možna tudi določena odstopanja od predstavljenega motornega kolesa.

Če vaše motorno kolo ne vsebuje opisane opreme, najdete opis v ločenih navodilih.

Tehnični podatki

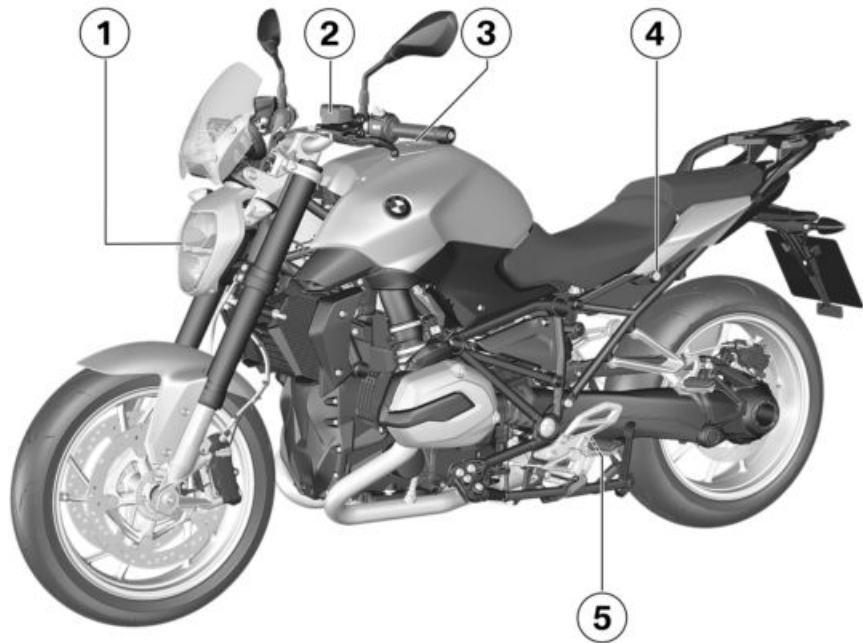
Vsi podatki o dimenzijah, težah in zmogljivostih v navodilih za uporabo in vzdrževanje se sklicujejo na nemški institut za standardizacijo (Deutsches Institut für Normung e. V. – DIN) in upoštevajo njegove tolerančne predpise. Pri izvedbah za posamezne države so možna odstopanja.

Veljavnost

Visoka raven varnosti in kakovosti motornih koles BMW je zagotovljena s stalnim razvojem konstrukcije, opreme in pribora. Iz tega lahko izhajajo morebitna odstopanja med temi navodili za uporabo in vzdrževanje in vašim motornim kolesom. BMW Motorrad ravno tako ne more izključiti napak. Prosimo, upoštevajte, da iz tukajšnjih navodil, slik in opisov ni mogoče izvajati nobenih zahtevkov.

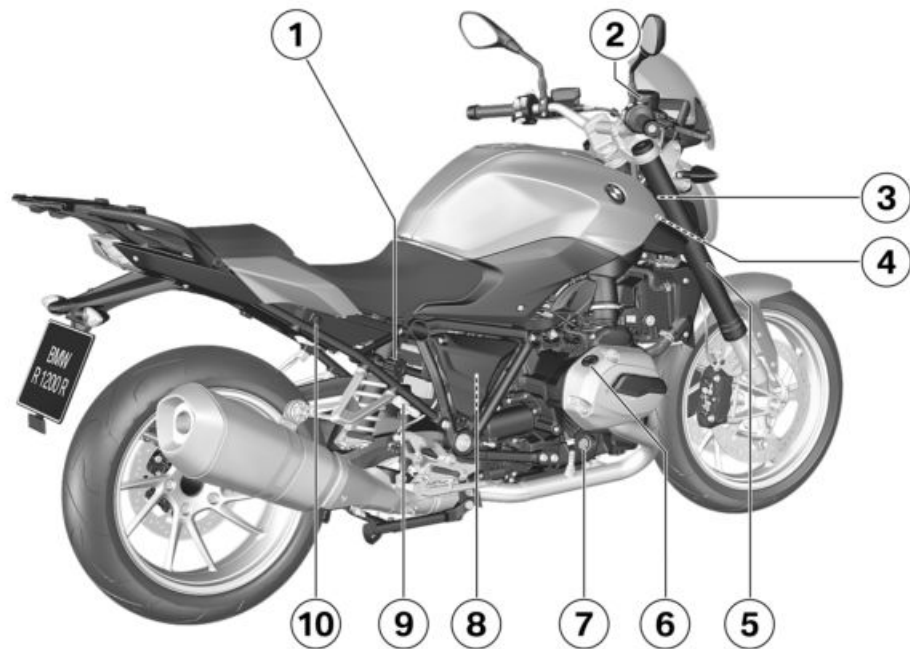
Pogledi

Skupni pogled z leve	11
Skupni pogled z desne	13
Pod sedežno klopjo	14
Kombinirano stikalo, levo	15
Kombinirano stikalo, desno	17
Instrumentna plošča	18



Skupni pogled z leve

- 1 – z dnevno vozno lučjo^{DO}
– s Headlight Pro^{DO}
Ročni vklop dnevne luči
( 58)
- 2 Posoda tekočine sklopke
( 126)
- 3 Odprtina za nalivanje goriva
( 100)
- 4 Ključavnica sedežne klopi
( 80)
- 5 Nastavitev blaženja zadaj
(spodaj na vzmetni nogi)
( 87)

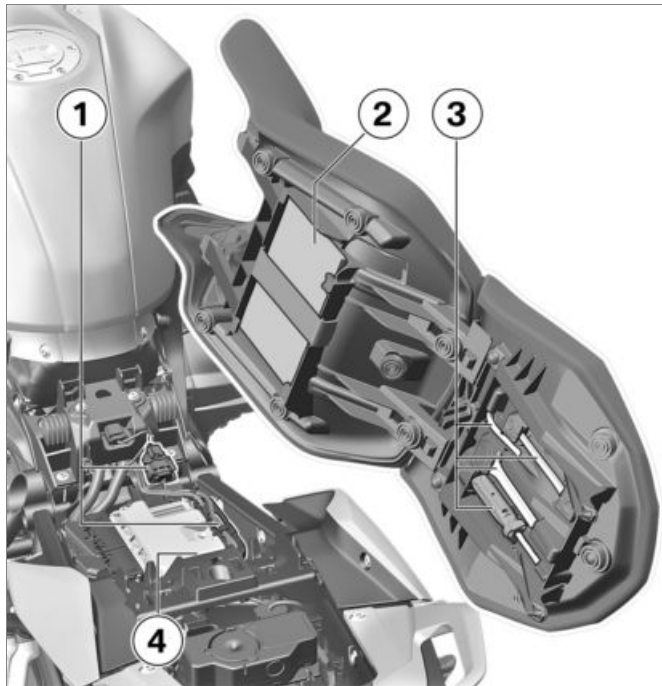


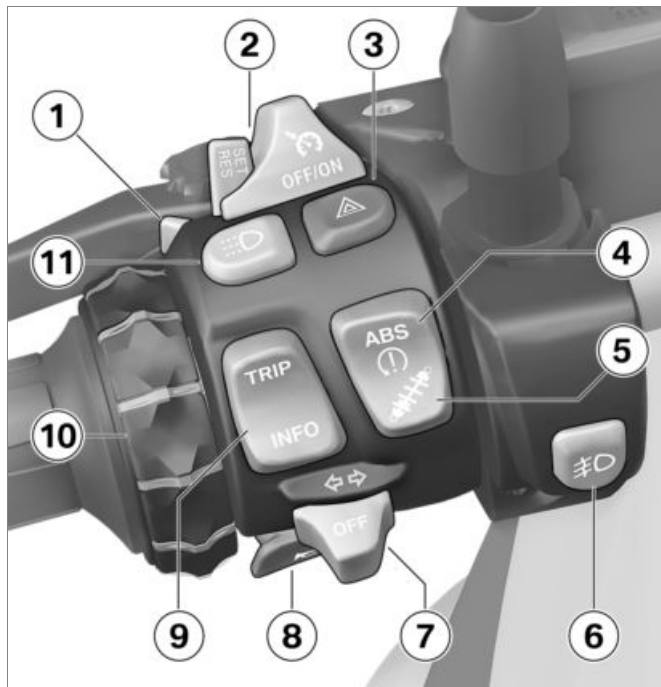
Skupni pogled z desne

- 1 Nastavitev prednapetosti zadnje vzmeti (11111 86)
- 2 Posoda za zavorno tekočino spredaj (11111 124)
- 3 Identifikacijska številka vozila (desno na glavi krmila)
Tablica s podatki (levo na glavi krmila)
- 4 Prikaz nivoja hladilne tekočine (11111 126)
Posoda za hladilno sredstvo (11111 127)
- 5 Tabela tlakov polnjenja pnevmatik
- 6 Nalivna odprtina za olje (11111 121)
- 7 Prikaz nivoja motornega olja (11111 120)
- 8 Za okrovom:
Akumulator (11111 149)
Plus pol akumulatorja za pomoč pri vžigu (11111 147)
Diagnosticski vtič (11111 154)
- 9 Zadnja posoda za zavorno tekočino (11111 125)
- 10 Vtičnica (11111 158)

Pod sedežno klopjo

- 1 Varovalke (► 152)
- 2 Navodila za uporabo in vzdrževanje
- 3 Standardna oprema vozila (► 118)
- 4 Tabela obremenitev





Kombinirano stikalo, levo

- 1 Dolga luč in utripni signal žarometa (► 57)
- 2 – z regulacijo hitrosti^{DO}
Regulacija vozne hitrosti (► 77)
- 3 Varnostne utripalke (► 60)
- 4 ABS (► 70)
ASC (► 72)
– z dinamičnim nadzorom oprijema (DTC)^{DO}
DTC (► 72)
- 5 – s sistemom Dynamic ESA^{DO}
Možnosti nastavljanja sistema Dynamic ESA (► 73)
- 6 – z dodatnim LED-žarometom^{DP}
Dodajte LED-žaromet (► 57).
- 7 Smerniki (► 60)
- 8 Hupa

- 9** Večfunkcijski zaslon
( 61)
- 10** – s pripravo za navigacijski sistem^{DO}
Uporabite navigacijski sistem ( 165)
Multi-Controller
- 11** – z dnevno vozno lučjo^{DO}
– s Headlight Pro^{DO}
Ročni vklop dnevne luči
( 58)

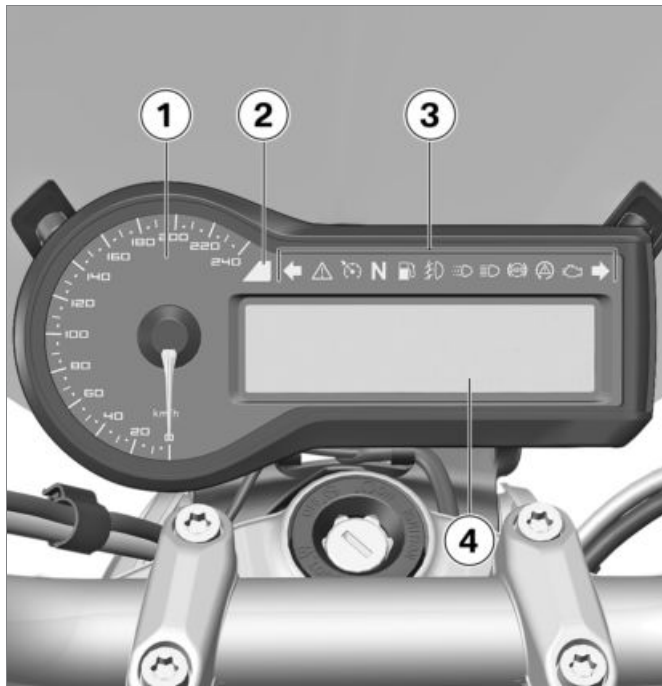


Kombinirano stikalo, desno

- 1** – z ogrevanimi ročkami^{DO}
Uporabite ogrevane ročke
(➡ 79)
- 2** Način vožnje (➡ 74)
- 3** Stikalo za izklop v sili
(➡ 56)
- 4** Tipka zaganjalnika
Zaženite motor (➡ 92)

Instrumentna plošča

- 1 Prikaz hitrosti
- 2 Svetlobna dioda (za prilagoditev osvetlitve instrumentov)
 - z dnevno vozno lučjo^{DO}
 - Svetlobna dioda za samodejni vklop dnevne luči
 - z alarmno napravo (DWA)^{DO}
 - Svetleča dioda alarmne naprave
 - s sistemom Keyless Ride^{DO}
 - Kontrolna lučka za kontaktni ključ
- 3 Kontrolne in opozorilne lučke (►► 22)



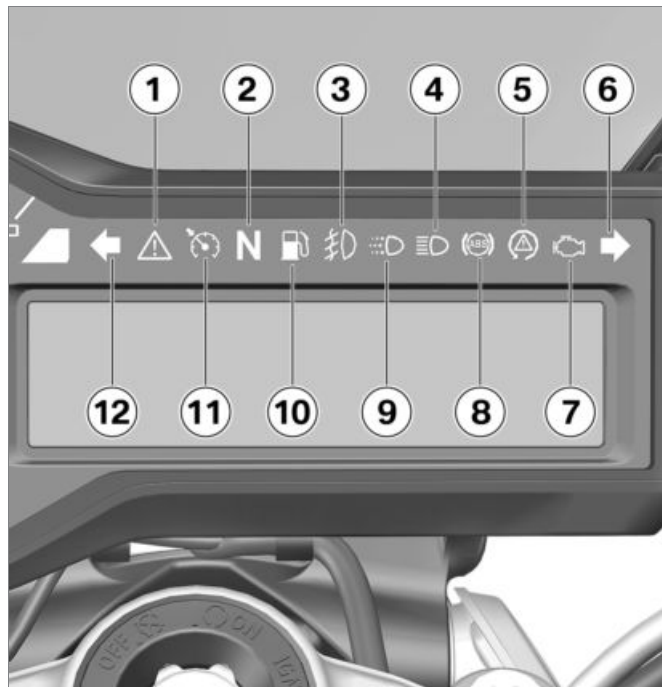
- 4** Večfunkcijski zaslon
Preklapljate lahko med
tremi različnimi zaslonskimi
pogledi:
Pogled Full (polni) (▮▮▮▮➡ 24)
Pogled Sport (športni)
(▮▮▮▮➡ 25)
Pogled Touring (potovalni)
(▮▮▮▮➡ 26)

Prikazi

Kontrolne in opozorilne lučke	22
Večfunkcijski zaslon (pogled Full)	24
Večfunkcijski ekran (pogled Sport)	25
Večfunkcijski ekran (pogled Touring)	26
Opozorilni prikazi	27
Servisni prikaz	44
Rezerva goriva	44
Opozorilo o nivoju olja	45
Zunanja temperatura	45
Tlak polnjenja pnevmatik	46
Priporočilo za prestavljanje navzgor	47
Rdeče območje števila vrtljajev	47

Kontrolne in opozorilne lučke

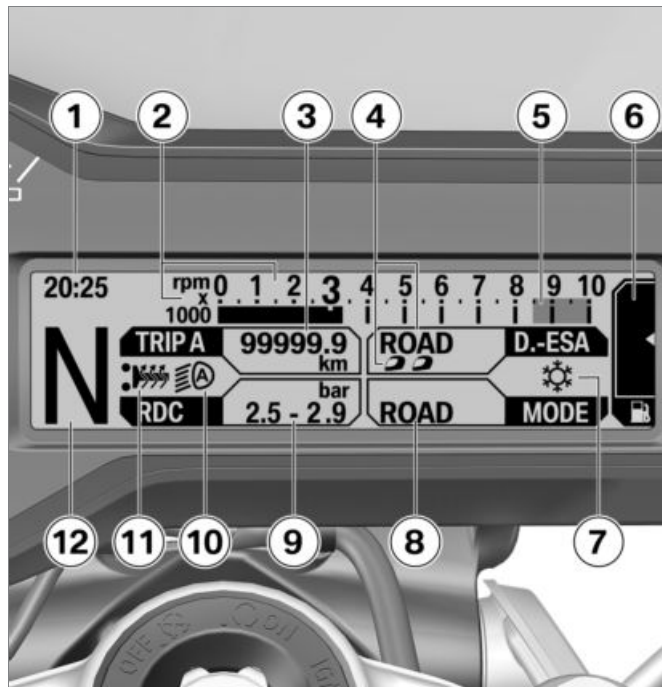
- 1 Splošna opozorilna lučka (v kombinaciji z opozorilnimi simboli na zaslonu) (► 27)
- 2 Nevtralni položaj (prosti tek)
- 3 – z dodatnim LED-žarometom^{DP}
Dodajte LED-žaromet (► 57)
- 4 Dolga luč (► 57)
- 5 ASC (► 72)
– z dinamičnim nadzorom
oprijema (DTC)^{DO}
DTC (► 72)
- 6 Desni smerniki
- 7 - z izvozom na trge EU^{LA}
Opozorilna lučka za emisije
Opozorilo na emisije (► 36)
- 8 ABS (► 70)

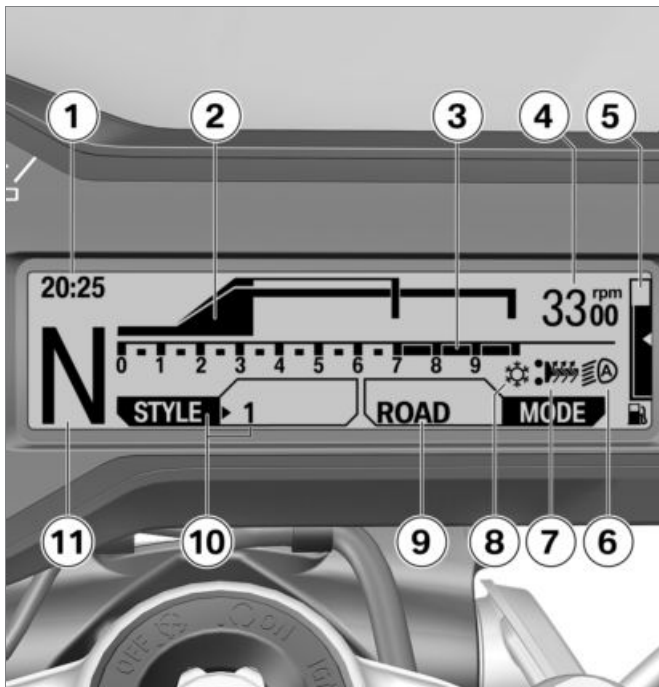


- 9** – z dnevno vozno lučjo^{DO}
– s Headlight Pro^{DO}
Ročni vklop dnevne luči
( 58)
- 10** Rezerva goriva ( 44)
- 11** – z regulacijo hitrosti^{DO}
Regulacija vozne hitrosti
( 77)
- 12** Levi smerniki

Večfunkcijski zaslon (pogled Full)

- 1 Ura (► 65)
- 2 Prikaz števila vrtljajev
- 3 Dnevno prevoženi kilometri
Prikazi računalnika vozila
(► 61)
- 4 Nastavitev sistema ESA
(► 73)
- 5 Rdeče območje števila vrtljajev (► 47)
- 6 Zaloga goriva
- 7 Opozorilo za zunanjo temperaturo (► 45)
- 8 Način vožnje (► 74)
- 9 Nadzor tlaka v pnevmatikah
Prikazi računalnika vozila
(► 61)
- 10 Avtomatika dnevne luči
(► 58)
- 11 Stopnje ogrevanja ročk
(► 79)
- 12 Ko je prestava v nevtralnem položaju, je prikazan "N" (prosti tek)



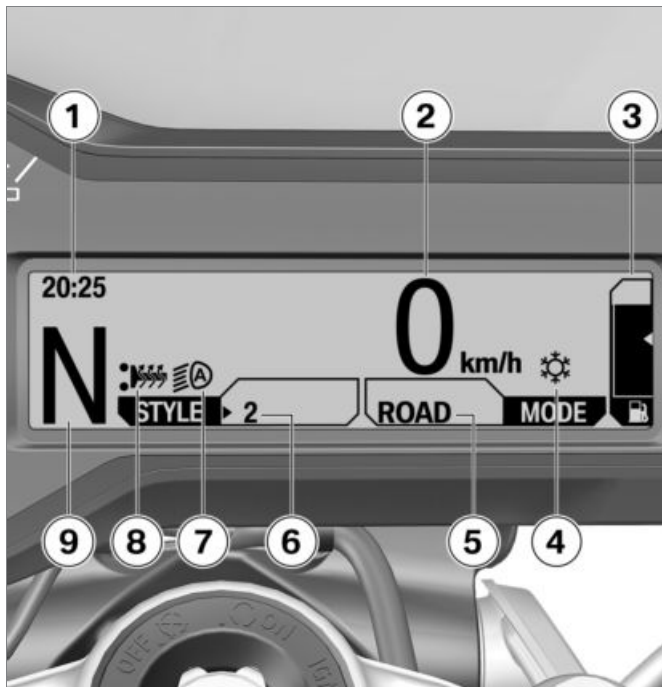


Večfunkcijski ekran (pogled Sport)

- 1 Ura (►► 65)
- 2 Vrščni prikaz števila vrtljajev motorja
- 3 Rdeče območje števila vrtljajev (►► 47)
- 4 Število vrtljajev motorja
- 5 Zaloga goriva
- 6 Avtomatika dnevne luči (►► 58)
- 7 Stopnje ogrevanja ročk (►► 79)
- 8 Opozorilo za zunanjo temperaturo (►► 45)
- 9 Način vožnje (►► 74)
- 10 Prikazi računalnika vozila (►► 61)
- 11 Ko je prestava v nevtralnem položaju, je prikazan "N" (prosti tek)

Večfunkcijski ekran (pogled Touring)

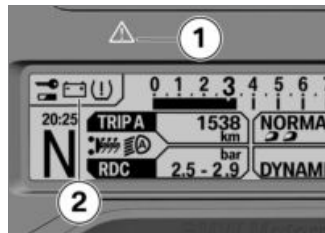
- 1 Ura (►► 65)
- 2 Prikaz hitrosti
- 3 Zaloga goriva
- 4 Opozorilo za zunanjo temperaturo (►► 45)
- 5 Način vožnje (►► 74)
- 6 Prikazi računalnika vozila (►► 61)
- 7 Avtomatika dnevne luči (►► 58)
- 8 Stopnje ogrevanja ročk (►► 79)
- 9 Ko je prestava v nevtralnem položaju, je prikazan "N" (prosti tek)



Opozorilni prikazi

Predstavitev

Opozorila prikazujejo pripadajoče opozorilne lučke.



Opozorila, za katera ni predvidena samostojna opozorilna lučka, označuje splošna opozorilna lučka **1** z do tremi opozorilnimi simboli na položaju **2**, ki se prikazujejo od desne proti levi. Opozorila so razvrščena glede na prioriteto. Največjo prioriteto ima opozorilo na desni. Odvisno od nujnosti opozorila se prižge rdeča

ali rumena splošna opozorilna lučka.

Če obstaja več opozoril, so prikazana tri opozorila z največjo prioriteto. Pregled možnih opozoril najdete na naslednjih straneh.

Pregled opozorilnih prikazov

Kontrolne in opozorilne lučke	Opozorilni simboli na prikazovalniku	Pomen
	 se prikaže	Opozorilo za zunanjo temperaturo (►► 33)
 sveti rumeno	 se prikaže	EWS aktiven (►► 33)
 sveti rumeno	 se prikaže	Kontaktni ključ je zunaj območja sprejema (►► 33)
 sveti rumeno	 se prikaže	Zamenjajte baterijo kontaktnega ključa (►► 34)
 utripa rdeče	 se prikaže	Previsoka temperatura hladilne tekočine (►► 34)
	 se prikaže	Motor še ni dosegel delovne temperature (►► 34)
 sveti rumeno	 se prikaže	Motor deluje v zasilnem načinu (►► 35)
 utripa rumeno	 se prikaže	Težka napaka v krmiljenju motorja (►► 35)

Kontrolne in opozorilne lučke

Opozorilni simboli na prikazovalniku

Pomen

	opozorilna lučka za emisije sveti		Opozorilo na emisije (▣▣▣➔ 36)
			se prikaže Prenizek nivo motornega olja (▣▣▣➔ 36)
	utripa rdeče		se prikaže Zračni tlak v pnevmatikah je izven dovoljene tolerance (▣▣▣➔ 36)
	sveti rumeno		se prikaže Okvara senzorja ali sistemska napaka (▣▣▣➔ 37)
			Prikaže se napis "--" ali "-- --".
			Prikaže se napis "--" ali "-- --".
	sveti rumeno		se prikaže Šibka baterija senzorja tlaka v pnevmatiki (▣▣▣➔ 38)
	sveti rumeno		se prikaže Izpad luči (▣▣▣➔ 38)

Kontrolne in opozorilne lučke	Opozorilni simboli na prikazovalniku	Pomen
 sveti rumeno	 se prikaže	Izpad sprednjega žarometa (►► 38)
 sveti rumeno	 se prikaže	Izpad zadnje luči (►► 39)
	 se prikaže	Nizka napetost električnega sistema (►► 39)
 sveti rumeno	 se prikaže	Napetost električnega sistema je kritična (►► 39)
 sveti rdeče	 se prikaže	Napetost akumulatorja ni zadostna (►► 40)
	 se prikaže	Šibka baterija sistema DWA (►► 40)
 sveti rumeno	 se prikaže	Baterija DWA prazna (►► 41)
 kratek čas sveti rumeno	 se prikaže	Zapadel servis (►► 41)

Kontrolne in opozorilne lučke	Opozorilni simboli na prikazovalniku	Pomen
 utripa		ABS samodiagnoza ni končana (▮▮▮➡ 41)
 sveti		Napaka sistema ABS (▮▮▮➡ 41)
 sveti		ABS izklopljen (▮▮▮➡ 42)
 utripa hitro		Poseg sistema ASC/DTC (▮▮▮➡ 42)
 utripa počasi		Samodiagnoza ASC/DTC ni končana (▮▮▮➡ 42)
 sveti		Sistem ASC/DTC izklopljen (▮▮▮➡ 42)
 sveti		Napaka sistema ASC/DTC (▮▮▮➡ 42)
 sveti rumeno	 se prikaže	Napaka sistema ESA (▮▮▮➡ 43)

Kontrolne in opozorilne lučke	Opozorilni simboli na prikazovalniku	Pomen
	 utripa prikaz pre- stave	Prestava ni nastavljena ( 43)
 sveti		Dosežena je rezerva goriva ( 43)

Opozorilo za zunanjo temperaturo



prikaže se napis.

Možni vzrok:



Zunanja temperatura, izmerjena na vozilu, je nižja od:

pribl. 3 °C



OPOZORILO

Nevarnost poledice, tudi če je temperatura višja od 3 °C

Nevarnost nezgode

- Pri nizkih zunanjih temperaturah na mostovih in senčnih cestah računajte s poledico.◀
- Vozite previdno in predvidevajte vnaprej.

EWS aktiven



sveti rumeno.



prikaže se napis.

Možni vzrok:

Uporabljeni ključ ni potrjen za zagon ali pa je prišlo do motenj v komunikaciji med ključem in elektroniko motorja.

- Odstranite ostale ključne vozila, ki so na obesku kontaktnega ključa.
- Uporabite zasilni ključ.
- Pokvarjen ključ naj zamenja partner BMW Motorrad.

Kontaktni ključ je zunaj območja sprejema

– s sistemom Keyless Ride^{DO}



sveti rumeno.



prikaže se napis.

Možni vzrok:

Komunikacija med kontaktnim ključem in elektroniko motorja je motena.

- Preverite baterijo v kontaktnem ključu.
- Zamenjajte baterijo kontaktnega ključa (►► 55).
- Za nadaljnjo vožnjo uporabite rezervni ključ.
- Izguba kontaktnega ključa (►► 54).
- Če se med vožnjo prikaže opozorilni simbol, ostanite mirni. Z vožnjo lahko nadaljujete, motor se ne ugasne.
- Pokvarjen kontaktni ključ naj vam zamenja partner BMW Motorrad.

Zamenjajte baterijo kontaktnega ključa

– s sistemom Keyless Ride^{DO}



sveti rumeno.



prikaže se napis.

Možni vzrok:

- Baterija kontaktnega ključa nima več polne kapacitete. Funkcija kontaktnega ključa je zagotovljena le še za omejeno časovno obdobje.
- Zamenjajte baterijo kontaktnega ključa (→ 55).

Previsoka temperatura hladilne tekočine



utripa rdeče.



prikaže se napis.



POZOR

Vojnja s pregretim motorjem

Poškodbe motorja

- Obvezno upoštevajte spodnje ukrepe.◀

Možni vzrok:

Nivo hladilne tekočine je prenizek.

- Preverite nivo hladilne tekočine (→ 126).

Če je nivo hladilne tekočine prenizek:

- Dolijte hladilno sredstvo, hladilni sistem pa naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Temperatura hladilne tekočine je previsoka.

- Če je le mogoče, vozite v območju delne obremenitve, da se motor ohladi.

- Če je temperatura hladilne tekočine pogosto previsoka, mora napako čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Motor še ni dosegel delovne temperature



prikazana je samo v pogledu Touring.

Možni vzrok:

Motor še ni dosegel delovne temperature.

Pri nizki temperaturi motorja:

- Motorja ne ogrevajte na mestu, ampak speljite in vozite z zmerним številom vrtljajev motorja in hitrostjo.
- Hladen motor najhitreje doseže delovno temperaturo pri zmernih vrtljajih in hitrosti.



Ko je dosežena delovna temperatura, se za približno

10 sekund pokažeta simbol motorja in OK.

» Simbol motorja nato spet izgine.

Motor deluje v zasilnem načinu



sveti rumeno.



prikaže se napis.



OPOZORILO

Nenavadne vozne lastnosti v zasilnem režimu motorja

Nevarnost nezgode

- Prilagodite način vožnje: izogibajte se močnemu pospeševanju in prehitevanju.◀

Možni vzrok:

Krmilna naprava motorja je diagnosticirala napako. Izjemoma motor ugasne in ga ni več mogoče zagnati. Sicer pa deluje motor naprej v zasilnem načinu.

- Nadaljevanje vožnje je mogoče, vendar morda ni na voljo vsa moč motorja, kot ste je navajeni.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.



utripa rumeno.



prikaže se napis.

Težka napaka v krmiljenju motorja



OPOZORILO

Poškodbe motorja v zasilnem režimu

Nevarnost nezgode

- Prilagodite način vožnje: vozite počasi, izogibajte se naglemu pospeševanju in prehitevanju.
- Po možnosti naročite vleko vozila in poskrbite, da napako odpravi specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.◀

Možni vzrok:

Krmilna naprava motorja je diagnosticirala napako, ki lahko povzroči hude posledične napake. Motor deluje v zasilnem načinu.

- Nadaljevanje vožnje je možno, vendar ni priporočeno.
- Izogibajte se območju visokih obremenitev in števila vrtljajev.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna de-

lavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Opozorilo na emisije



opozorilna lučka za emisije sveti.

Možni vzrok:

Krmilna naprava motorja je diagnosticirala napako, ki vpliva na emisijo polutantov.

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.
- » Vožnja se nadaljuje, emisije škodljivih snovi pa presegajo zahtevane vrednosti.

Prenizek nivo motornega olja



prikaže se napis.

Možni vzrok:

Elektronski senzor nivoja olja je zaznal prenizek nivo motornega olja. Pri naslednjem postanku na bencinski črpalki:

- Preverite nivo motornega olja (→ 120).

Če je nivo olja prenizek:

- Dolijte motorno olje (→ 121).

Če je nivo olja pravilen:

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Zračni tlak v pnevmatikah je izven dovoljene tolerance

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



utripa rdeče.



prikaže se napis.



OPOZORILO

Zračni tlak v pnevmatikah je zunaj dovoljenih toleranc.

Slabše vozne lastnosti vozila.

- Ustrezno prilagodite način vožnje.◀

Možni vzrok:

Izmerjeni zračni tlak v pnevmatikah je izven dovoljene tolerance.

- Preverite pnevmatike glede poškodb in vozne sposobnosti.

Če je pnevmatika še vozno sposobna:

- Ob prvi priložnosti povišajte zračni tlak v pnevmatiki.



NAVODILO

Preden prilagodite tlak polnjenja pnevmatik, upoštevajte informacije v zvezi s temperaturno kompenzacijo in prilagoditvijo tlaka polnjenja v poglavju "Podrobno o tehniki".◀

- Pnevmatiko naj preveri glede poškodb specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Če niste prepričani o vozni sposobnosti pnevmatike:

- Ne nadaljujte z vožnjo.
- Pokličite službo za pomoč na cesti.

Okvara senzorja ali sistemska napaka

- s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



sveti rumeno.



prikaže se napis.

Prikaže se napis "--" ali "-- --".

Možni vzrok:

Vgrajena so kolesa brez senzorjev RDC.

- Kolesni sklop opremite s senzorji RDC.

Možni vzrok:

Prišlo je do izpada enega ali dveh senzorjev RDC ali sistemske napake.

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Motnja prenosa

- s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

Prikaže se napis "--" ali "-- --".

Možni vzrok:

Vozilo ni doseglo najnižje hitrosti (113).



RDC-senzor ni aktiven

min. 30 km/h (Šele po preko-račeni najnižji hitrosti senzor RDC pošlje svoj signal.)

- Prikaz RDC opazujte pri višji hitrosti. Le če se dodatno prižge splošna opozorilna lučka, je prišlo do trajne motnje. V tem primeru:

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Radijska povezava s senzorji RDC je motena. Možen vzrok so radijsko-tehnične naprave v bližini, ki motijo povezavo med krmilno napravo RDC in senzorji.

- Prikaz RDC opazujte v drugem okolju. Le če se dodatno prižge splošna opozorilna lučka, je prišlo do trajne motnje. V tem primeru:
- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Šibka baterija senzorja tlaka v pnevmatiki

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



sveti rumeno.



prikaže se napis.



NAVODILO

To sporočilo o napaki bo za kratek čas prikazano kot dodatek Pre-Ride-Check.◀

Možni vzrok:

Baterija senzorja tlaka polnjenja pnevmatike nima več polne kapacitete. Funkcija nadzora tlaka polnjenja pnevmatik je zagotovljena le še za omejeno časovno obdobje.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Izpad luči



sveti rumeno.



prikaže se napis.



OPOZORILO

Spreglad vozil v cestnem prometu zaradi okvare svetil na vozilu

Varnostno tveganje

- Pokvarjena svetila čim prej zamenjajte. Najbolje je, da s sabo prevažate ustrezna nadomestna svetila.◀

Možni vzrok:

Prišlo je do kombinirane okvare več luči.

- Zamenjajte svetilo kratke in dolge luči (137).
- Menjava svetila parkirne luči (140).

- Zamenjajte svetilo sprednjih in zadnjih smernikov (144).
- Menjava LED-smernika (147).
- Zamenjajte zadnjo LED-luč (147).

Izpad sprednjega žarometa



sveti rumeno.



prikaže se napis.



OPOZORILO

Spreglad vozil v cestnem prometu zaradi okvare svetil na vozilu

Varnostno tveganje

- Pokvarjena svetila čim prej zamenjajte. Najbolje je, da s sabo prevažate ustrezna nadomestna svetila.◀

Možni vzrok:

Okvara kratke luči, dolge luči, parkirne luči, dodatnega žaromet, dnevne luči ali smernika spredaj.

Nedelujoča svetila je treba zamenjati.

- Zamenjajte svetilo kratke in dolge luči (➡ 137).
- Menjava svetila parkirne luči (➡ 140).
- Zamenjajte svetilo sprednjih in zadnjih smernikov (➡ 144).
- Menjava LED-smernika (➡ 147).
- Zamenjajte LED-dnevne luči (➡ 147).
- Zamenjajte dodatni LED-žaromet (➡ 147).

Izpad zadnje luči



sveti rumeno.



prikaže se napis.



OPOZORILO

Spre sled vozil v cestnem prometu zaradi okvare svetil na vozilu

Varnostno tveganje

- Pokvarjena svetila čim prej zamenjajte. Najbolje je, da s sabo prevažate ustrezna nadomestna svetila. ◀

Možni vzrok:

Okvara zadnje luči ali zadnjega smernika.

Zadnjo luč ali smernik je treba zamenjati.

- Zamenjajte zadnjo LED-luč (➡ 147).
- Zamenjajte svetilo sprednjih in zadnjih smernikov (➡ 144).
- Menjava LED-smernika (➡ 147).

Nizka napetost električnega sistema



prikaže se napis.

Moč alternatorja je ravno še zadostna za oskrbo vseh porabnikov in polnjenje akumulatorja.

Možni vzrok:

Vključenih je preveč porabnikov. Predvsem pri manjšem številu obratov in v fazah prostega teka napetost električnega sistema pade.

- Pri vožnjah z majhnim številom obratov izključite vse porabnike, ki ne služijo varnosti pri vožnji (npr. ogrevane ročke in dodatne žaromete).

Napetost električnega sistema je kritična



sveti rumeno.



prikaže se napis.

Moč alternatorja ni več zadostna za oskrbo vseh porabnikov in polnjenje akumulatorja. Da se ohrani zmožnost zagona in vožnje, elektronika vozila izključi vtičnice in dodatne žaromete. V ekstremnih primerih lahko pride do izklopa ogrevanja sedeža in ročajev. Možni vzrok:

- Vključenih je preveč porabnikov. Predvsem pri manjšem številu obratov in v fazah prostega teka napetost električnega sistema pade.
- Pri vožnjah z majhnim številom obratov izključite vse porabnike, ki ne služijo varnosti pri vožnji (npr. ogrevane ročke in dodatne žaromete).

Napetost akumulatorja ni zadostna



sveti rdeče.



prikaže se napis.



OPOZORILO

**Izprazenjen akumulator pri-
vede do izpada različnih sis-
temov vozila kot so npr. luči,
motor in sistem ABS.**

Nevarnost nezgode

- Ne nadaljujte z vožnjo.◀

Akumulator se ne polni. Ob nadaljevanju vožnje elektronika vozila izprazni akumulator.

Možni vzrok:

Okvara generatorja oz. pogona generatorja ali pregorela varovalka regulatorja generatorja.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna de-

lavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Šibka baterija sistema DWA

– z alarmno napravo (DWA)^{DO}



prikaže se napis.



NAVODILO

To sporočilo o napaki bo za kratek čas prikazano kot dodatek Pre-Ride-Check.◀

Možni vzrok:

Baterija DWA nima več polne kapacitete. Funkcija sistema DWA je pri odklopljenem akumulatorju vozila na voljo le še za omejeno časovno obdobje.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Baterija DWA prazna

– z alarmno napravo (DWA)^{DO}



sveti rumeno.



prikaže se napis.



NAVODILO

To sporočilo o napaki bo za kratek čas prikazano kot dodatek Pre-Ride-Check. ◀

Možni vzrok:

Baterija sistema DWA nima več kapacitete. Funkcija sistema DWA pri odklopljenem akumulatorju vozila ni več na voljo.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Zapadel servis



prikaže se napis.



po kontroli pred vožnjo (Pre-Ride-Check) kratek čas sveti rumeno.

Možni vzrok:

Potreben servis še ni bil opravljen.

- Servis mora čim prej opraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

ABS samodiagnoza ni končana



utripa.

Možni vzrok:



Samodiagnostika sistema ABS ni zaključena

Funkcija sistema ABS ni na voljo, ker postopek samodiagnostike ni bil zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost: 5 km/h)

- Počasi odpeljite. Upoštevajte, da funkcija ABS do zaključka samodiagnostike ni na voljo.

Napaka sistema ABS



sveti.

Možni vzrok:

Krmilna naprava sistema ABS je zaznala napako. Funkcija ABS ni na voljo.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte dodatne informacije o posebnih situacijah,

ki lahko privedejo do sporočila o napaki na sistemu ABS (107).

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

ABS izklopljen



sveti.

Možni vzrok:

Sistem ABS je izklopil voznik.

- Vklomite funkcijo ABS.

Poseg sistema ASC/DTC



utripa hitro.

Sistem ASC/DTC je zaznal nestabilnost zadnjega kolesa in zmanjšal vrtilni moment. Opozorilna lučka utripa dlje, kot traja poseg ASC/DTC. Voznik ima tako vizualno informacijo o opravljenem posegu tudi po koncu kritične vozne situacije.

Samodiagnoza ASC/DTC ni končana



utripa počasi.

Možni vzrok:



Samodiagnostika sistema ASC/DTC ni zaključena

Funkcija sistema ASC/DTC ni na voljo, ker postopek samodiagnostike ni bil zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost: 5 km/h)

- Počasi odpeljite. Kontrolna in opozorilna lučka ASC/DTC mora po nekaj metrih ugasniti. Kontrolna in opozorilna lučka ASC/DTC sveti še naprej:
- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Sistem ASC/DTC izklopljen



sveti.

Možni vzrok:

Sistem ASC/DTC je izključil voznik.

- Vklomite sistem ASC/DTC (72).

Napaka sistema ASC/DTC



sveti.

Možni vzrok:

Krmilna naprava sistema ASC/DTC je zaznala napako. Funkcija ASC/DTC ni na voljo.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da funkcija sistema ASC/DTC ni na voljo. Upoštevajte dodatne informacije o situacijah, ki lahko privedejo do napake (109).

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Napaka sistema ESA

- s sistemom Dynamic ESA^{DO}



sveti rumeno.



prikaže se napis.

Možni vzrok:

Krmilna naprava sistema ESA je zaznala napako. Motorno kolo ima v tem stanju zelo trdo vzmetenje, vožnja z njim pa bo zlasti na slabem vozišču neudobna.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Prestava ni nastavljena

- s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}



utripa prikaz prestave.

Funkcija prestavnega pomočnika Pro ne deluje.

Možni vzrok:

- s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

Senzor menjalnika ni v celoti nastavljen.

- Izberite prosti tek **N** in pustite motor teči v mirovanju vsaj 10 s, da sistem prepozna prosti tek.
- Pritiskajte sklopko, da izberete vse prestave – vožnja v posamezni prestavi naj ne bo krajša od 10 s.
 - » Prikaz prestave preneha utripati, ko ste senzor menjalnika uspešno nastavili.
- Če je senzor menjalnika nastavljen v celoti, se vklopi prestavni pomočnik Pro, kot

smo opisali v tem dokumentu (115).

- Če postopka priučevanja ni bilo mogoče uspešno zaključiti, naj napako odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Dosežena je rezerva goriva



sveti.



OPOZORILO

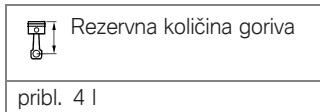
Neenakomerno delovanje ali ugašanje motorja zaradi pomanjkanja goriva

Nevarnost nezgode, poškodbe katalizatorja

- Posode za gorivo nikoli povsem ne izpraznite. ◀

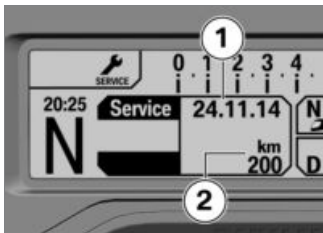
Možni vzrok:

V posodi za gorivo je samo še rezerva goriva.



- Dolijte gorivo (➡ 100).

Servisni prikaz



Če je treba servis opraviti v roku enega meseca, se prikaže datum servisa **1**.

Če je treba servis opraviti v naslednjih 1000 kilometrih (pri mo-

delu za ZDA po 700 miljah), se prikaže preostala pot **2**, ki se bo odštevala v korakih po 100 kilometrov (pri modelu za ZDA po 100 miljah). Prikaz se pojavi za kratek čas po kontroli pred vožnjo (Pre-Ride-Check).



Če prekoračite čas servisa, se poleg prikaza datuma oz. števila kilometrov prižge še rumena splošna opozorilna lučka. Napis Service ostane trajno na ekranu.



NAVODILO

Če se servisni prikaz pojavi več kot en mesec pred datumom servisa, je treba nastaviti datum, ki je shranjen v kombinaciji instrumentov. Takšna situacija se lahko pojavi, če je bil akumulator odklopljen daljše časovno obdobje.

V zvezi z nastavitvijo datuma se obrnite na specializirano servisno

delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.◀

Rezerva goriva

Zaloga goriva, ki se ob vžigu opozorilne lučke nahaja v rezervoarju goriva, je odvisna od načina vožnje. Bolj, kot se gorivo premika v rezervoarju (pogosta menjava nagiba, zaviranje in pospeševanje), težje je izračunati rezervno količino. Zaradi tega je količino rezervnega goriva težko točno določiti.



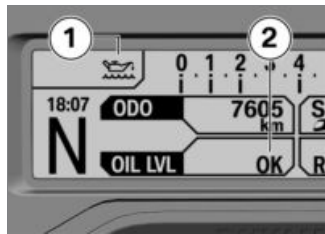
Po vklopu opozorilne lučke za gorivo se samodejno prikaže doseg.

Pot, ki jo lahko prevozite z rezervnim gorivom, je odvisna od načina vožnje (od porabe) ter goriva, razpoložljivega od točke vžiga (glejte prejšnjo pojasnitev).

Števec kilometrov za rezervno gorivo bo ponastavljen, če je po

točenju goriva več kot rezervnega.

Opozorilo o nivoju olja



Opozorilo o nivoju olja **2** daje informacijo o nivoju olja v motorju. Priklicati ga je mogoče samo pri ustavljenem vozilu.

Za prikaz opozorila o nivoju olja morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Motor na delovni temperaturi.
- Motor deluje v prostem teku najmanj deset sekund.
- Bočno stojalo je sklopljeno.

– Motorno kolo stoji navpično in na ravni podlagi.

Pomen prikazov:

OK: Nivo olja je pravilen.

CHECK: Nivo olja preverite ob naslednjem postanku na bencinski črpalki.

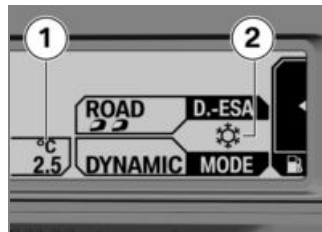
---: Meritev ni mogoča (zgornji pogoji niso izpolnjeni).



Če je treba preveriti nivo olja, se prikaže simbol **1**, dokler ni nivo olja ponovno prepoznani kot pravilen.

Zunanja temperatura

Pri stoječem vozilu lahko toplota motorja popači meritev zunanje temperature. Ko je vpliv toplote motorja prevelik, se na ekranu začasno pokaže napis »--«.



Če pade zunanja temperatura pod mejno območje, se prikaže opozorilo na nevarnost poledice. Ko temperatura prvič pade pod to vrednost, se na ekranu neodvisno od njegove nastavitve samodejno pokaže temperatura **1**, prikazana vrednost pa utripa.



Mejno območje za zunanjo temperaturo

pribl. 3 °C



Dodatno se prikaže simbol ledenega kristala **2**.



OPOZORILO

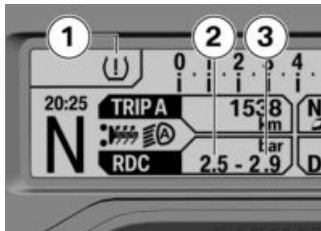
Nevarnost poledice, tudi če je temperatura višja od 3 °C

Nevarnost nezgode

- Pri nizkih zunanjih temperaturah na mostovih in senčnih cestah računajte s poledico.◀

Tlak polnjenja pnevmatik

- s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



Tlaki napolnjenosti pnevmatik so prikazani na večfunkcijskem zaslonu temperaturno kompenzirani in se vedno nanašajo na naslednjo temperaturo zraka v pnevmatikah:

20 °C

Leva vrednost **2** predstavlja zračni tlak pnevmatike sprednjega kolesa, desna vrednost **3** pa zračni tlak zadnjega kolesa. Takoj po vklopu vžiga se prikaže napis "-- --".



RDC-senzor ni aktiven

min. 30 km/h (Šele po preko-račeni najnižji hitrosti senzor RDC pošlje svoj signal.)



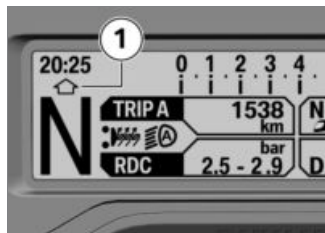
Če se dodatno prižge simbol **1**, gre za opozorilo. Kritični tlak polnjenja pnevmatik utripa.



Če je zadevna vrednost v mejnem območju dovoljene tolerance, dodatno sveti splošna opozorilna lučka v rumeni barvi. Če je izmerjeni zračni tlak polnjenja pnevmatike zunaj dovoljenih tolerance, utripa splošna opozorilna lučka v rdeči barvi.

Več informacij o sistemu BMW Motorrad RDC lahko najdete na strani (113).

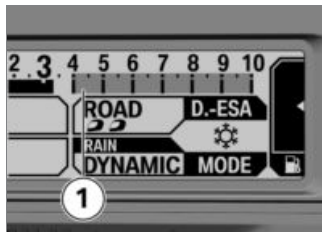
Priporočilo za prestavljanje navzgor



Priporočilo za prestavljanje navzgor **1** kaže ekonomično najboljši trenutek za prestavljanje navzgor.

Rdeče območje števila vrtljajev

Rdeče območje prikaza števila vrtljajev se spreminja glede na temperaturo motorja.



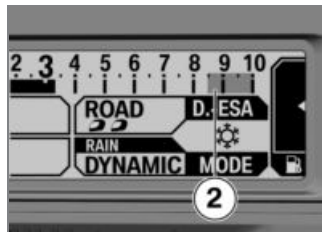
Motor je hladen

Rdeče območje števila vrtljajev **1**



Motor se še ni ogrel na delovno temperaturo.

>4000 min⁻¹



Motor je ogret

Rdeče območje števila vrtljajev **2**



Motor se je ogrel na delovno temperaturo.

>8500 min⁻¹

Upravljanje

Vžig	50
Vžig s sistemom Keyless Ride	52
Stikalo za izklop v sili	56
Luč	56
Dnevna vozna luč	58
Varnostne utripalke	60
Smerniki	60
Večfunkcijski zaslon	61
Alarmna naprava (DWA)	68
Sistem proti blokiranju koles (ABS)	70
Samodejni nadzor stabilnosti (ASC)	72
Elektronska nastavitel vzmetenja (ESA)	73
Način vožnje	74

Regulacija vozne hitrosti	77
Ogrevani ročki	79
Voznikov in sopotnikov sedež	80

Vžig

Ključ vozila

Prejmete 2 kontaktna ključa. V primeru izgube ključa upoštevajte navodila v zvezi z elektronsko blokado motorja (EWS) (► 51).

Ključavnico za vžig, pokrov posode za gorivo in ključavnico sedežne klopi odklepate z istim ključem.

Na željo lahko s ključem vozila odklepate tudi kovček in Topcase. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

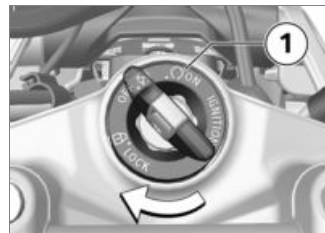
Zaklenite ključavnico krmila

- Krmilo obrnite v levo.



- Ključ obrnite v položaj **1** in pri tem nekoliko premaknite krmilo.
 - » Vžig, luči in vsi funkcijski tokokrogi so izključeni.
 - » Ključavnica krmila je zaklenjena.
 - » Ključ je mogoče izvleči.

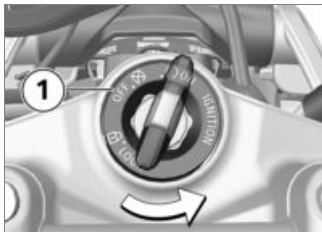
Vklop kontakta



- Vtaknite ključ vozila v ključavnico za vžig in ga obrnite v položaj **1**.
 - » Parkirna luč in vsi funkcijski tokokrogi so vključeni.
 - z dnevno vozno lučjo^{DO}
 - s Headlight Pro^{DO}
 - » Po vklopu vžiga se za kratek čas prižge dnevna luč (pozdravna luč).<
 - z dodatnim LED-žarometom^{DP}
 - » Dodatni LED-žarometi so vključeni.<
 - » Opravi se Pre-Ride-Check. (► 93)

- » Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (► 94)
- » Izvede se samodiagnostika sistema ASC/DTC. (► 94)

Izklop kontakta



- Kontaktni ključ obrnite v položaj **1**.
- » Po izklopu vžiga ostane kombinacija instrumentov še nekaj časa vklopljena in kaže eventualno prisotna sporočila o napakah.
- » Ključavnica krmila ni zaklenjena.
- » Mogoče je časovno omejeno delovanje dodatnih naprav.

- » Možno je polnjenje akumulatorja prek vtičnice.
- » Ključ je mogoče izvesti.

- z dnevno vozno lučjo^{DO}
- s Headlight Pro^{DO}
- Nekaj trenutkov po izklopu vžiga dnevna luč ugasne.<
- z dodatnim LED-žarometom^{DP}
- Nekaj trenutkov po izklopu vžiga dodatni LED-žarometi ugasnejo.<

Elektronska blokada motorja EWS

Elektronika v motornem kolesu prek obročne antene v kontaktni ključavnici posreduje podatke iz ključa za vžig vozila. Šele ko je ključ prepoznan kot „odobren“, da krmilna naprava motorja dovoljenje za zagon motorja.



NAVODILO

Če je na kontaktni ključ, ki ga uporabljate za zagon, pritrjen še en ključ vozila, lahko pride do motenja elektronike, ki zato ne odobri zagona motorja. Na večfunkcijskem ekranu se prikaže opozorilo s simbolom ključa. Dodatni ključ vozila vedno hranite ločeno od kontaktnega ključa.◀

Ob izgubi ključa vozila ga lahko vaš partner BMW Motorrad. V ta namen morate s sabo prinesiti vse druge ključne motornega kolesa. Z blokiranim ključem motorja več ni možno zagnati, vendar je ključ možno ponovno sprostiti. Zasilne in dodatne ključne lahko dobite samo prek partnerja BMW Motorrad. Le-ta je obvezan, da preveri vašo legitimacijo, saj so ključni del varnostnega sistema.

Vžig s sistemom Keyless Ride

– s sistemom Keyless Ride^{DO}

Ključ vozila



NAVODILO

Kontrolna lučka za kontaktni ključ utripa, dokler se išče kontaktni ključ.

Ko se kontaktni ključ oz. zasilni ključ prepozna, lučka ugasne.

Ko se kontaktni ključ oz. zasilni ključ prepozna, lučka za kratek čas ugasne. ◀

Vedno dobite kontaktni ključ in en zasilni ključ. V primeru izgube ključa upoštevajte navodila v zvezi z elektronsko blokado motorja (EWS) (► 54).

Vžig, pokrov rezervoarja, in alarmna naprava proti kraji se upravljajo s kontaktnim ključem. Ključavnica sedežne klopi, Topcase

in kovček se lahko upravljajo ročno.



NAVODILO

Pri prekoračitvi dosega kontaktnega ključa (npr. v kovčku ali Topcaseu) vozila morda ne bo mogoče zagnati.

Če kontaktnega ključa ni v bližini, se vžig po pribl. 1,5 minutah izklopi, tako da se baterija ne obrablja preveč.

priporočamo, da kontaktni ključ nosite neposredno pri sebi (npr. v žepu jopiča) in imate morda s seboj tudi zasilni ključ. ◀



Doseg kontaktnega ključa Keyless Ride

– s sistemom Keyless Ride^{DO}

pribl. 1 m ◀

Zaklenite ključavnico krmila

Pogoj

Krmilo je obrnjeno v levo. Kontaktni ključ je v območju sprejema.



- Držite pritisnjeno tipko **1**.
- » Ključavnica krmila se slišno zaskoči.
- » Vžig, luči in vsi funkcijski tokokrogi so izključeni.
- Za odklepanje ključavnice krmila na kratko pritisnite tipko **1**.

Vklopite vžig

Pogoj

Kontaktni ključ je v območju sprejema.



- Aktivacija vžiga se lahko opravi na **dva** načina.

Različica 1:

- Na kratko pritisnete tipko **1**.
 - » Parkirna luč in vsi funkcijski to-kokrogi so vključeni.
 - z dnevno vožno lučjo^{DO}
 - s Headlight Pro^{DO}
 - » Vključena je dnevna luč.<

– z dodatnim LED-žarometom^{DP}

- » Dodatni LED-žarometi so vključeni.<
- » Opravi se Pre-Ride-Check. (III 93)
- » Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (III 94)
- » Izvede se samodiagnostika sistema ASC/DTC. (III 94)

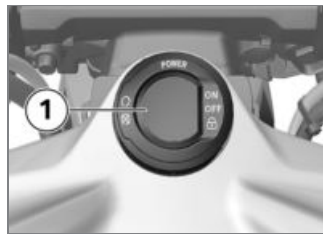
Različica 2:

- Ključavnica krmila je zaskočena, držite pritisnjeno tipko **1**.
 - » Ključavnica krmila se odklene.
 - » Parkirna luč in vsi funkcijski to-kokrogi so vključeni.
 - » Opravi se Pre-Ride-Check. (III 93)
 - » Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (III 94)
 - » Izvede se samodiagnostika sistema ASC/DTC. (III 94)

Izklopite kontakt

Pogoj

Kontaktni ključ je v območju sprejema.



- Deaktivacija vžiga se lahko opravi na **dva** načina.

Različica 1:

- Na kratko pritisnete tipko **1**.
 - » Luč se izključi.
 - » Ključavnica krmila ni zavarovana.

Različica 2:

- Krmilo obrnite v levo.
- Držite pritisnjeno tipko **1**.

- » Luč se izključi.
- » Ključavnica krmila se zaskoči.

Elektronska blokada motorja EWS

Elektronika v motornem kolesu prek obročne antene dobi podatke, ki so shranjeni v kontaktnem ključu. Šele ko je kontaktni ključ prepoznan kot "odobren", da krmilna naprava motorja dovoljenje za zagon motorja.



NAVODILO

Če je na kontaktni ključ, ki ga uporabljate za zagon, pritrjen še en ključ vozila, lahko pride do motenja elektronike, ki zato ne odobri zagona motorja. Na večfunkcijskem ekranu se prikaže opozorilo s simbolom ključa. Dodatni ključ vozila vedno hranite ločeno od kontaktnega ključa.◀

Če izgubite kontaktni ključ, ga lahko blokirate pri svojem partnerju BMW Motorrad. V ta namen morate s sabo prinesiti vse druge ključe motornega kolesa. Z blokiranim kontaktnim ključem več ni možno zagnati, vendar je kontaktni ključ možno ponovno sprostiti.

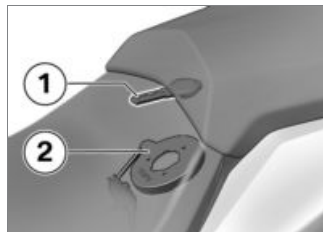
Zasilne in dodatne ključe lahko dobite samo prek partnerja BMW Motorrad. Le-ta je obvezan, da preveri vašo legitimacijo, saj so kontaktni ključi del varnostnega sistema.

Izguba kontaktnega ključa



NAVODILO

Če ključ izgubite, upoštevajte navodila za elektronsko blokado motorja (EWS). Če med vožnjo izgubite kontaktni ključ, lahko vozilo zaženete z zasilnim ključem.◀



- Zasilni ključ **1** vtaknite v režo med voznikovim in sopotnikovim sedežem, tako da bo zasilni ključ nad anteno **2**.

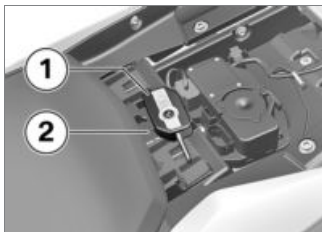


Čas, v katerem je treba vključiti motor. Po tem je treba odklepanje ponovno izvesti.

30 s

- » Opravi se Pre-Ride-Check.
- Zaznan je bil zasilni ključ.
- Motor je mogoče zagnati.
- Zasilni ključ lahko odstranite.
- Zaženite motor (92).

Baterija kontaktnega ključa je prazna



- Demontirajte sopotnikov sedež (► 80).
- Kontaktni ključ **1** prestavite v položaj **2**.



Čas, v katerem je treba vključiti motor. Po tem je treba odklepanje ponovno izvesti.

30 s

- Vključite kontakt.
 - » Opravi se Pre-Ride-Check.
 - Zaznan je bil kontaktni ključ.
 - Motor je mogoče zagati.

- Kontaktni ključ lahko odstranite.
- Zaženite motor (► 92).
- Vgradite sopotnikov sedež (► 80).

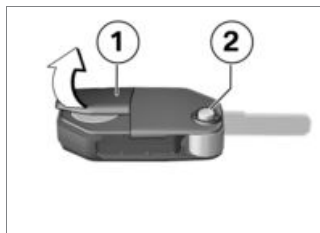
Zamenjajte baterijo kontaktnega ključa

Če kontaktni ključ ob kratkem ali dolgem pritisku tipke ne reagira:

- Baterija kontaktnega ključa ni v celoti napolnjena.
- » Zamenjajte baterijo.

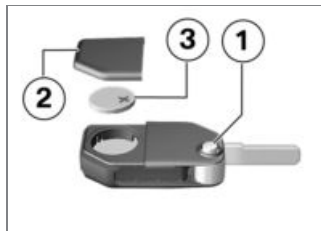


prikaže se napis.



- Pritisnite gumb **2**.

- » Brada ključa se razklopi.
- Pokrov baterije **1** potisnite navzgor.



- Odstranite baterijo **3**.



Tip baterije

za kontaktni ključ Keyless Ride

CR 2032

- Staro baterijo odstranite v skladu z zakonskimi določili in je ne odvrzite med gospodinjske odpadke.



POZOR

Neustrezne baterije ali nepravilno vstavljene baterije

Poškodbe delov

- Uporabite predpisano baterijo.
 - Pri vstavljanju baterije pazite na pravilno polarnost.◀
 - Vstavite novo baterijo **3** s plus polom, obrnjenim navzgor.
 - Vgradite pokrov baterije **2**.
 - Pritisnite gumb **1** in zaprite ključ.
- » Daljinski upravljalnik je ponovno pripravljen na uporabo.

Stikalo za izklop v sili



1 Stikalo za izklop v sili



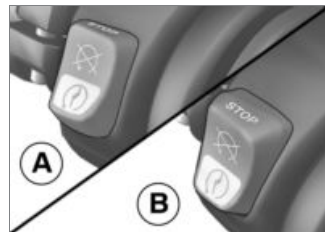
OPOZORILO

Aktiviranje stikala za izklop v sili med vožnjo

Nevarnost padca zaradi blokade zadnjega kolesa

- Stikala za izklop v sili ne aktivirajte med vožnjo.◀

Stikalo za izklop v sili omogoča enostavno hitro ugašanje motorja.



A Motor izključen

B Delovni položaj

Luč

Kratka luč in parkirna luč

Parkirna luč se vklopi samodejno ob vklopu vžiga.



NAVODILO

Parkirna luč obremenjuje akumulator. Vžig zato vključite le za omejeno časovno obdobje.◀

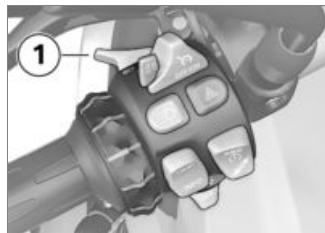
Kratka luč se vklopi samodejno ob zagonu motorja.

– z dnevno vozno lučjo^{DO}

Preko dneva lahko alternativno preklopite na kratko luč dnevne vozne luči.

Dolga luč in utripni signal žarometa

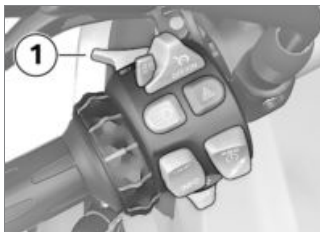
- Vključite kontakt (☞ 50).



- Stikalo **1** potisnite naprej za vklop dolge luči.
- Stikalo **1** povlecite nazaj za utripni signal žarometa.

Domače luči

- Izključite kontakt.



- Takoj po izklopu vžiga stikalo **1** potisnite nazaj in ga pridržite, da se vklopijo domače luči.
» Osvetlitev vozila sveti eno minuto in se nato samodejno izklopi.
- To je npr. priročno, ko izstopate iz vozila, luči pa vam osvetlujejo pot do vhodnih vrat.

Parkirna luč

- Izklopite kontakt (☞ 51).



- Takoj po izklopu vžiga pritisnite in držite tipko **1** v levo, da se vključi parkirna luč.
- Za izklop parkirne luči vključite in izključite vžig.

Dodajte LED-žaromet

– z dodatnim LED-žarometom^{DP}

Pogoj

Dnevna luč je izklopljena. Kratka luč je aktivirana.



Dodatni žarometi so homologirani kot meglenke in jih je zato do-

voljeno uporabljati samo v slabih vremenskih razmerah. Upoštevajte nacionalne cestnoprometne predpise.◀

- Zaženite motor (►► 92).



- Za vklop dodatnih LED-žarometov pritisnite tipko **1**.



Kontrolna lučka za dodatni žaromet sveti.

- Za izklop dodatnih LED-žarometov ponovno pritisnite tipko **1**.

Dnevna vozna luč

Ročni vklop dnevne luči

- z dnevno vozno lučjo^{DO}
- s Headlight Pro^{DO}

Pogoj

Funkcija samodejnega vklopa dnevne luči je izklopljena.



OPOZORILO

Vklop dnevne luči v temi.

Slabša vidljivost in zaslepitev nasprotnega prometa.

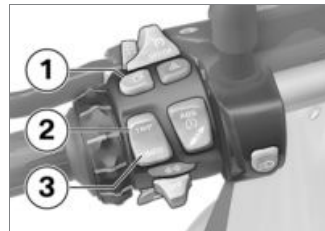
- Ne uporabljajte dnevne luči v temi.◀



NAVODILO

Dnevna luč je v primerjavi s kratko lučjo bolj opazna za nasproten promet. S tem se izboljša vidnost podnevi.◀

- Zaženite motor (►► 92).



- Tolikokrat kratko pritisnite **2**, da se prikaže meni **SETUP**.
- Držite pritisnjeno tipko **2**, da prikličete meni **SETUP**.
- Tolikokrat kratko pritisnite **2**, da se prikaže **Auto. DRL**.
- Pritisnite tipko **3**, da izklopite avtomatiko dnevnih luči (**OFF**).
- Pritisnite tipko **1**, da vključite dnevno vozno luč.



Symbol se pokaže na zaslonu.

- » Kratka luč, sprednja parkirna luč in dodatni žaromet se izklopijo.
- Pri temi ali v tunelih: Ponovno pritisnite tipko **1**, da izključite

dnevno luč in vključite kratko luč ter sprednjo parkirno luč. Pri tem se ponovno vklopi dodatni žaromet.

NAVODILO

Če pri vklopljeni dnevni luči vklopite dolgo luč, se bo dnevna luč izklopila po pribl. 2 sekundah in vklopile se bodo dolga luč, kratka luč, sprednja parkirna luč in po potrebi dodatni žaromet.

Če ponovno izklopите dolgo luč, se dnevna luč ne bo ponovno samodejno aktivirala, ampak jo je treba ročno vklopiti.◀

Samodejni vklop dnevne luči

– z dnevno vozno lučjo^{DO}

NAVODILO

Preklop med dnevno in kratko lučjo, vklj. s sprednjo parkirno lučjo se lahko izvede samodejno.◀



OPOZORILO

Samodejno krmiljenje vozne luči ne more nadomestiti osebne ocene svetlobnih razmer, še posebej v megli ali v mokrem vremenu.

Varnostno tveganje

- V slabih svetlobnih razmerah ročno vključite kratko luč.◀

- Tolikokrat kratko pritisnite **1**, da se prikaže meni **SETUP**.
- Držite pritisnjeno tipko **1**, da prikličete meni **SETUP**.
- Tolikokrat kratko pritisnite **1**, da se prikaže **Auto. DRL**.
- Pritisnite tipko **2**, da vklopite avtomatiko dnevnih luči (**ON**).



Kontrolna lučka za samodejni vklop dnevne luči sveti.

» Če svetlost okolice pade pod določeno vrednost, se samodejno vklopi kratka luč (npr. v predorih). Če je zaznana zadostna svetloba okolice, se ponovno vključi dnevna luč. Če je dnevna luč aktivna, se na večfunkcijskem zaslonu prikaže simbol za dnevno luč.

Ročni vklop luči pri vklopljeni avtomatiki

- z dnevno vozno lučjo^{DO}
- Če pritisnete tipko za dnevno luč, se avtomatika dnevne luči izklopi, kratka luč in sprednja parkirna luč pa se vklopita (npr. pri uvozu v predor, če avtomatika dnevne luči zaradi svetlosti okolice reagira z zakasnitvijo). Z izklopom dnevne luči se ponovno vklopi dodatni žaromet.
- Če ponovno pritisnete tipko za dnevno luč, se avtomatika dnevne luči ponovno aktivira, kar pomeni, da se bo dnevna luč ponovno vklopila, ko bo dosežena potrebna svetlost okoliče.

Varnostne utripalke

Vklop opozorilnih utripajočih smernikov

- Vklopite kontakt (☛ 50).



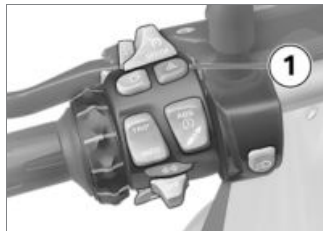
NAVODILO

Opozorilni utripajoči smerniki obremenjujejo akumulator. Opozorilne utripajoče smernike zato vključite le za omejeno časovno obdobje.◀



NAVODILO

Če pri delujoči funkciji opozorilnih utripajočih smernikov pritisnete eno od tipk smernikov, funkcija utripanja med trajanjem pritiska nadomesti funkcijo opozorilnih utripajočih smernikov. Ko tipko smernikov sprostite, se znova aktivira funkcija opozorilnih utripajočih smernikov.◀

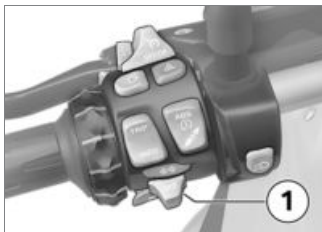


- Za vklop opozorilnih utripajočih smernikov pritisnite tipko **1**.
- » Vžig lahko izključite.
- Da izključite opozorilne utripajoče smernike, vključite vžig in znova pritisnite tipko **1**.

Smerniki

Vklop smernikov

- Vklopite kontakt (☛ 50).



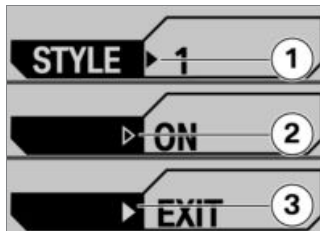
- Tipko **1** potisnite v levo za vklop levih smernikov.
- Tipko **1** potisnite v desno za vklop desnih smernikov.
- Tipko **1** premaknite v srednji položaj za izklop smernikov.



NAVODILO

Ko sta določena čas in pot vožnje dosežena, se smerniki samodejno izklopijo. Definiran čas vožnje in pot lahko nastavi partner BMW Motorrad. ◀

Večfunkcijski zaslon Podpora pri vodenju po menijih



Puščice na zaslonu imajo naslednji pomen:

- Puščici **1** in **3**: Držite pritisnjeno pripadajočo tipko.
- Puščica **2**: Tipko na kratko pritisnite.

Nastavitev individualnega zaslonskega pogleda

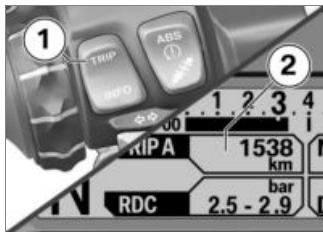
- Vključite kontakt (🔌 50).



- Na kratko pritisnite tipko **1** tolikokrat, da se v spodnji vrstici zaslona **2** prikaže **STYLE**.
- Tipko **1** držite pritisnjeno, da spremenite zaslonski prikaz Display. Številke imajo naslednji pomen:
 - **0**: pogled Full (polni)
 - **1**: pogled Sport (športni)
 - **2**: pogled Touring (potovalni)
 - » V območju **2** se prikaže izbrani zaslonski prikaz Display.

Izbira prikaza na računalniku vozila

- Vključite kontakt (🔌 50).

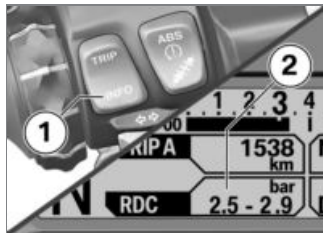


- Na kratko pritisnite tipko **1**, da izberete prikaz v zgornji vrstici zaslona **2**.

Pri serijski opremljeni so lahko prikazane naslednje vrednosti, ki jih lahko izberete s pritiskom tipke:

- Dnevno število prevoženih kilometrov 1 (TRIP 1)
- Dnevno število prevoženih kilometrov 2 (TRIP 2)
- Doseg (RANGE)
- Skupno število prevoženih kilometrov (ODO)
- Meni SETUP (SETUP), samo med mirovanjem

- z računalnikom Pro^{DO}
- S profesionalnim računalnikom so prikazane naslednje informacije:
- Samodejni števec dnevno prevoženih kilometrov (TRIP A)
 - Trenutna poraba (CONS.) <



- Na kratko pritisnite tipko **1**, da izberete prikaz v spodnji vrstici zaslona **2**.

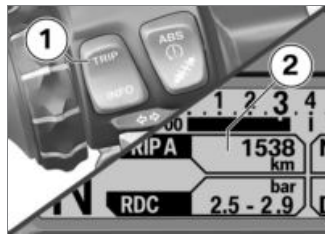
Pri serijski opremljeni so lahko prikazane naslednje vrednosti, ki jih lahko izberete s pritiskom tipke:

- Zunanja temperatura (TEMP.)
- Temperatura motorja (ENG. T.)

- Doseg (RANGE)
- Povprečna poraba 1 (CONS 1)
- Povprečna poraba 2 (CONS 2)
- Povprečna hitrost (SPEED)
- s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}
- Tlak polnjenja pnevmatik (RDC) <
- Datum (DATE)
- Opozorilo o nivoju olja (OIL LVL)
- z računalnikom Pro^{DO}
- Napetost električnega sistema (VOLTG.) <
- z računalnikom Pro^{DO}
- Skupni čas štoparice (T. TOT.) <
- z računalnikom Pro^{DO}
- Čas vožnje štoparice (T. RIDE) <

Ponastavite števec dnevno prevoženih kilometrov

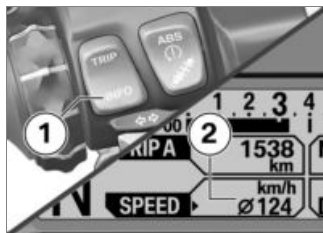
- Vključite kontakt (☞ 50).



- Na kratko pritisnete tipko **1** tolikokrat, da se v zgornji vrstici zaslona **2** prikaže števec dnevno prevoženih kilometrov, ki ga je treba ponastaviti.
- Tipko **1** držite pritisnjeno, da ponastavite prikazano vrednost.

Ponastavitev povprečne vrednosti

- Vključite kontakt (☞ 50).



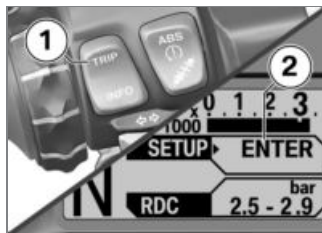
- Na kratko pritisnete tipko **1** tolikokrat, da se v spodnji vrstici zaslona **2** prikaže povprečna vrednost, ki jo je treba ponastaviti.
- Tipko **1** držite pritisnjeno, da ponastavite prikazano vrednost.

Konfiguracija računalnika vozila

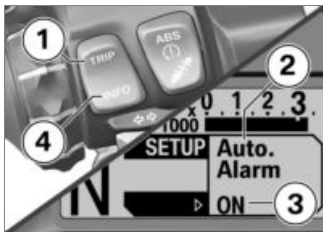
Pogoj

Vozilo miruje.

- Vključite kontakt (☞ 50).



- Na kratko pritisnete tipko **1** tolikokrat, da se v zgornji vrstici zaslona **2** prikaže **SETUP ENTER**.
- Držite pritisnjeno tipko **1**, da priključite meni **SETUP**.
 - » Naslednji prikaz na zaslonu je odvisen od izbrane opreme.



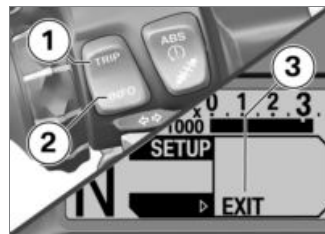
- Vedno na kratko pritisnite tipko **1**, da preklopite na naslednjo postavko menija.
- » V zgornji vrstici zaslona **2** je prikazana postavka menija.
- » V spodnji vrstici zaslona **3** je prikazana nastavljena vrednost.
- Na kratko pritisnite tipko **4**, da spremenite nastavljeno vrednost.

Izberete lahko naslednje postavke menija:

- z alarmno napravo (DWA)^{DO}
- Auto. Alarm: vklop (ON) oz. izklop (OFF) alarmne naprave<

- s pripravo za navigacijski sistem^{DO}
- GPS Time: pri vgrajenem navigacijskem sistemu: prevzemi GPS čas in GPS datum (ON) oz. ju ne prevzemi (OFF)<
- z načini vožnje Pro^{DO}
- User Mode: uporabniška nastavitev načina vožnje.<
- Clock: nastavitev ure
- Date: nastavitev datuma
- Shift Indicator: na zaslonu prikaži (ON) oz. ne prikaži (OFF) priporočila za prestavljanje navzgor
- Brightn.: nastavi svetlost zaslona, od normalno (0) do svetlo (5)
- Clock Format: nastavitev oblike prikaza časa
- Date Format: nastavitev oblike prikaza datuma

- z dnevno vozno lučjo^{DO}
- Auto. DRL: vklopi (ON) oz. izklopi (OFF) avtomatiko dnevne luči<
- z računalnikom Pro^{DO}
- BC: preklop med BC Pro in BC Basic<
- RESET!: Ponastavitev vseh nastavitev.
- EXIT: izhod iz menija SETUP



- Za izhod iz menija SETUP v točki menija EXIT **3** kratko pritisnite tipko **2**.

- Za izhod iz menija **SETUP** na poljubnem mestu držite pritisnjeno tipko **1**.

Nastavitev ure

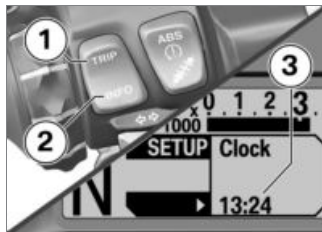
- Vključite kontakt (☛ 50).

OPOZORILO

Nastavljanje ure med vožnjo

Nevarnost nezgode

- Uro nastavljajte samo pri ustavljenem motornem kolesu.◀
- V meniju **SETUP** izberite postavko menija **CLOCK**.



- Tipko **2** držite pritisnjeno tako dolgo, da začnejo v spodnji vrstici zaslona **3** utripati ure.

NAVODILO

Če je namesto časa prikazano "--:--", je bila oskrba z napolnjenostjo kombinacije instrumentov prekinjena (npr. zaradi odklopa akumulatorja).◀

- Utripajočo vrednost povečajte s tipko **1** oz. zmanjšajte s tipko **2**.
- Tipko **2** držite pritisnjeno tako dolgo, da začnejo v spodnji vrstici zaslona **3** utripati minute.

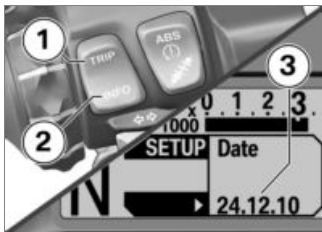
- Utripajočo vrednost povečajte s tipko **1** oz. zmanjšajte s tipko **2**.
- Tipko **2** držite pritisnjeno tako dolgo, da minute nehajo utripati.
 - » Nastavljanje je končano.
- Za prekinitev nastavljanja na poljubnem mestu držite tipko **1** pritisnjeno tako dolgo, da se ponovno prikaže izhodiščna vrednost.

NAVODILO

Če boste speljali pred zaključkom nastavitve, bo nastavitev prekinjena.◀

Nastavitev datuma

- Vključite kontakt (☛ 50).
- V meniju **SETUP** izberite postavko menija **DATE**.



- Tipko **2** držite pritisnjeno toliko časa, da začne v spodnji vrstici prikaza **3** utripati dan.



NAVODILO

Če je namesto datuma prikazano "-- . -- . --", je bila oskrba z napetostjo kombinacije instrumentov prekinjena (npr. zaradi odklopa akumulatorja).◀

- Utripajočo vrednost povečajte s tipko **1** oz. zmanjšajte s tipko **2**.
- Tipko **2** držite pritisnjeno toliko časa, da začne v spodnji vrstici prikaza **3** utripati mesec.

- Utripajočo vrednost povečajte s tipko **1** oz. zmanjšajte s tipko **2**.
- Tipko **2** držite pritisnjeno toliko časa, da začne v spodnji vrstici prikaza **3** utripati leto.
- Utripajočo vrednost povečajte s tipko **1** oz. zmanjšajte s tipko **2**.
- Tipko **2** držite pritisnjeno tako dolgo, da leto preneha utripati. » Nastavljanje je končano.
- Za prekinitev nastavljanja na poljubnem mestu držite tipko **1** pritisnjeno tako dolgo, da se ponovno prikaže izhodiščna vrednost.



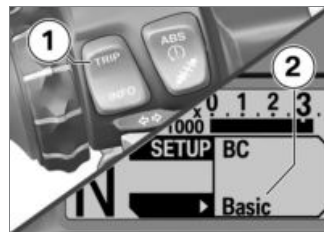
NAVODILO

Če boste speljali pred zaključkom nastavitve, bo nastavitev prekinjena.◀

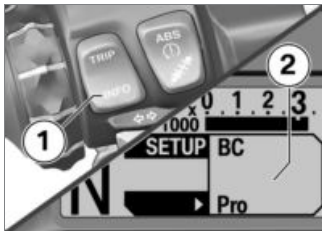
Individualizirajte zaslon

– z računalnikom Pro^{DO}

- Vklomite kontakt (→ 50).



- V meniju **SETUP** s tipko **1** izberite točko menija **BC** **2**.



- Kratko pritisnite tipko **1**, da izberete možnost **BC Pro 2** (meni za individualizacijo).
- » V meniju za individualizacijo lahko nastavite, katere informacije bodo prikazane v določeni vrstici zaslona.



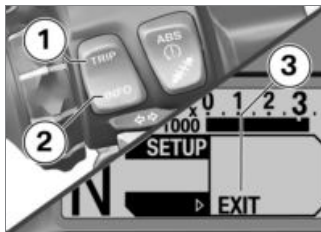
- Držite pritisnjeno tipko **1** za prikaz prve postavke menija.
 - » Prikaže se napis **ODO**.
- Vedno na kratko pritisnite tipko **2**, da preklopite na naslednjo postavko menija.
 - » V zgornji vrstici zaslona **3** je prikazana postavka menija.
 - » V spodnji vrstici zaslona **4** je prikazana nastavljena vrednost. Nastavite lahko naslednje vrednosti.
 - **TOP**: vrednost bo prikazana v zgornji vrstici zaslona.
 - **BOTTOM**: vrednost bo prikazana v spodnji vrstici zaslona.

- **BOTH**: vrednost bo prikazana v obeh vrsticah.
- **OFF**: vrednost ne bo prikazana.
- Na kratko pritisnite tipko **1**, da spremenite nastavljen vrednost.

Izberete lahko naslednje postavke menija, v oklepaju pa je prikazana tovarniška nastavitve. Nekaterne postavke menija so prikazane samo, če je na voljo ustrezna posebna oprema.

- **ODO**: števec skupno prevoženih kilometrov (**TOP**, nastavev **OFF** ni možna)
- **TRIP 1**: števec dnevno prevoženih kilometrov 1 (**TOP**)
- **TRIP 2**: števec dnevno prevoženih kilometrov 2 (**TOP**)
- **TRIP A**: samodejni števec dnevno prevoženih kilometrov (**TOP**)
- **TEMP.:** zunanja temperatura (**BOTTOM**)
- **ENG. T.:** temperatura motorja (**BOTTOM**)

- RANGE: doseg (TOP)
- CONS. 1: povprečna poraba 1 (BOTTOM)
- CONS. 2: povprečna poraba 2 (BOTTOM)
- CONS.: trenutna poraba (TOP)
- SPEED: povprečna hitrost (BOTTOM)
- RDC: tlaki polnjenja pnevmatik (BOTTOM)
- VOLTG.: napetost električnega sistema (BOTTOM)
- T. TOT.: skupni čas štoparice (BOTTOM)
- T. RIDE: čas vožnje štoparice (BOTTOM)
- DATE: datum (BOTTOM)
- SRV. 1: datum naslednjega servisa (OFF)
- SRV. 2: preostala pot do naslednjega servisa (OFF)
- OIL LVL: opozorilo o nivoju olja (BOTTOM)
- EXIT: Izhod iz menija za individualizacijo.



- Za izhod iz menija za individualizacijo v točki menija EXIT **3** kratko pritisnite tipko **2**.
 - Za izhod iz menija za individualizacijo na poljubnem mestu pritisnite tipko **1** za dlje časa.
- » Vse do tega trenutka izvedene nastavitve se shranijo.

Alarmna naprava (DWA)

- z alarmno napravo (DWA)^{DO}

Alarmni ton

Alarmna naprava DWA se lahko sproži prek:

- Senzorja premikanja.
- Vklup vžiga z nepooblaščenim ključem vozila.
- Odklop alarmne naprave DWA z akumulatorja vozila (baterija naprave DWA prevzame napajanje – samo alarmni ton, brez utripanja smernikov).

Če je baterija naprave DWA prazna, naprava sicer deluje, vendar ob odklopu z akumulatorja vozila sprožitev alarma ni možna.



Trajanje alarma

26 s (Med alarmom se sliši alarmni ton in utripajo smerniki. Vrsta alarmnega tona lahko nastavi partner BMW Motorrad.)

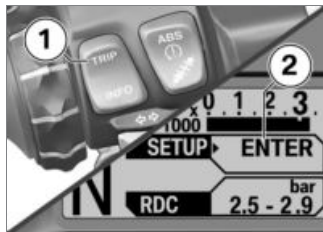
Če se v odsotnosti vznika sproži alarm, vas pri vklopu vžiga na to opozori enkratni alarmni ton. Svetleča dioda alarmne naprave DWA nato eno minuto kaže vzrok aktiviranja alarma.

Svetlobni signali kontrolne lučke alarmne naprave DWA:

- 1x utripne: senzor premikanja 1
- 2x utripne: senzor premikanja 2
- 3x utripne: vžig je bil vključen z nepooblaščenim ključem vozila
- 4x utripne: odklop naprave DWA z akumulatorja vozila
- 5x utripne: senzor premikanja 3

Nastavitev DWA

- Vključite kontakt ( 50).



- Na kratko pritisnete tipko **1** tolikokrat, da se v zgornji vrstici zaslona **2** prikaže ENTER.
- Držite pritisnjeno tipko **1**, da prikličete meni SETUP.



- Na kratko pritisnete tipko **1** tolikokrat, da izberete postavko menija Auto. Alarm.
 - » V zgornji vrstici zaslona **2** se prikaže Auto. Alarm.
 - » V spodnji vrstici zaslona **3** je prikazana nastavljena vrednost ON/OFF.
- Na kratko pritisnete tipko **4**, da spremenite nastavljen vrednost.

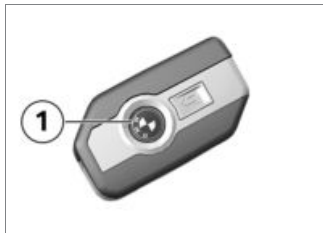
Mogoče so naslednje nastavitve:

- ON: alarmna naprava DWA je aktivirana oz. se po izklopu vžiga samodejno aktivira.

- OFF: alarmna naprava DWA je deaktivirana.

Aktiviranje DWA

- Vklomite kontakt (➡ 50).
- Nastavite DWA (➡ 69).
- Izključite vžig.
- » Če je aktivirana alarmna naprava DWA, se izvede samodejna aktivacija DWA po izklopu vžiga.
- » Za aktiviranje je potrebno pribl. 30 sekund.
- s sistemom Keyless Ride^{DO}

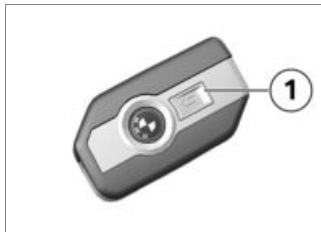


- Na kratko pritisnite tipko **1**.
- » Smerniki dvakrat utripnejo.

- » Dvakrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » DWA je aktiviran.

Deaktivacija DWA

- Vključite kontakt.
- s sistemom Keyless Ride^{DO}



- Na kratko pritisnite tipko **1**.
- » Smerniki enkrat utripnejo.
- » Enkrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » DWA je izključen.

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

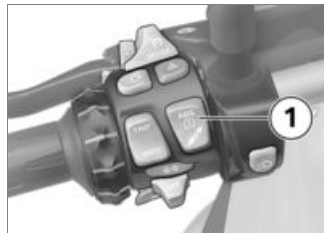
Izklop ABS



NAVODILO

Podrobnejše informacije o zavornih sistemih z BMW Motorrad Integral ABS najdete v poglavju "Podrobno o tehniki". ◀

- Vklomite kontakt (➡ 50).



- Pritisnite tipko **1** in jo pridržite, dokler se ne spremeni prikaz kontrolne in opozorilne lučke ABS.

NAVODILO

Funkcijo ABS je mogoče izključiti tudi med vožnjo.◀

- » Simbol ASC/DTC najprej spremeni način prikaza. Pritisnite tipko **1** in jo pridržite, dokler se ne odzove kontrolna in opozorilna lučka ABS. V tem primeru se ne spremeni nastavitev sistema ASC/DTC.



sveti.

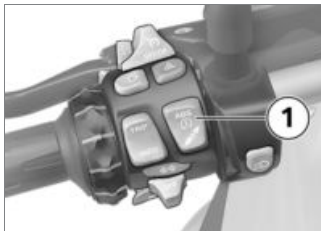
- Tipko **1** izpustite v roku dveh sekund.



sveti naprej.

- » Sistem ABS je izključen, integralna funkcija pa je še vedno aktivna.

Vklopite ABS



- Pritisnite tipko **1** in jo pridržite, dokler se ne spremeni prikaz kontrolne in opozorilne lučke ABS.



NAVODILO

Funkcijo ABS je mogoče vklopiti tudi med vožnjo.◀



ugasne. Če samodiagnostike ni bilo mogoče dokončati, začne kontrolna in opozorilna lučka utripati.

- Tipko **1** izpustite v roku dveh sekund.



ostane ugasnjena oz. še naprej utripa.

- » ABS je vključen.
- Alternativno lahko tudi izključite in ponovno vklopite kontakt.



Napaka sistema ABS

Če se vklopi kontrolna in opozorilna lučka ABS po tem, ko izklopite in vklopite vžig ter nato vozite nad najmanjšo hitrostjo, pomeni, da je prišlo do napake v sistemu ABS. (Najnižja hitrost: 5 km/h)

Samodejni nadzor stabilnosti (ASC)

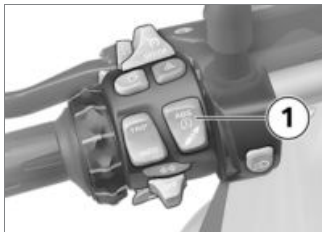
Izklopite sistem ASC/DTC



NAVODILO

Podrobne informacije o sistemih ASC in DTC najdete v poglavju «Podrobno o tehniki».◀

- Vključite kontakt (▶▶▶ 50).



- Tipko **1** držite pritisnjeno, dokler se ne spremeni delovanje kontrolne in opozorilne lučke ASC/DTC.



NAVODILO

Funkcijo ASC/DTC je mogoče izključiti tudi med vožnjo.◀



sveti.

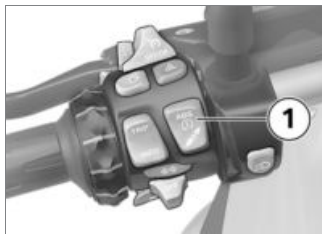
- Tipko **1** izpustite v roku dveh sekund.



sveti naprej.

» Sistem ASC /DTC je izključen.

Vključite sistem ASC/DTC



- Tipko **1** držite pritisnjeno, dokler se ne spremeni delovanje

kontrolne in opozorilne lučke ASC/DTC.



NAVODILO

Funkcijo ASC/DTC je mogoče vključiti tudi med vožnjo.◀



ugasne. Če samodiagnostike ni bilo mogoče dokončati, začne kontrolna in opozorilna lučka utripati.

- Tipko **1** izpustite v roku dveh sekund.



ostane ugasnjena oz. še naprej utripa.

» Sistem ASC/DTC je vključen.

- Alternativno lahko tudi izključite in ponovno vključite kontakt.



Napaka sistema ASC/ DTC

Če se vklopi kontrolna in opozorilna lučka ASC/DTC po tem, ko izklopite in vklopite vžig ter nato vozite nad najmanjšo hitrostjo, pomeni, da je prišlo do napake v sistemu ASC/DTC. (Najnižja hitrost: 5 km/h)

Elektronska nastavitve vzmetenja (ESA)

– s sistemom Dynamic ESA^{DO}

Možnosti nastavljanja sistema Dynamic ESA

S pomočjo elektronske nastavitve podvozja Dynamic ESA lahko vaše motorno kolo enostavno prilagodite na obremenitev in stanje ceste.

Dynamic ESA zazna prek tipala za višino premike v podvozju in

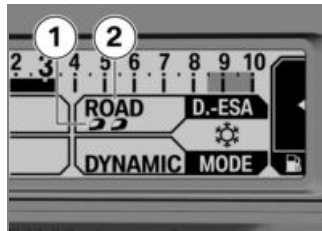
se odzove nanje s prilagoditvijo ventilov blažilnika. Podvozje je tako prilagojeno na vozno podlago.

Izhajajoč iz osnovne nastavitve (ROAD) lahko nastavite trše blaženje (DYNAMIC).

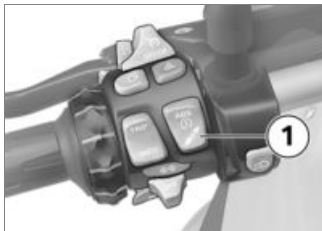
Sistem Dynamic ESA se usmerja v rednih intervalih pri delujočem motorju v mirovanju, da zagotovi pravilno delovanje funkcij sistema. Med umerjanjem ni mogoče nastaviti vzmetenja.

Nastavitev podvozja

- Vključite kontakt (50).



Prednapetost vzmeti je prikazana na večfunkcijskem ekranu v območju **1**, blaženje pa v območju **2**.



Za nastavitve blaženja:

- Tipko **1** na kratko pritisnete tolikokrat, da se pokaže zelena nastavev.



NAVODILO

Blaženje je mogoče nastavljati med vožnjo. ◀

Mogoče so naslednje nastavitve:

- ROAD: udobno blaženje
- DYNAMIC: športno blaženje

Za nastavitve prednapetosti vzmeti:

- Zaženite motor (☛ 92).

- Tipko **1** držite pritisnjeno tako, da se pokaže zelena nastavev.



NAVODILO

Prednapetosti vzmeti ni mogoče nastavljati med vožnjo. ◀

Mogoče so naslednje nastavitve:



Samo voznik



Samo voznik s prtljago



Vožnja s sopotnikom (in prtljago)

- Pred nadaljevanjem vožnje počakajte, da se zaključi nastavitveni postopek.
- » Če tipke **1** ne pritisnete dalj časa, se nastavi blaženje in prednapetost vzmeti, kot je prikazano. Prikaz ESA med nastavljanjem utripa.
- Pri nizkih temperaturah motorno kolo pred povečevanjem

prednapetosti vzmeti razbremenite. Če je treba, naj sopotnik sestopi.

Način vožnje

Uporaba načinov vožnje



NAVODILO

Podrobnejše informacije o načinih vožnje, ki jih je možno izbrati, najdete v poglavju "Podrobno o tehniki". ◀

BMW Motorrad je za vaše motorno kolo razvil tri scenarije uporabe, med katerimi lahko izberete tistega, ki najbolj ustreza vaši situaciji:

- Vožnje po mokrem cestišču.
- Vožnje po suhem cestišču.

- z načini vožnje Pro^{DO}
- Športne vožnje po suhem cestišču.

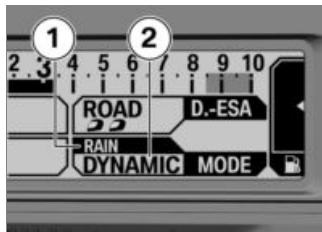
Za vsakega izmed teh treh scenarijev je pripravljeno optimalno sodelovanje vrtilnega momenta motorja, dodajanja plina in regulacije sistemov ASC/DTC.

Nastavite način vožnje

- Vključite kontakt (🔌➡50).



- Pritisnite tipko **1**.



Na položaju **2** je prikazana trenutna nastavev. Ob vsakem pritisku na tipko se na položaju **1** prikaže en od možnih načinov vožnje.



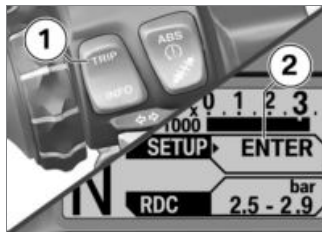
- Tipko **1** pritisnete tolikokrat, da se pokaže želeni način vožnje. Iz naslednjih načinov vožnje lahko izberete:
 - RAIN: za vožnje po mokrem cestišču.
 - ROAD: za vožnje po suhem cestišču.
 - z načini vožnje Pro^{DO}
 - » Dodatno lahko izberete naslednje načine vožnje:
 - DYNAMIC: za dinamične vožnje po suhem cestišču.
 - USER: uporabniška nastavev načina vožnje.<

- Izberite način vožnje.
- » Ko je vozilo zaustavljeno, se izbrani način vožnje aktivira po pribl. dveh sekundah.
- » Aktivacija novega načina vožnje med vožnjo je možna le, ko je ročka plina v položaju prostega teka in ne zavirate.
- » Nastavljeni način vožnje z ustreznimi prilagoditvami karakteristik motorja in sistema ASC/DTC se ohrani tudi po izklopu vžiga.

Prilagoditev načina vožnje po meri

– z načini vožnje Pro^{DO}

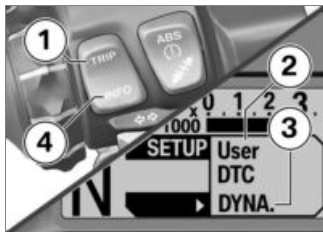
- Izberite način vožnje USER.



- Na kratko pritisnite tipko **1** tolikokrat, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **2** SETUP ENTER.
- Držite pritisnjeno tipko **1**, da prikličete meni SETUP.



- Kratko pritisnite tipko **1** tolikokrat, da se v območju **2** prikaže User Mode ENTER.
- Držite pritisnjeno tipko **3**, da zaključite z načinom User.



- Držite pritisnjeno tipko **4**, da zapustite meni **User**.

Regulacija vozne hitrosti

– z regulacijo hitrosti **DO**

Vklop regulacije hitrosti



- Stikalo **1** potisnite v desno.
- » Tipka **2** je odklenjena.

- Vedno na kratko pritisnite tipko **1**, da preklopite na naslednjo postavko menija.
- » V zgornji vrstici prikaza **2** lahko izbirate med naslednjimi točkami menija:
 - ENGINE
 - DTC
- Na kratko pritisnite tipko **4** tolikokrat, da se v spodnji vrstici zaslona **3** prikaže želena vrednost.
- Tolikokrat kratko pritisnite tipko **1**, da se prikaže **User EXIT**.

Shranite hitrost



- Tipko **1** potisnite kratko naprej.

 Nastavitveno območje regulacije hitrosti

20...210 km/h

 Kontrolna lučka regulacije hitrosti sveti.

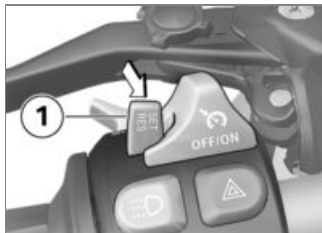
- » Trenutna hitrost vožnje se zadrži in shrani.

Pospeševanje



- Tipko **1** potisnite kratko naprej.
- » Hitrost se ob vsakem pritisku poveča za 2 km/h.
- Tipko **1** potisnite naprej in jo držite.
- » Hitrost se povečuje brezstopenjsko.
- » Če tipke **1** ne pritisnete več, se dosežena hitrost zadrži in shrani.

Zmanjševanje hitrosti



- Tipko **1** potisnite kratko nazaj.
- » Hitrost se ob vsakem pritisku zmanjša za 2 km/h.
- Tipko **1** potisnite nazaj in jo držite.
- » Hitrost se zmanjšuje brezstopenjsko.
- » Če tipke **1** ne pritisnete več, se dosežena hitrost zadrži in shrani.

Deaktiviranje regulacije hitrosti

- Uporabite zavoro, sklopko ali ročko plina (odvzemite plin do

osnovnega položaja), da deaktivirate regulacijo hitrosti.



NAVODILO

Pri prestavljanju s prestavnim pomočnikom Pro se zaradi varnostnih razlogov tempomat samodejno izključi.◀



NAVODILO

Pri posegih ASC in DTC se iz varnostnih razlogov samodejno vklopi tempomat.◀

» Kontrolna lučka regulacije hitrosti ugasne.

Ponovno vzpostavite prejšnjo hitrost



- Tipko **1** potisnite kratko nazaj, da se ponovno prevzame shranjena hitrost.

NAVODILO

Z dodajanjem plina se regulacije hitrosti ne izklopi. Ko izpustite ročko plina, se hitrost zmanjša samo na shranjeno vrednost, tudi če ste nameravali hitrost še dodatno zmanjšati.◀



Kontrolna lučka regulacije hitrosti sveti.

Izklop regulacije hitrosti



- Stikalo **1** potisnite v levo.
 - » Sistem je izključen.
 - » Tipka **2** je blokirana.

Ogrevani ročki

– z ogrevanimi ročkami^{DO}

Uporaba ogrevanih ročk



NAVODILO

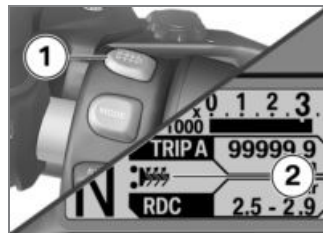
Ogrevanje ročk je aktivno samo pri delujočem motorju.◀



NAVODILO

Povečana poraba električnega toka zaradi ogrevanih ročk lahko pri vožnji v spodnjem območju števila vrtljajev privede do izpraznitve akumulatorja. Če akumulator ni dovolj napolnjen, se ogrevanje ročk izključi, da se ohrani sposobnost zagona vozila.◀

- Zaženite motor (►► 92).



- Tipko **1** pritisnite tolikokrat, da se pokaže zelena ogrevalna stopnja **2**.

Ročki krmila je mogoče ogrevati v dveh stopnjah.



Prva stopnja gretja

50 % grelne moči



Druga stopnja gretja

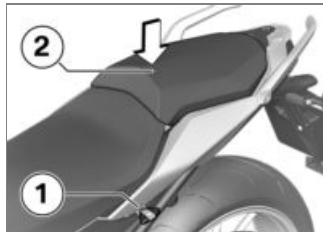
100 % grelne moči

- » Druga stopnja gretja je namenjena hitremu ogrevanju ročk. Po tem preklopite nazaj na prvo stopnjo.
- » Če ne opravite nobenih drugih sprememb, se nastavi izbrana ogrewna stopnja.
- Za izklop ogrevanih ročk tipko **1** pritiskajte, dokler prikaz simbola ogrevane ročke **2** ne izgine z zaslona.

Voznikov in sopotnikov sedež

Demontaža sopotnikovega sedeža

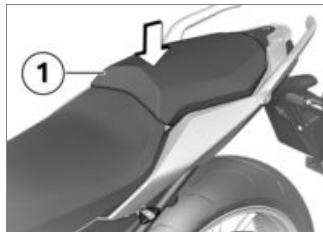
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Sopotnikov sedež **2** podprite spredaj in ga potisnite navzdol, ključavnico sedežne klopi **1** pri tem s ključem vozila obrnite v levo in pridržite.
- Sopotnikov sedež **2** spredaj dvignite in izpustite ključ vozila.

- Snemite sopotnikov sedež **2** in ga odložite s stranjo prevleke na čisto površino.

Vgradnja sopotnikovega sedeža



- Najprej potisnite sopotnikov sedež **1** v ležišča v zadnjem delu.
- Sopotnikov sedež **1** spredaj močno potisnite navzdol.
- » Sopotnikov sedež se slišno zaskoči.

Demontaža voznikovega sedeža

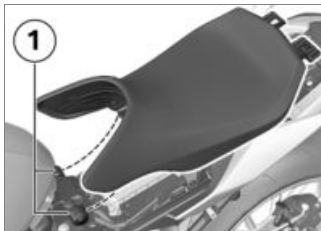
- Demontirajte sopotnikov sedež (→ 80).

Voznikov sedež je sproščen.

- Snemite voznikov sedež zadaj in ga odložite s stranjo prevleke na čisto površino.

Vgradnja voznikovega sedeža

- Demontirajte sopotnikov sedež (→ 80).



- Voznikov sedež potisnite do konca v sprednji ležišči **1**, nato pa ga namestite še zadaj.

Nastavitev

Ogledalo	84
Žaromet	84
Sklopka	85
Zavora	86
Prednapetost vzmeti	86
Blaženje	87

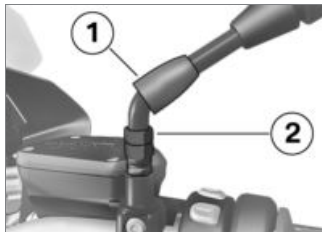
Ogledalo

Nastavitev ogledala



- Ogledalo zasukajte v želeni položaj.

Nastavitev roke ogledala



- Dvignite zaščitno kapo **1** nad vijačni spoj na roki ogledala.
- Sprostite matico **2**.
- Roko ogledala zavrtite v želeni položaj.
- Zategnite matico s priteznim momentom in pri tem pridržite roko ogledala.



Ogledalo (protimatica) na adapterju

22 Nm (Levi navoj)

- Zaščitno kapo **1** potisnite na vijačni spoj.

Žaromet

Doseg svetlobnega snopa in prednapetost vzmeti

Doseg svetlobnega snopa se načeloma ne spremeni, ko prilagodite prednapetost vzmeti obremenitvi vozila.

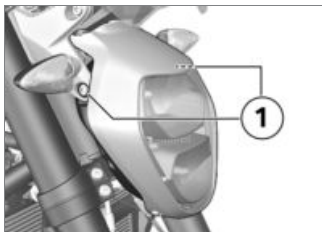
Le če je obremenitev zelo velika, prilagoditev prednapetosti vzmeti morda ne bo zadostovala. V tem primeru je treba doseg svetlobnega snopa prilagoditi teži.



NAVODILO

Če ste v dvomih glede pravilne nastavitve dosega svetlobnega snopa, se obrnite na specializirano delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad. ◀

Nastavitev dosega svetlobnega snopa



Če pri večji obremenitvi prilagodite prednapetosti vzmeti ne zadodša, da ne bi zaslepili nasproti vozečih:

- Popustite vijake **1** s priloženim kompletom orodja.



NAVODILO

Motornega kolesa ne odlagajte na glavno ali stransko stojalo.◀

- Žaromet obrnite nekoliko navzdol (odvisno od obremenitve), da spustite snop žarometa.

Če boste vozili motor ponovno pri manjši obremenitvi:

- Osnovno nastavitev žarometov naj izvede strokovna servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.
- Zategnite vijake **1** s priloženim kompletom orodja.

Sklopka

Nastavitev vzvoda sklopke

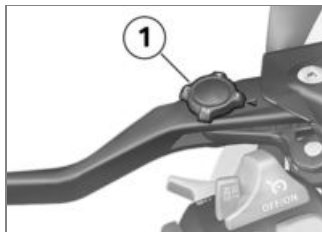


OPOZORILO

Nastavljanje vzvoda sklopke med vožnjo

Nevarnost nezgode

- Vzvod sklopke nastavljajte samo pri mirujočem motornem kolesu.◀



- Nastavitveno kolesce **1** zavrtite v zelen položaj.



NAVODILO

Nastavitveno kolesce se lažje vrti, če potisnete vzvod sklopke naprej.◀

- » Mogoče so štiri nastavitve:
 - **Položaj 1:** najmanjša razdalja med ročko krmila in vzvodom sklopke
 - **Položaj 4:** največja razdalja med ročko krmila in vzvodom sklopke

Zavora

Nastavitev ročice ročne zavore

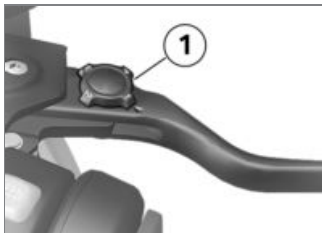


OPOZORILO

Nastavljanje vzvoda zavore med vožnjo

Nevarnost nezgode

- Vzvod zavore nastavljanje samo pri mirujočem motornem kolesu. ◀



- Nastavitveno kolesce **1** zavrtite v zelen položaj.



NAVODILO

Nastavitveno kolesce se lažje vrti, če potisnete vzvod ročne zavore naprej. ◀

» Mogoče so štiri nastavitve:

- **Položaj 1:** najmanjša razdalja med ročko krmila in vzvodom zavore
- **Položaj 4:** največja razdalja med ročko krmila in vzvodom zavore

Prednapetost vzmeti

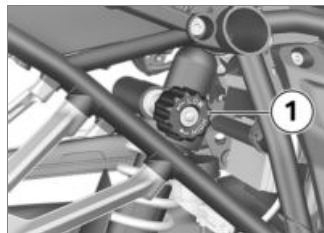
- brez sistema Dynamic ESA^{DO}

Nastavitev

Prednapetost vzmeti zadnjega kolesa mora biti prilagojena obremenitvi motornega kolesa. Povečanje obremenitve zahteva povečanje prednapetosti vzmeti, manjši teži pa pripada ustrezno manjša prednapetost vzmeti.

Nastavitev prednapetost vzmeti na zadnjem kolesu

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



OPOZORILO

Neusklajeni nastavitvi prednapetosti vzmeti in blaženja vzmetne noge.

Slabše vozne lastnosti.

- Blaženje vzmetne noge prilagodite prednapetosti vzmeti. ◀

OPOZORILO

Nastavljanje prednapetosti vzmeti med vožnjo.

Nevarnost nezgode

- Prednapetost vzmeti nastavlja se samo pri ustavljenem motornem kolesu. ◀
- Za zmanjšanje prednapetosti vzmeti zavrtite nastavitveno kolesce **1** v smeri puščice LOW.
- Za povečanje prednapetosti vzmeti zavrtite nastavitveno kolesce **1** v smeri puščice HIGH.



Osnovna nastavitve prednapetosti vzmeti zadaj

Nastavitveno kolesce obrnite v smeri LOW do konca. (Samo voznik brez obremenitve)

Nastavitveno kolesce obrnite v smeri LOW do konca, nato pa za 15 obratov v smeri HIGH. (Samo voznik z obremenitvijo)



Osnovna nastavitve prednapetosti vzmeti zadaj

Nastavitveno kolesce obrnite v smeri HIGH do konca. (Vožnja s sopotnikom in obremenitvijo)

Blaženje

– brez sistema Dynamic ESA^{DO}

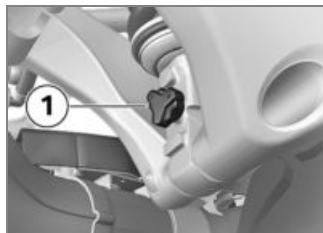
Nastavitev

Blaženje mora biti prilagojeno lastnostim vozišča in prednapetosti vzmeti.

- Neravno vozišče zahteva mehkejša blaženja kot ravno vozišče.
- Povečanje prednapetosti vzmeti zahteva trša blaženja, zmanjšanje prednapetosti vzmeti pa mehkejša blaženja.

Nastavitev blaženja na zadnjem kolesu

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izvedite nastavitev blaženja z leve strani vozila.



- Nastavitveno kolesce **1** zavrtite v smeri urnega kazalca, da povečate vzmetenje.
- Nastavitveno kolesce **1** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da zmanjšate vzmetenje.



Osnovna nastavitve blazjenja zadnjega kolesa

Nastavitveno kolesce zavrtite v smeri vrtenja urnega kazalca do konca, nato pa za 6 klikov nasproti smeri vrtenja urnega kazalca. (Samo voznik brez obremenitve)

Nastavitveno kolesce zavrtite v smeri vrtenja urnega kazalca do konca, nato pa za 4 klike nasproti smeri vrtenja urnega kazalca. (Samo voznik z obremenitvijo)

Nastavitveno kolesce zavrtite v smeri urnega kazalca do konca. (Vožnja s sopotnikom in obremenitvijo)

Vožnja

Varnostna opozorila	90
Kontrolni seznam	92
Zagon	92
Utekanje	95
Prestavljanje	96
Zavore	97
Parkiranje motornega kolesa	99
Točenje goriva	99
Pritrdite motorno kolo za transport	103

Varnostna opozorila

Voznikova oprema

Ne vozite brez primerne obleke!
Vedno nosite

- čelada
- obleko
- rokavice
- škornje

To velja tudi za kratke vožnje in za vsak letni čas. Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem svetoval in vam ponudil pravo obleko za vsak namen.

Obremenitev



OPOZORILO

Okrnjena stabilnost vožnje zaradi preobremenitve in neenakomerne obremenitve

Nevarnost padca

- Ne prekoračite dovoljene skupne teže in upoštevajte navodila za obremenjevanje.◀

- Prilagodite nastavitev prednapetosti vzmeti in blaženje skupne teže.
- Poskrbite za enakomerno prostornino kovčkov levo in desno.
- Poskrbite za enakomerno razporeditev teže levo in desno.
- Težke kose prtljage pritrdite spodaj in proti sredini.
- Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno najvišjo hitrost v skladu z opozorilom na kovčku (glejte tudi poglavje "Pribor").
- s kovčkom Topcase^{DP}
- Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno najvišjo hitrost v skladu z opozorilom v kovčku Topcase (glejte tudi poglavje "Pribor").◀
- z malim nahrbtnikom na posodi za gorivo^{DP}
- Upoštevajte največjo obremenitev in največjo hitrost malega nahrbtnika na posodi za gorivo.



Obremenitev malega nahrbtnika na posodi za gorivo

maks. 5 kg



Omejitev hitrosti za vožnjo z malim nahrbtnikom na posodi za gorivo

maks. 180 km/h◀

Hitrost

Pri vožnji z visoko hitrostjo lahko različni robni pogoji negativno vplivajo na vozne lastnosti motornega kolesa:

- Napačna nastavitev sistema vzmeti in blaženja
- Neenakomerna razporeditev bremena
- Ohlapna obleka
- Prenizek zračni tlak v pnevmatikah
- Slab profil pnevmatik
- itd.

Najvišja hitrost

NEVARNOST

Najvišja hitrost motornega kolesa presega najvišjo dovoljeno hitrost pnevmatik

Nevarnost nezgode zaradi poškodb pnevmatik pri previsoki hitrosti

- Upoštevajte najvišjo dovoljeno hitrost pnevmatik.◀

V vidno polje si namestite nalepko s podatkom o najvišji dovoljeni hitrosti.

Nevarnost zastrupitve

Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je strupen plin brez barve in vonja.

OPOZORILO

Zdravju škodljivi izpušni plini

Nevarnost zadušitve

- Ne vdihavajte izpušnih plinov.

- Motorja ne pustite delovati v zaprtih prostorih.◀

Nevarnost opeklin

PREVIDNO

Močno segrevanje motorja in izpušnega sistema med vožnjo

Nevarnost opeklin

- Po parkiranju vozila pazite na to, da nobena oseba ali predmet ne pride v stik z motorjem in izpušnim sistemom.◀

Katalizator

Če pride zaradi prekinjenega zgorevanja v katalizator nezgorelo gorivo, obstaja nevarnost pregrevanja in poškodb.

Upoštevajte naslednje točke:

- Posode za gorivo ne izpraznite do konca.

- Motorja ne pustite delovati z izvlečenim vtičem vžigalnih svečk.
- Pri prekinjanju zgorevanja ugasnite motor.
- Točite samo neosvinčeno gorivo.
- Obvezno upoštevajte predvidene intervale vzdrževanja.

POZOR

Nezgorelo gorivo v katalizatorju

Poškodbe katalizatorja

- Upoštevajte navedene točke za zaščito katalizatorja.◀

Nevarnost pregrevanja

POZOR

Daljše delovanje motorja na mestu

Pregrevanje zaradi nezadostnega hlajenja, v skrajnem primeru požar na vozilu

- Motorja ne pustite delovati na mestu po nepotrebnem.
- Speljite takoj po zagonu.◀

Posegi



POZOR

Posegi na motornem kolesu (npr. krmilna naprava motorja, dušilne lopute, sklopka)

Poškodbe na prizadetih delih, izpad funkcij, ki so pomembne za varnost, prenehanje veljavnosti garancije

- Prilagoditve niso dovoljenje.◀

Kontrolni seznam

Upoštevanje kontrolnega seznama

- Motorno kolo redno kontrolirajte po naslednjem kontrolnem seznamu.

Pred vsako vožnjo:

- Preverite delovanje zavornega sistema.
- Preverite delovanje luči in signalnih naprav.
- Preverite funkcijo sklopke (▣▣▣ 126).
- Preverite globino profila pnevmatik (▣▣▣ 128).
- Preverite tlak polnjenja pnevmatik (▣▣▣ 127).
- Preverite varno pritrditev kovčkov in prtljage.

Ob vsakem 3. postanku na bencinski črpalki

- brez sistema Dynamic ESA^{DO}
- Nastavite prednapetost vzmeti na zadnjem kolesu (▣▣▣ 86).
- Nastavite blaženje na zadnjem kolesu (▣▣▣ 87).◀
- s sistemom Dynamic ESA^{DO}
- Nastavite podvozje (▣▣▣ 73).◀

- Preverite nivo motornega olja (▣▣▣ 120).
- Preverite debelino sprednjih zavornih oblog (▣▣▣ 122).
- Preverite debelino zadnjih zavornih oblog (▣▣▣ 123).
- Preverite nivo zavorne tekočine spredaj (▣▣▣ 124).
- Preverite nivo zavorne tekočine zadaj (▣▣▣ 125).
- Preverite nivo hladilne tekočine (▣▣▣ 126).

Zagon

Zagon motorja

- Vključite kontakt.
- » Opravi se Pre-Ride-Check. (▣▣▣ 93)
- » Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (▣▣▣ 94)
- » Izvede se samodiagnostika sistema ASC/DTC. (▣▣▣ 94)
- Prestavite v prosti tek ali pa pri izbrani prestavi povlecite sklopko.

NAVODILO

Če je razklopljeno stransko stojalo in je menjalnik v prestavi, motornega kolesa ni mogoče zaognati. Če motor zaženete v prostem teku in nato pri razklopljenem stranskem stojalu izberete prestavo, bo motor ugasnil.◀

- Pri hladnem zagonu in nizkih temperaturah: povlecite sklopko.



- Pritisnite tipko za zagon 1.

NAVODILO

Pri neustrezni napetosti akumulatorja se postopek zagona samodejno prekine. Pred ponovnim poskusom zagona napolnite akumulator ali si pomagajte s tujim virom električnega toka. Podrobnejše informacije najdete v poglavju "Vzdrževanje" pod Pomoč pri zagonu.◀

- » Motor se zažene.
- » Če se motor ne zažene, si lahko pomagata s tabelo motenj v poglavju "Tehnični podatki". (▶▶▶ 176)

Kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-Check)

Kombinacija instrumentov po vklopu vžiga izvede preskus kazalcev ter kontrolnih in opozorilnih lučk, tako imenovani »Pre-Ride-Check«. Test se prekine, če mo-

tor zaženete še pred njegovim koncem.

Faza 1

Kazalec prikaza hitrosti se premakne do končnega prislona. Sočasno se ena za drugo vklopijo vse kontrolne in opozorilne lučke. Splošna opozorilna lučka sveti rdeče.

Faza 2

Kazalec prikaza hitrosti se premakne v izhodiščni položaj. Sočasno se ena za drugo v obratnem vrstnem redu izklopijo vse prižgane kontrolne in opozorilne lučke. Barva splošne opozorilne lučke se spremeni iz rdeče v rumeno.

Opozorilna lučka za emisije ugašne šele po 15 sekundah.

Če se kazalec prikaza hitrosti ne premakne ali če se ne prižge katera od kontrolnih in opozorilnih lučk:

**OPOZORILO****Pokvarjene opozorilne lučke**

Manjka prikaz funkcijskih motenj

- Bodite pozorni na prikaz vseh kontrolnih in opozorilnih lučk.◀
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Samodiagnostika sistema ABS

Samodiagnostika preveri funkcijsko pripravljenost sistema BMW Motorrad Integral ABS. Samodiagnostika se sproži samodejno ob vključitvi kontakta.

Faza 1

- » Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



utripa.

Faza 2

- » Preverjanje senzorjev števila vrtljajev kolesa med speljevanjem.



utripa.

Samodiagnostika sistema ABS zaključena

- » Kontrolna in opozorilna lučka ABS ugasne.
- Bodite pozorni na prikaz vseh kontrolnih in opozorilnih lučk.



Samodiagnostika sistema ABS ni zaključena

Funkcija sistema ABS ni na voljo, ker postopek samodiagnostike ni bil zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost: 5 km/h)

Če se ob zaključku samodiagnostike ABS pokaže napaka ABS:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da nista na voljo niti ABS niti integralna funkcija.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Samodiagnostika sistema ASC/DTC

Samodiagnostika preveri funkcijsko pripravljenost sistema BMW Motorrad ASC/DTC.

Samodiagnostika se sproži samodejno ob vključitvi kontakta.

Faza 1

- » Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



utripa počasi.

Faza 2

- » Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med vožnjo.



utripa počasi.

Samodiagnostika sistema ASC/DTC je zaključena

- » Kontrolna in opozorilna lučka ASC/DTC ugasne.
- Bodite pozorni na prikaz vseh kontrolnih in opozorilnih lučk.



Samodiagnostika sistema ASC/DTC ni zaključena

Funkcija sistema ASC/DTC ni na voljo, ker postopek samodiagnostike ni bil zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost: 5 km/h)

Če se ob zaključku samodiagnostike ASC/DTC pokaže napaka ASCDTC:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da funkcija sistema ASC/DTC ni na voljo.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Utekanje

Motor

- V času do prvega pregleda pogosto spreminjajte območje obremenitve in števila vrtljajev, izogibajte se dolgim vožnjam s konstantnim številom vrtljajev.
- Izbirajte ceste po rahlo gričevnati pokrajini z veliko ovinki.
- Upoštevajte število vrtljajev za utekanje.



Število vrtljajev med utekanjem

$<5000 \text{ min}^{-1}$ (Število prevoženih kilometrov 0...1000 km)

brez polne obremenitve (Število prevoženih kilometrov 0...1000 km)

- Upoštevajte število prevoženih kilometrov, po katerem je treba izvesti prvi pregled.



Število prevoženih kilometrov do prvega pregleda

500...1200 km

Zavorne obloge

Nove zavorne obloge se morajo uteči, da dosežejo optimalno torni silo. Manjši zavorni učinek lahko kompenzirate z močnejšim pritiskom na ročico zavore.



OPOZORILO

Nove zavorne obloge

Podaljšanje zavorne poti, nevarnost nezgode

- Zavirajte pravočasno. ◀

Pnevmatike

Nove pnevmatike imajo gladko površino. Zato jih je treba najprej uteči z zadržano vožnjo s spreminjajočim se prečnim nagibom. Šele z utekanjem boste dosegli

polno sposobnost oprijema tekalne površine.



OPOZORILO

Izguba oprijema novih pnevmatik na mokrem vozišču in na zelo nagnjeni cesti

Nevarnost nezgode

- Med vožnjo predvidevajte in se izogibajte zelo nagnjenim cestam. ◀

Prestavljanje

- s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

Prestavni pomočnik Pro



NAVODILO

Prestavni pomočnik Pro nudi podporo vozniku pri prestavljanju navzgor in navzdol, pri čemer vozniku ni treba pritisniti sklopke ali ročke plina. Gre za delovanje avtomatike. Voznik je pomemben

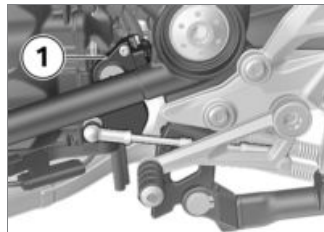
sestavni del sistema in odloča o trenutku prestavljanja.

Podrobne informacije o prestavnem pomočniku Pro najdete v poglavju «Podrobno o tehniki». ◀



NAVODILO

Pri prestavljanju s prestavnim pomočnikom Pro se zaradi varnostnih razlogov tempomat samodejno izključi. ◀



- Prestavljanje kot običajno poteka s pritiskom stopala na prestavno ročico.

- » Senzor **1** v prestavni gredi prepozna ukaz za prestavljanje in sproži podporo prestavljanja.
- » Pri konstantni vožnji v nižjih prestavah z visokim številom vrtljajev lahko prestavljanje brez uporabe sklopke povzroči močne spremembe obremenitve. BMW Motorrad v teh voznih situacijah priporoča prestavljanje izključno z uporabo sklopke. Uporabi prestavnega pomočnika Pro v območju omejevalnika števila vrtljajev se je priporočljivo izogibati.
- » V naslednjih primerih ne pride do podpore prestavljanja:
 - S pritisnjenim vzvodom sklopke.
 - Prestavni vzvod ni v izhodiščnem položaju
 - Pri prestavljanju navzgor z zaprto dušilno loputo (delovanje s potiskanjem) oz. pri upočasnevanju.

- Da lahko opravite še eno prestavljanje s prestavnim pomočnikom Pro, je treba po prestavljanju prestavni vzvod popolnoma razbremeniti.

Zavore

Kako doseči najkrajšo zavorno pot?

Med zaviranjem se spreminja dinamična porazdelitev obremenitve med sprednjim in zadnjim kolesom. Močnejše kot je zaviranje, večja je obremenitev sprednjega kolesa. Večja kot je obremenitev kolesa, večja zavorna sila se lahko prenaša na podlago. Za najkrajšo zavorno pot morate zavoro sprednjega kolesa aktivirati energično in nato povečevati pritisk. Tako boste optimalno izkoristili dinamično povečanje obremenitve sprednjega kolesa. Istočasno morate aktivirati tudi sklopko. Pri pogosto treniranem izjemnem zaviranju na polno, kjer

se zavorni tlak ustvari kar najhitreje in z vso silo, dinamična porazdelitev sil ne more slediti naraščajočemu pojemu in zavorna sila se ne prenaša v celoti na vozišče.

Sistem BMW Motorrad Integral ABS preprečuje blokiranje sprednjega kolesa.

Zaviranje v sili

– s sistemom ABS Pro^{DO}

Če pri hitrosti nad 50 km/h močno zavirate, sistem opozori ostale udeležence prometa na nastalo situacijo s hitrim utripanjem zavorne luči. Če hitrost vozila pri zaviranju pade pod 15 km/h, se vklopi naprava za upravljanje opozorilnih smernikov. Pri hitrosti vozila 20 km/h se naprava za upravljanje opozorilnih smernikov ponovno izklopi.

Spuščanje s prelazov



OPOZORILO

Zaviranje izključno z zavoro zadnjega kolesa pri spuščanju s prelazov

Prenehanje delovanja zavor, uničenje zavor zaradi pregrevanja

- Uporabljajte zavori sprednjega in zadnjega kolesa ter motorsko zavoro.◀

Mokre in umazane zavore

Mokrota in umazanija na zavornih kolutih in zavornih oblogah privedeta do zmanjšanja zavornega učinka.

V naslednjih situacijah morate računati z zakasnjениm ali slabim zavornim učinkom:

- Pri vožnji po dežju ali po lužah.
- Po pranju vozila.
- Pri vožnji po posoljenih cestah.
- Po delih na zavorah zaradi ostankov olja ali masti.

- Pri vožnji po umazanem cestišču.



OPOZORILO

Poslabšan zavorni učinek zaradi mokrote in umazanije

Nevarnost nezgode

- Zavore posušite oz. očistite z zaviranjem, po potrebi jih ročno očistite.
- Zavirajte pravočasno, dokler ni spet dosežen poln zavorni učinek.◀

ABS Pro

- s sistemom ABS Pro^{DO}

Vozno-fizikalne omejitve



OPOZORILO

Zaviranje v ovinkih

Nevarnost padca kljub sistemu ABS Pro

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo.◀

ABS Pro je na voljo v vseh načinih vožnje.

Padca ni mogoče izključiti

Čeprav ABS Pro za voznika predstavlja pomembno pomoč ter zagotavlja bistveno večjo varnost pri zaviranju v nagnjenem položaju, ne premika vozno-fizikalnih omejitev. Z napačnimi ocenami ali napakami med vožnjo je še vedno mogoče občutiti takšne omejitve. V izjemnih primerih je lahko posledica tega tudi padec.

Uporaba na javnih cestah

Sistem ABS Pro zagotavlja še varnejšo uporabo motornega kolesa na javnih cestah. Sistem pri zaviranju zaradi nepričakovanih nevarnosti v zavojih v okviru vozno-fizikalnih omejitev prepre-

čuje blokiranje in spodsavanje koles.



NAVODILO

ABS Pro ni bil razvit za povečanje individualne zmogljivosti zaviranja v mejnem območju nagnjenega položaja.◀

Parkiranje motornega kolesa

Stransko stojalo

- Izključite motor.



POZOR

Nezadostna trdnost tal v območju stojala

Poškodbe delov zaradi padca

- Poskrbite, da bodo tla v predelu stojala ravna in trdna.◀



POZOR

Obremenitev stranskega stojala z dodatno težo

Poškodbe delov zaradi padca

- Ne sedite na vozilu, ko počiva na stranskem stojalu.◀
- Razprite stransko stojalo in parkirajte motorno kolo.
- Krmilo obrnite v levo.
- Na klancu parkirajte motorno kolo, obrnjeno „v klanec navzgor“, in izberite 1. prestavo.

Glavno stojalo

– z glavnim stojalom^{DO}

- Izključite motor.



POZOR

Nezadostna trdnost tal v območju stojala

Poškodbe delov zaradi padca

- Poskrbite, da bodo tla v predelu stojala ravna in trdna.◀



POZOR

Zapiranje glavnega stojala pri naglih premikih

Poškodbe delov zaradi padca

- Pri razklopljenem glavnem stojalu ne sedite na vozilu.◀
- Razprite glavno stojalo in parkirajte motorno kolo.
- Na klancu parkirajte motorno kolo, obrnjeno „v klanec navzgor“, in izberite 1. prestavo.

Točenje goriva

Kakovost goriva

Pogoj

Gorivo mora biti za optimalno porabo neosvinčeno ali po možnosti z nizko vsebnostjo žvepla.



POZOR

Točenje osvinčenega goriva

Poškodbe katalizatorja

- Ne točite osvinčenega goriva ali goriva z dodatkom kovin, npr. mangana ali železa.◀

- Lahko se točijo goriva z maksimalnim deležem etanola 10 %, tj. E10.



Priporočena kakovost goriva

Neosvinčeni Super (maks. 10 % etanol, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI

Dolivanje goriva



OPOZORILO

Gorivo je lahko vnetljivo

Nevarnost požara in eksplozije

- Pri kakršnihkoli dejavnostih na posodi za gorivo je prepovedano kajenje in prinašanje odprtega ognja v bližino. ◀



OPOZORILO

Iztekanje goriva zaradi toplotnega raztezanja pri čez-

merno napolnjeni posodi za gorivo

Nevarnost padca

- Posode za gorivo nikoli ne napolnite do te mere, da bi benzin iztekal. ◀

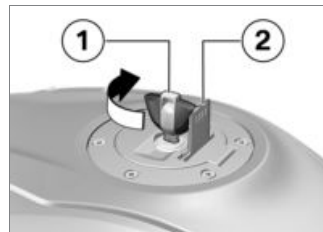


POZOR

Kontakt med gorivom in plastičnimi površinami

Poškodbe površin (postanejo neprivlačne ali motne)

- Plastične površine takoj očistite, če pridejo v stik z gorivom. ◀
- Motorno kolo postavite na stransko stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



- Odprite zaščitno loputo **2**.
- Odprite zapiralni čep posode za gorivo, tako da ključ vozila **1** obrnete v smeri urnega kazalca, in ga dvignite.



- Natočite gorivo zgoraj predpisane kakovosti največ do

spodnjega roba polnilnega nastavka.



NAVODILO

Če natočite gorivo po tem, ko je zaloga padla na rezervo, mora biti skupna količina goriva večja od rezerve, da sistem prepozna novo zalogo ter izključi opozorilno lučko goriva.◀



NAVODILO

V tehničnih podatkih navedena „uporabna količina goriva“ je količina goriva, ki jo lahko natočite pri izpraznjenem rezervoarju, če ste izpraznili posodo za gorivo, torej je motor zaradi nezadostne količine goriva ugasnil.◀



Uporabna količina polnjenja goriva

pribl. 18 l



Rezervna količina goriva

pribl. 4 l

- Zaprite čep posode za gorivo z močnim pritiskom.
- Izvlecite ključ in zaprite zaščitno loputo.

Točenje goriva

– s sistemom Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Ključavnica krmila je odklenjena.



OPOZORILO

Gorivo je lahko vnetljivo

Nevarnost požara in eksplozije

- Pri kakršnihkoli dejavnostih na posodi za gorivo je prepovedano kajenje in prinašanje odprtega ognja v bližino.◀



OPOZORILO

Iztekanje goriva zaradi toplotnega raztezanja pri čezmerno napolnjeni posodi za gorivo

Nevarnost padca

- Posode za gorivo nikoli ne napolnite do te mere, da bi bencin iztekal.◀



POZOR

Kontakt med gorivom in plastičnimi površinami

Poškodbe površin (postanejo neprivlačne ali motne)

- Plastične površine takoj očistite, če pridejo v stik z gorivom.◀
- Motorno kolo postavite na stransko stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Izklopite kontakt (🔑 51).



NAVODILO

Po izklopu vžiga je mogoče pokrov rezervoarja odpreti v roku določenega časa naknadnega delovanja tudi brez ključa znotraj območja sprejema. ◀



Čas naknadnega delovanja za odpiranje pokrova rezervoarja

2 min

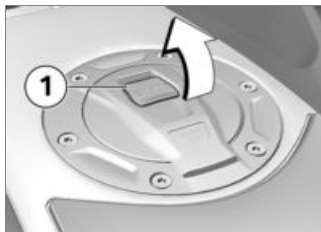
- » Pokrov rezervoarja lahko odprete na **2 načina**:
- Znotraj časa naknadnega delovanja.
- Po poteku časa naknadnega delovanja.

Različica 1

- s sistemom Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Znotraj časa naknadnega delovanja:



- Jeziček **1** pokrova rezervoarja potegnite počasi navzgor.
- » Pokrov rezervoarja je odklenjen.
- Pokrov rezervoarja do konca odprite.

Različica 2

- s sistemom Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Po poteku časa naknadnega delovanja:

- Kontaktni ključ prestavite znotraj območje sprejema.
- Jeziček **1** počasi povlecite navzgor.

- » Kontrolna lučka za kontaktni ključ utripa, dokler se išče kontaktni ključ.
- Jeziček **1** pokrova rezervoarja ponovno potegnite počasi navzgor.
- » Pokrov rezervoarja je odklenjen.
- Pokrov rezervoarja do konca odprite.



- Natočite gorivo zgoraj predpisane kakovosti največ do spodnjega roba polnilnega nastavka.



NAVODILO

Če natočite gorivo po tem, ko je zaloga padla na rezervo, mora biti skupna količina goriva večja od rezerve, da sistem prepozna novo zalogo ter izključi opozorilno lučko goriva.◀



NAVODILO

V tehničnih podatkih navedena „uporabna količina goriva“ je količina goriva, ki jo lahko natočite pri izpraznjenem rezervoarju, če ste izpraznili posodo za gorivo, torej je motor zaradi nezadostne količine goriva ugasnil.◀



Uporabna količina polnjenja goriva

pribl. 18 l



Rezervna količina goriva

pribl. 4 l

- Pokrov rezervoarja za gorivo potisnite močno navzdol.
- » Pokrov posode za gorivo se slišno zaskoči.
- » Pokrov posode za gorivo se po izteku časa naknadnega delovanja samodejno zaklene.
- » Zaprt pokrov posode za gorivo se zaklene takoj, ko zaklenete ključavnico krmila ali pa vklopíte vžig.

Pritrdite motorno kolo za transport

- Vse sestavne dele, po katerih bodo potekali zatezni pasovi, zaščitite pred praskami, (npr. uporabite lepilni trak ali mehke krpe).

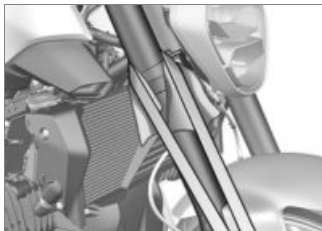


POZOR

Prevracanje vozila vstran pri postavljanju na stojalo

Poškodbe delov zaradi padca

- Vozilo zavarujte pred prevračanjem vstran, najbolje s pomočjo druge osebe.◀
- Motorno kolo potisnite na transportno površino, ne postavljajte ga na stransko ali glavno stojalo.



POZOR

Vkleščanje delov

Poškodbe delov

- Pazite, da ne vkleščite delov, kot so zavorni vodi ali kabelski snopi. ◀
- Zatezne pasove spredaj z obeh strani namestite prek spodnjega viličnega mostu.
- Zategnite zatezne pasove spodaj.



- Zatezne pasove zadaj na obeh straneh pritrdite na držalo za sopotnikovo nožno oporo in jih zategnite.
- Vse zatezne pasove enakomerno zategnite, vzmeti vozila naj bodo čim bolj stisnjene.

Podrobno o tehniki

Splošna navodila	106
Sistem proti blokiranju koles (ABS)	106
Samodejni nadzor stabilnosti (ASC)	109
Dinamičen nadzor oprijema (DTC)	110
Elektronska nastavitve vzmetenja (ESA)	111
Način vožnje	112
Nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)	113
Prestavni pomočnik Pro	115

Splošna navodila

Podrobnejše informacije o tehnologiji so na voljo na naslovu:

bmw-motorrad.com/technology

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

Delna integralna zavora

Vaše motorno kolo je opremljeno z delno integralno zavoro. Pri tem zavornem sistemu lahko z ročico ročne zavore skupaj aktivirate zavori sprednjega in zadnjega kolesa. Ročica nožne zavore upravlja samo zavoro zadnjega kolesa.

BMW Motorrad Integral ABS med zaviranjem prilagaja porazdelitev zavorne sile med sprednjim in zadnjim kolesom z uravnavanjem sistema ABS glede na obremenitev motornega kolesa, tako da je zavorna pot čim krajša.



POZOR

Poskus burn-outa kljub integralni funkciji

Poškodbe zavore zadnjega kolesa in sklopke

- Ne vrtite zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn-out).◀

Kako deluje sistem ABS?

Največja zavorna sila, ki se lahko prenaša na vozišče, je med drugim odvisna od tornega količnika površine vozišča. Pesek, led, sneg in mokra vozišča imajo bistveno manjši torni količnik kot suho in čisto asfaltno vozišče. Manjši kot je torni količnik vozišča, daljša je zavorna pot.

Če voznik s povečanjem zavornega tlaka prekorači največjo zavorno silo, ki se lahko prenaša na vozišče, začneta kolesi blokirati in vozilo izgubi stabilnost, zato grozi nevarnost padca. Preden pride

do te situacije, se aktivira sistem ABS in zavorni tlak se prilagodi največji prenosljivi zavorni moči. Kolesi se zaradi tega še naprej vrtita in stabilnost se ohrani neodvisno od stanja vozišča.

Kaj se zgodi, če so na cesti neravnine?

Valovita cesta in neravnine lahko povzročijo kratkotrajno izgubo stika pnevmatik s površino vozišča, pri čemer prenosljiva zavorna sila pade na nič. Pri zaviranju v taki situaciji mora sistem ABS zmanjšati zavorni tlak, da se zagotovi vozna stabilnost pri ponovni vzpostavitvi stika z voziščem. Sistem ABS mora pri tem računati z izjemno nizkimi vrednostmi tornega količnika (pesek, led, sneg), da se bosta kolesi v vsakem primeru vrteli in bo zagotovljena vozna stabilnost. Ko sistem prepozna dejanske raz-

mere, uveljavi optimalen zavorni tlak.

Kako voznik zazna delovanje sistema ABS?

Ko mora sistem ABS zaradi zgoraj opisanih razmer zmanjšati zavorno silo, lahko voznik začuti tresljaje na ročici ročne zavore. Ko voznik uporabi ročico ročne zavore, se prek integralne funkcije vzpostavi zavorni tlak tudi na zadnjem kolesu. Če pritisne ročico nožne zavore šele po tem, bo voznik že vzpostavljeni zavorni tlak zaznal kot protitlak prej, kot če bi ročico nožne zavore pritisnil pred ali skupaj z ročico ročne zavore.

Privzdigovanje zadnjega kolesa

Pri zelo močnem in naglem zaviranju se lahko zgodi, da sistem ABS ne more preprečiti privzdigovanja zadnjega kolesa. V ta

kem primeru lahko pride tudi do prevračanja motornega kolesa.



OPOZORILO

Privzdigovanje zadnjega kolesa zaradi močnega zaviranja

Nevarnost padca

- Pri močnem zaviranju računajte s tem, da vas posegi sistema ABS ne bodo vedno zaščitili pred privzdigovanjem zadnjega kolesa. ◀

Kako je zasnovan sistem ABS?

Sistem ABS v okviru fizikalnih zakonov vožnje zagotavlja vzorno stabilnost na vsakem vozišču. Sistem ni optimiziran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na dirkališču. Vozne lastnosti je treba prilagoditi na znanje in stanje vozišča.

Posebne situacije

Sistem za prepoznavanje nagnjenosti koles k blokiranju med drugim uporablja primerjavo števila vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa. Če sistem daljše časovno obdobje zaznava neveljavne vrednosti, se funkcija ABS iz varnostnih razlogov izključi in prikaže se napaka ABS. Predpogoj za sporočilo o napaki je zaključena samodiagnostika.

Sporočilo o napaki lahko razen težav s sistemom ABS BMW Motorrad izzovejo tudi neobičajna vozna stanja:

- Segrevanje na glavnem ali pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.
- Daljša blokada zadnjega kolesa zaradi motorske zavore, npr. pri speljevanju na spolzkem terenu.

Če zaradi neobičajnih voznih stanj pride do sporočila o napaki, lahko

funkcijo sistema ABS znova aktivirate z izklopom in vklopom vžiga.

Kakšno vlogo igra redno vzdrževanje?

OPOZORILO

Neredno vzdrževanje zavornega sistema.

Nevarnost nezgode

- Da bi poskrbeli za optimalno stanje vzdrževanja sistema ABS, se morate obvezno držati predpisanih intervalov pregledov.◀

Varnostne rezerve

ABS ne sme napeljati voznika k razmišljanju, da lahko zaradi krajše zavorne poti vozi bolj lahkomišno. Sistem je v prvi vrsti varnostna rezerva za primer nuje.

OPOZORILO

Zaviranje v ovinkih

Nevarnost nezgode kljub delovanju sistema ABS

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo.◀

Nadaljnji razvoj ABS v ABS Pro

– s sistemom ABS Pro^{DO}

Do zdaj je sistem BMW Motorrad ABS zagotavljal veliko mero varnosti pri zaviranju med vožnjo naravnost. Zdaj pa sistem ABS Pro zagotavlja več varnosti tudi med zaviranjem v zavojih. ABS Pro preprečuje blokiranje koles tudi pri hitrem zaviranju. ABS Pro zmanjšuje nenadne spremembe krmilne sile, predvsem pri zaviranju v nagnjenem položaju, in s

tem neželeno postavljanje vozila pokonci.

Regulacija ABS

S tehničnega vidika ABS Pro prilagodi regulacijo ABS kotu nagiba motorja, odvisno od posamezne vozne situacije. Sistem za določanje nagiba motorja uporablja signale za zasuk okoli vzdolžne in navpične osi ter za prečni pospešek.

S povečevanjem prečnega nagiba je gradient zavornega tlaka ob začetku zaviranja vse bolj omejen. Zato se tlak povečuje počasneje. Dodatno je modulacija tlaka za regulacijo ABS enakomernejša.

Prednosti za voznika

Prednosti sistema ABS Pro za voznika so bolj občutljivo odzivanje ter visoka raven stabilnosti med zaviranjem in vožnjo pri najboljši možni zakasnitvi, tudi v zavojih.

Samodejni nadzor stabilnosti (ASC)

Kako deluje sistem ASC?

Sistem ASC primerja hitrosti sprednjega in zadnjega kolesa. Iz razlike hitrosti izračunava zdrs in s tem rezervo stabilnosti zadnjega kolesa. Če pride do prekoračitve meje zdrsa, krmilna naprava motorja prilagodi vrtilni moment motorja.

Kako je zasnovan sistem ASC?

Sistem ASC je asistenčni sistem za voznika, ki je zasnovan za vožnjo po javnih cestah. Zlasti v mejnih območjih fizike vožnje ima voznik pomemben vpliv na možnosti regulacije sistema ASC (prelaganje teže v ovinkih, nepritrjena obremenitev).

Sistem ni optimiziran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na

dirkališču. V teh primerih lahko sistem ASC izklopite.



OPOZORILO

Tvegana vožnja

Nevarnost nezgode kljub delovanju sistema ASC

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo. ◀

Posebne situacije

Večji kot je prečni nagib, bolj je zaradi fizikalnih zakonov omejena sposobnost pospeševanja. Pospeševanje iz zelo ostrih ovinkov lahko zato poteka s časovnim zamikom.

Zaradi prepoznavanja v prazno se vrtečega oz. vstran drsečega zadnjega kolesa se med drugim primerjata števili vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa. Če sistem daljše časovno obdobje

zaznava neveljavne vrednosti, se funkcija ASC iz varnostnih razlogov izključi in prikaže se napaka ASC. Predpogoj za sporočilo o napaki je zaključena samodiagnostika.

Naslednji nenavadni vozni pogoji lahko povzročijo samodejni izklop sistema ASC:

- Daljša vožnja po zadnjem kolesu (wheelie).
- Vrtenje zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn out).
- Segrevanje na glavnem ali pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.

Z izklopom in vklopom vžiga in nato vožnjo z najnižjo hitrostjo se ponovno aktivira ASC.



Najnižja hitrost za aktiviranje ASC-ja

min. 10 km/h

Če sprednje kolo pri izjemnih pospeških izgubi stik s podlago, sistem ASC zmanjša vrtilni moment motorja, da sprednje kolo spet pridobi stik s tlemi.

BMW Motorrad vam priporoča, da v tem primeru nekoliko popustite ročko plina, da bo motorno kolo kar najhitreje spet v stabilnem voznem stanju.

Na gladkem vozišču nikoli sunkovito ne odvzemite vsega plina, ne da bi istočasno stisnili sklopko. Zavorni moment motorja lahko povzroči blokado zadnjega kolesa in s tem nestabilno vozno stanje. Sistem ASC takega stanja ne more kontrolirati.

Dinamičen nadzor oprijema (DTC)

– z dinamičnim nadzorom oprijema (DTC)^{DO}

Kako deluje sistem DTC?

Sistem DTC primerja hitrosti sprednjega in zadnjega kolesa. Iz razlike hitrosti izračunava zdrs in s tem rezervo stabilnosti zadnjega kolesa. Če pride do prekoračitve meje zdrsa, krmilna naprava motorja prilagodi vrtilni moment motorja.

Sistem DTC ima senzor naklona, s katerim lahko natančneje uravnava spodrsavanje koles v ovinkih. Na ta način so možna bolj dinamična vozna stanja ob neokrnjeni stabilnosti. V načinu DYNAMIC je možna blažja vožnja po zadnjem kolesu (wheelie) s podporo sistema DTC.

Kako je zasnovan sistem DTC?

Sistem DTC je asistenčni sistem za voznika, ki je zasnovan za vožnjo po javnih cestah. Zlasti v mejnih območjih fizike vožnje ima voznik pomemben vpliv na možnosti regulacije sistema DTC (prelaganje teže v ovinkih, nepritrjena obremenitev).

Sistem ni optimiziran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na dirkališču. V teh primerih lahko sistem DTC izklopite.



OPOZORILO

Tvegana vožnja

Nevarnost nezgode kljub delovanju sistema DTC

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo.◀

Posebne situacije

Večji kot je prečni nagib, bolj je zaradi fizikalnih zakonov omejena sposobnost pospeševanja. Pospeševanje iz zelo ostrih ovinkov lahko zato poteka s časovnim zamikom.

Zaradi prepoznavanja v prazno se vrtečega oz. vstran drsečega zadnjega kolesa se med drugim primerjata števili vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa ter upošteva prečni nagib. Če sistem daljše časovno obdobje zaznava neveljavne vrednosti, se uporabi nadomestna vrednost za prečni nagib oz. funkcija DTC se izključi. V takšnih primerih se prikaže napaka DTC. Predpogoj za sporočilo o napaki je zaključena samodiagnostika.

Medtem ko sistem DTC v načinih vožnje RAIN in ROAD v primeru privzdigovanja sprednjega kolesa zmanjša navor motorja in se

sprednje kolo zato hitro vrne na zemljo, pa je v načinu DYNAMIC dopustna blažja vožnja po zadnjem kolesu (wheelie) s podporo sistema DTC.

Naslednja neobičajna vozna stanja lahko sprožijo sporočilo o napaki sistema DTC.

Neobičajna vozna stanja:

- Daljša vožnja po zadnjem kolesu (wheelie).
- Vrtenje zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn out).
- Segrevanje na pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.

Z izklopom in vklopom vžiga in nato vožnjo z najnižjo hitrostjo se ponovno aktivira sistem DTC.



Najnižja hitrost za aktiviranje DTC

min. 10 km/h

Če sprednje kolo pri izjemnih pospeških izgubi stik s podlago, sistem DTC zmanjša vrtilni moment motorja, da sprednje kolo spet pridobi stik s tlemi.

BMW Motorrad vam priporoča, da v tem primeru nekoliko popustite ročko plina, da bo motorno kolo kar najhitreje spet v stabilnem voznem stanju.

Na gladkem vozišču nikoli sunkovito ne odzemetite vsega plina, ne da bi istočasno stisnili sklopko. Zavorni moment motorja lahko povzroči drsenje zadnjega kolesa in s tem nestabilno vožno stanje. Sistem DTC takega stanja ne more kontrolirati.

Elektronska nastavitve vzmetenja (ESA)

- s sistemom Dynamic ESA^{DO}

Možnosti nastavljanja sistema Dynamic ESA

S pomočjo elektronske nastavitve podvozja Dynamic ESA lahko vaše motorno kolo enostavno prilagodite na obremenitev in stanje ceste.

Dynamic ESA zazna prek tipala za višino premike v podvozju in se odzove nanje s prilagoditvijo ventilov blažilnika. Podvozje je tako prilagojeno na vozno podlago.

Izhajajoč iz osnovne nastavitve (ROAD) lahko nastavite trše blaženje (DYNAMIC).

Sistem Dynamic ESA se usmerja v rednih intervalih pri delujočem motorju v mirovanju, da zagotovi pravilno delovanje funkcij sistema. Med umerjanjem ni mogoče nastaviti vzmetenja.

Način vožnje Izbira

Da motorno kolo prilagodite stanju vozišča, lahko izbirate med štirimi načini vožnje:

RAIN

ROAD (standardni način)

– z načini vožnje Pro^{DO}

DYNAMIC

USER

Vsak način vožnje na drugačen način vpliva na obnašanje motornega kolesa. Za načine vožnje RAIN, ROAD in DYNAMIC je na voljo prilagojena nastavitev sistemov ASC/DTC in ENGINE (dodajanje plina). Nazadnje izbrani način vožnje se po izključitvi in vključitvi vžiga samodejno ponovno aktivira.

V splošnem velja: bolj dinamičen kot je izbrani način, manjša je podpora sistemov ASC/DTC. Zato imejte pri izbiri načina vožnje

v mislih naslednje: tem bolj dinamična kot je nastavitev, tem višje so zahteve po znanju obvladovanja vožnje!

Dodajanje plina

– v načinu RAIN: zadržano

– v načinu ROAD: neposredno

– V načinu DYNAMIC: dinamično

Način RAIN

Sistem ASC/DTC posreduje toliko prej, da se je možno izogniti vrtenju zadnjega kolesa v prazno. Vozilo ostane na vozišču z veliko ali srednjo vrednostjo tornega količnika (suh in moker asfalt do suh tlak iz prodnikov) zelo stabilno, le na gladkem vozišču (moker bitumen ali moker tlak iz prodnikov) so premiki zadka znatno občutni.

Način ROAD

Sistem ASC/DTC poseže pozneje kot v načinu RAIN. Vozilo ostane na vozišču z veliko do srednjo vrednostjo tornega količnika (suh in moker asfalt do suh tlak iz prodnikov) stabilno. Občutno je rahlo bočno drsenje na zadnjem kolesu. Na gladkem vozišču (moker bitumen ali moker tlak iz prodnikov) so premiki zadka znatno občutnejši.

– z načini vožnje Pro^{DO}

Način DYNAMIC

Način DYNAMIC je najbolj športen način. Sistem ASC/DTC poseže še pozneje, zaradi česar je tudi na suhem asfaltu možno bočno drsenje zaradi močnega pospeševanja v ovinku.

Način USER

V načinu USER so na voljo individualne nastavitve za DTC in ENGINE.

- ENGINE: Možnost izbire med RAIN, ROAD in DYNAMIC
 - DTC: Možnost izbire med RAIN, ROAD in DYNAMIC
 Spremenjene uporabniške nastavitve USER se ohranijo do naslednje spremembe.

Preklapljanje

Način vožnje lahko med vožnjo spremenite pod naslednjimi pogoji:

- Na zadnjem kolesu ni pogonskega vrtilnega momenta.
- brez zavornega tlaka v zavornem sistemu.

Ta način delovanja je na voljo, ko vozilo stoji z vklopljenim kontaktom. Alternativno morate izvesti naslednje korake:

- Ročko plina zasukajte nazaj.
- Ne pritiskajte ročice zavore.

Najprej se opravi predhodna izbira načina vožnje. Šele ko se omenjeni sistemi nahajajo v zahtevanem stanju, se opravi prekllop.

Nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

Funkcija

V vsaki pnevmatiki se nahaja senzor, ki meri temperaturo in tlak polnjenja pnevmatike in ju pošilja v krmilno napravo.

Senzorji so opremljeni s centrifugalnim regulatorjem, ki sprosti prenos izmerjenih vrednosti šele ob prvi prekoračitvi najnižje hitrosti.



Najnižja hitrost za prenos izmerjenih vrednosti RDC:

min. 30 km/h

Pred prvim sprejemom tlaka polnjenja pnevmatike se na zaslonu za vsako pnevmatiko prikaže –
–. Senzorji prenašajo izmerjene vrednosti še nekaj časa po zaustavitvi vozila.



Prenos izmerjenih vrednosti po zaustavitvi vozila:

min. 15 min

Če je vgrajena krmilna naprava RDC, vendar kolesa niso opremljena s senzorji, se prikaže sporočilo o napaki.

Območja tlaka polnjenja pnevmatik

Krmilna naprava RDC loči tri območja tlaka polnjenja, prilagojena za vozilo:

- Tlak polnjenja znotraj dovoljenih toleranc.
- Tlak polnjenja v mejnem območju dovoljene tolerance.
- Tlak polnjenja izven dovoljenih toleranc.

Temperaturna kompensacija

Tlak polnjenja pnevmatik je odvisen od temperature: narašča z naraščajočo temperaturo pnevmatik oz. pada s padajočo temperaturo pnevmatik. Temperatura pnevmatik je odvisna od zunanje temperature, kakor tudi od načina vožnje in trajanja vožnje.



Tlaki napolnjenosti pnevmatik so prikazani na večfunkcijskem zaslonu temperaturno kompenzirani in se vedno nanašajo na naslednjo temperaturo zraka v pnevmatikah:

20 °C

Naprave za preverjanje zračnega tlaka na bencinskih črpalkah nimajo temperaturne kompenzacije, zato je izmerjeni tlak polnjenja pnevmatik odvisen od njihove temperature. Tam prikazane vrednosti se zato večinoma ne ujemajo z vrednostmi, prikazanimi na večfunkcijskem ekranu.

Prilagajanje tlaka polnjenja

Vrednost RDC na večfunkcijskem ekranu primerjajte z vrednostjo na zadnji platnici navodil za uporabo. V primeru medsebojnega odstopanja vrednosti morate tlak

nastaviti s pomočjo naprave za preverjanje zračnega tlaka na bencinski črpalki.

 Primer
V skladu z navodili za uporabo in vzdrževanje mora tlak polnjenja pnevmatik znašati:
2,5 bar
Na večfunkcijskem ekranu se prikaže naslednja vrednost:
2,3 bar
Manjkajo torej:
0,2 bar
Naprava na bencinski postaji pokaže:
2,4 bar
Da se vzpostavi pravilen tlak polnjenja pnevmatik, ga je treba povečati na naslednjo vrednost:

 Primer
2,6 bar

Prestavni pomočnik Pro

- s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

Vaše vozilo je opremljeno s prestavnim pomočnikom Pro, ki je bil izvirno razvit za dirkalni šport in prilagojen za uporabo pri turni vožnji. Omogoča prestavljanje navzgor in navzdol brez uporabe sklopke ali vzvoda plina v skoraj vseh območjih obremenitve in števila vrtljajev.

Prednosti

- 70-80 % vseh prestavljanj pri vožnji je možno izvesti brez sklopke.

- Manj premikanja med voznikom in sovoznikom zaradi krajših pavz med prestavljanji.
- Pri pospeševanju ni treba zapirati dušilne lopute.
- Pri upočasnjevanju in prestavljanju navzdol (zaprta dušilna loputa) se z vmesnim dodajanjem plina izvede prilagoditev števila vrtljajev.
- Čas prestavljanja se v primerjavi s prestavljanjem z mehanizmom sklopke skrajša.

Voznik mora za prepoznavo želje po prestavljanju predhodno neaktiviran prestavni vzvod normalno do hitro pritisniti proti sili akumulatorja vzmetne sile za določen "prehod" v zeleno smer in ga do zaključka prestavljanja držati pritisnjenega. Nadaljnje povečanje sile med prestavljanjem ni potrebno. Po prestavljanju prestavni vzvod popolnoma razbremenite, da lahko opravite še eno presta-

vljanje s prestavnim pomočnikom Pro. Za prestavljanja s prestavnim pomočnikom Pro morate obdržati konstantno obremenitev (položaj ročke plina) pred in med prestavljanjem. Sprememba položaja ročke plina med prestavljanjem lahko povzroči prekinitev funkcije in/ali nepravilno prestavljanje. Za prestavljanja z mehanizmom sklopke ni podpore s strani prestavnega pomočnika Pro.

Prestavljanje navzdol

- Prestavljanje navzdol je podprto do doseženega najvišjega števila vrtljajev v ciljni prestavi. S tem se prepreči prehitro vrtenje.



Najvišje število vrtljajev

maks. 9000 min⁻¹

Prestavljanje navzgor

- Prestavljanje navzgor je podprto do doseženega števila vrtljajev prostega teka v ciljni prestavi.
- S tem je preprečeno nezadostno število vrtljajev prostega teka.



Število vrtljajev prostega teka

1150 min⁻¹ (Motor ogret od vožnje)

Vzdrževanje

Splošna navodila	118
Priloženi komplet orodja	118
Stojalo za sprednje kolo	118
Stojalo za zadnje kolo	120
Motorno olje	120
Zavorni sistem	122
Sklopka	126
Hladilna tekočina	126
Pnevmatike	127
Platišča in pnevmatike	127
Kolesa	128
Glušnik	135
Svetila	137
Pomoč pri zagonu	147
Akumulator	149

Varovalke	152
Diagnostični vtič	154

Splošna navodila

V poglavju Vzdrževanje so opisana dela v zvezi s preskušanjem in zamenjavo obrabnih delov, ki jih je mogoče opraviti z malo napora.

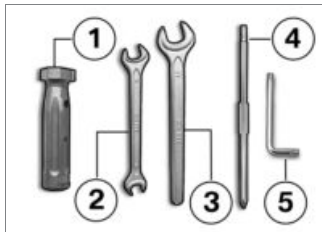
Če je pri vgradnji treba uporabiti posebne momente privijanja, je to navedeno posebej. Pregled vseh potrebnih momentov privijanja najdete v poglavju "Tehnični podatki".

Dodatne informacije o vzdrževanju in popravilih so na voljo pri vašem partnerju BMW Motorrad na DVD-ju.

Za izvedbo nekaterih del so potrebna posebna orodja in dobro strokovno znanje. V primeru dvoma se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Priloženi komplet orodja

Standardna oprema vozila



- 1** Ročaj za izvijač
 - Uporaba z nastavkom izvijača.
 - Dolijte motorno olje (► 121).
- 2** Viličasti ključ
Zev ključa 8/10
 - Demontirajte akumulator (► 150).
- 3** Viličasti ključ
Zev ključa 14

- 3** – Nastavite roko ogledala (► 84).
- 4** Natični vložek za izvijač Križni PH1 in Torx T25
 - Demontirajte svetilo sprednjih in zadnjih smernikov (► 144).
 - Demontirajte pokrov akumulatorja (► 150).
- 5** Torx ključ T40
 - Nastavite doseg svetlobnega snopa (► 85).

Stojalo za sprednje kolo

Prigradnja stojala za sprednje kolo



POZOR

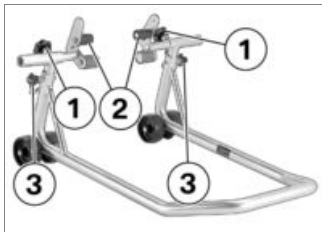
Uporaba stojala sprednjega kolesa BMW Motorrad brez dodatnega glavnega ali pomožnega stojala

Poškodbe delov zaradi padca

- Motorno kolo pred dviganjem s stojalom za sprednje kolo

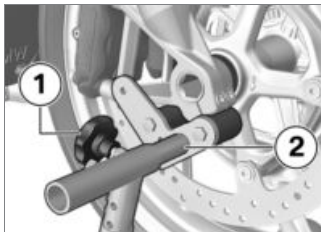
BMW Motorrad postavite na glavno stojalo ali na pomožno stojalo.◀

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Uporabite osnovno stojalo z ležiščem za sprednje kolo. Osnovno stojalo in njegovi sestavni deli so na voljo pri vašem partnerju BMW Motorrad.

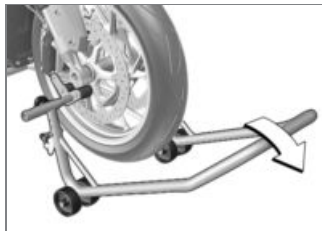


- Odvijte pritrdilne vijake **1**.
- Obe ležišči **2** porinite navzven tako daleč, da pride med njiju vodilo sprednjega kolesa.

- Nastavite želeno višino stojala sprednjega kolesa s pomočjo fiksirnih zatičev **3**.
- Stojalo za sprednje kolo po sredini poravnajte s sprednjim kolesom in ga porinite na sprednjo os.



- Obe ležišči **2** poravnajte tako, da bo zagotovljeno zanesljivo naleganje vodila sprednjega kolesa.
- Zategnite pritrdilne vijake **1**.



POZOR

Privzdigovanje glavnega stojala zaradi previsokega dviga motornega kolesa

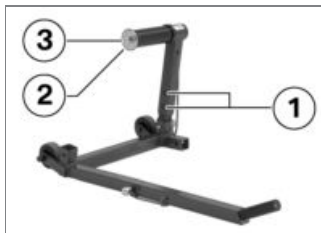
Poškodbe delov zaradi padca

- Pri dviganju pazite, da ostane glavno stojalo na tleh.◀
- Stojalo za sprednje kolo enakomerno porinite navzdol, da privzdignete motorno kolo.

Stojalo za zadnje kolo

Namestitev stojala za zadnje kolo

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Uporabite osnovno stojalo z adapterjem za zadnjo os. Osnovno stojalo in njegovi sestavni deli so na voljo pri vašem partnerju BMW Motorrad.



- Nastavite želeno višino stojala zadnjega kolesa s pomočjo vijakov **1**.

- Odstranite varovalno podložko **2**, v ta namen pritisnite sprostitveni gumb **3**.



- Stojalo za zadnje kolo z desne porinite v zadnje kolo.
- Namestite varovalno podložko z leve, v ta namen pritisnite sprostitveni gumb.



- Motorno kolo zravnejte, ročaj stojala pa istočasno potisnite nazaj, da bosta oba valja stojala na tleh.
- Nato porinite ročaj do tal.

Motorno olje

Preverjanje nivoja motornega olja

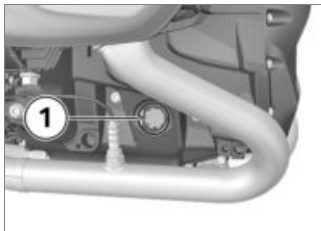


POZOR

Napačno tolmačenje nivoja olja zaradi odvisnosti nivoja olja od temperature (višja je temperatura, višji je nivo olja v oljnem koritu)

Poškodbe motorja

- Nivo olja preverjajte samo po daljši vožnji oz. pri ogretem motorju.◀
- Izključite motor, ki je segret od vožnje.
- Razprite stransko stojalo in se postavite na desno stran motornega kolesa.
- Motorno kolo držite ravno.
– z glavnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.<
- Počakajte pet minut, da se olje zbere v oljnem koritu.



- Odčitajte nivo olja na prikazovalniku **1**.



Zahtevan nivo motornega olja

med oznakama MIN in MAX

Če je nivo olja pod oznako MIN:

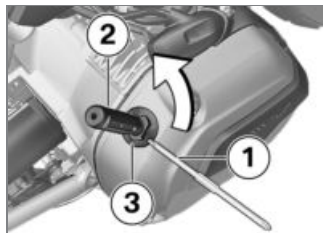
- Dolijte motorno olje (121).

Če je nivo olja nad oznako MAX:

- Nivo olja naj popravi specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Dolivanje motornega olja

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Očistite okolico polnilne odprtine za olje.
- Za lažji prenos moči natični nastavek za izvijač **1** od spre-

- daj potisnite v ročaj izvijača **2** (komplet pribora).
- Ročaj izvijača vstavite v zapiralni čep **3**.
- Zapiralni čep **3** odvijte v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.
- Preverite nivo motornega olja (►► 120).



POZOR

Uporaba premalo ali preveč motornega olja

Poškodbe motorja

- Poskrbite za pravilen nivo motornega olja.◀
- Dolijte motorno olje do zahtevanega nivoja.



Količina dolivanja motornega olja

maks. 0,95 l (Razlika med MIN in MAX)

- Preverite nivo motornega olja (►► 120).
- Montirajte zapiralni čep **3** navilne odprtine za olje.

Zavorni sistem

Preverjanje zavorne funkcije

- Aktivirajte ročico ročne zavore.
 - » Jasno morate začutiti točko upora.
- Aktivirajte ročico nožne zavore.
 - » Jasno morate začutiti točko upora.

Če niste jasno začutili točke upora:



POZOR

Nestrokovna izvedba del na zavornem sistemu

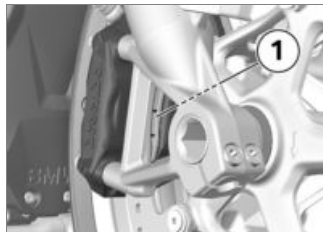
Ogrožena varnost delovanja zavornega sistema

- Dela na zavornem sistemu lahko izvajajo samo strokovnjaki.◀

- Zavore naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje debeline sprednjih zavornih oblog

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno kontrolirajte debelino zavornih oblog levo in desno. Smer pogleda: med kolesom in vodilom sprednjega kolesa na zavorne obloge **1**.



Meja obrabe sprednjih zavornih oblog

1,0 mm (Samo torna obloga brez nosilne plošče. Obrabne oznake (utori) morajo biti jasno vidne.)

Če obrabne oznake niso več jasno vidne:



OPOZORILO

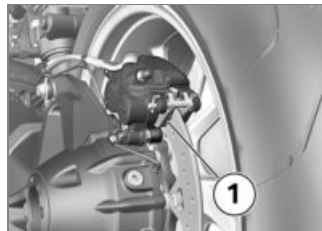
Prekoračitev minimalne debeline zavornih oblog

Zmanjšan učinek zavor, poškodbe zavor

- Da zagotovite varnost delovanja zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno. ◀
- Zavorne obloge naj zamenja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje debeline zadnjih zavornih oblog

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno kontrolirajte debelino zavornih oblog. Smer pogleda: z zadnje strani na zavorne obloge **1**.



Meja obrabe zadnjih zavornih oblog

1,0 mm (Samo torņa obloga brez nosilne plošče)

Če je dosežena mejna obraba:



OPOZORILO

Prekoračitev minimalne debeline zavornih oblog

Zmanjšān učinek zavor, poškodbe zavor

- Da zagotovite varnost delovanja zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno.◀

- Zavorne obloge naj zamenja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje nivoja zavorne tekočine spredaj



OPOZORILO

Premalo zavorne tekočine v posodi za zavorno tekočino

Bistveno manjši zavorni učinek zaradi zraka v zavornem sistemu

- Redno preverjajte nivo zavorne tekočine.◀

– z glavnim stojalom^{DO}

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◀

– brez glavnega stojala^{DO}

- Motorno kolo držite v navpičnem položaju in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◀

- Krmilo poravnajte tako, da bo posoda za zavorno tekočino vodoravna.



- Odčitajte nivo zavorne tekočine na sprednji posodi za zavorno tekočino 1.



NAVODILO

Z obrabo zavornih oblog pada nivo zavorne tekočine v posodi.◀



Nivo zavorne tekočine
spredaj

Zavorna tekočina, DOT4

Nivo zavorne tekočine ne sme
pasti pod oznako MIN. (Po-
soda za zavorno tekočino v
vodoravnem položaju, vozilo
stoji ravno)

Če pade nivo zavorne tekočine
pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpra-
viti specializirana servisna de-
lavnica, po možnosti partner
BMW Motorrad.

Preverjanje nivoja zavorne tekočine zadaj

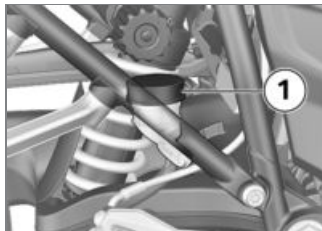


OPOZORILO

Premalo zavorne tekočine v posodi za zavorno tekočino

Bistveno manjši zavorni učinek
zaradi zraka v zavornem sistemu

- Redno preverjajte nivo zavorne
tekočine. ◀
- z glavnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na
glavno stojalo in poskrbite, da
bodo tla ravna in trdna. ◀
- brez glavnega stojala^{DO}
- Motorno kolo držite v navpič-
nem položaju in poskrbite, da
bodo tla ravna in trdna. ◀



- Odčitajte nivo zavorne tekočine
na zadnji posodi za zavorno
tekočino **1**.



NAVODILO

Z obrabo zavornih oblog pada
nivo zavorne tekočine v posodi. ◀



Nivo zavorne tekočine
zadaj

Zavorna tekočina, DOT4

Nivo zavorne tekočine ne sme pasti pod oznako MIN. (Posoda za zavorno tekočino v vodoravnem položaju, vozilo stoji ravno)

Če pade nivo zavorne tekočine pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Sklopka

Preverjanje funkcije sklopke

- Aktivirajte ročico sklopke.
» Jasno morate začutiti točko upora.

Če niste jasno začutili točke upora:

- Sklopko naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Hladilna tekočina

Preverjanje nivoja hladilne tekočine

- Razprite stransko stojalo in se postavite na desno stran motornega kolesa.
- Motorno kolo držite ravno.
– z glavnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◁



PREVIDNO

Vroč motor

Nevarnost opeklin

- Stojte na ustrezni razdalji od vročega motorja.
 - Ne dotikajte se vročega motorja.◁
 - Nivo hladilne tekočine odčitajte na izenačevalni posodi **1**.
» Nivo hladilne tekočine mora biti med oznakama MIN in MAX.
- Če pade nivo hladilne tekočine pod oznako MIN:
- Dolijte hladilno tekočino.

Dolivanje hladilne tekočine

- Preverite nivo hladilne tekočine (126).



- Odprite zapiralni čep **1** izenačevalne posode za hladilno tekočino in dolijte hladilno tekočino do zahtevanega nivoja.
- Preverite nivo hladilne tekočine (126).
- Zaprite zapiralni čep **1** izenačevalne posode za hladilno tekočino.

Pnevmatike

Preverjanje tlaka polnjenja pnevmatik

OPOZORILO

Nepravilen zračni tlak v pnevmatikah

Poslabšanje vozniških lastnosti motornega kolesa, skrajšanje življenjske dobe pnevmatik

- Poskrbite za pravilen zračni tlak v pnevmatikah. ◀

OPOZORILO

Samodejno odpiranje navpično vgrajenih ventilskih vložkov pri visoki hitrosti.

Nenadna izguba tlaka v pnevmatiki.

- Uporabite ventilsko kapico z gumijastim tesnilnim obročkom in jo dobro privijte. ◀
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.

- Zračni tlak v pnevmatikah preverite po naslednjih podatkih.

 Tlak polnjenja sprednje pnevmatike

2,5 bar (pri hladni pnevmatiki)

 Tlak polnjenja zadnje pnevmatike

2,9 bar (pri hladni pnevmatiki)

Pri nezadostnem zračnem tlaku v pnevmatikah:

- Popravite tlak polnjenja pnevmatik.

Platišča in pnevmatike

Preverjanje platišč

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Platišča vizualno kontrolirajte glede poškodb.
- Poškodovana platišča mora pregledati in po potrebi zamenjati specializirana servisna služba.

sna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje globine profila pnevmatik



OPOZORILO

Vožnja z močno obrabljenimi pnevmatikami

Nevarnost nesreče zaradi poslabšanja vozniških lastnosti

- Pnevmatike po potrebi zamenjajte še preden dosežejo najmanjšo zakonsko dovoljeno globino profila. ◀
- Motorno kolo parkirajte na ravno in trdno tla.
- Preverite globino profila pnevmatike v glavnih profilnih žlebovih z obrabnimi oznakami.



NAVODILO

Na vsaki pnevmatiki so v žlebovih glavnega profila integrirane obrabne oznake. Če je profil

pnevmatike obrabljen do nivoja oznake, je pnevmatika iztrošena. Položaji oznak so označeni na robu pnevmatike, npr. s črkami TI, TWI ali s puščico. ◀

Če je dosežena najmanjša globina profila:

- Pnevmatiko zamenjajte.

Kolesa

Priporočene pnevmatike

Za vsako dimenzijo pnevmatik je BMW Motorrad preizkusil nekatere izdelke in jih odobril kot prometno varne. Primernosti drugih pnevmatik BMW Motorrad ni presojal in zato ne more jamčiti za njihovo prometno varnost. BMW Motorrad vam priporoča, da uporabljate smo pnevmatike, ki jih je preizkusil BMW Motorrad. Podrobnejše informacije dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad ali na internetu na spletnem naslovu

bmw-motorrad.com

Vpliv dimenzij koles na sisteme za krmiljenje vožnje

Dimenzije koles imajo pomembno vlogo v sistemih za krmiljenje vožnje ABS in ASC/DTC. Krmilna naprava uporablja zlasti premer in širina kolesa kot osnovo za vse potrebne izračune. Sprememba dimenzij, ki je posledica vgradnje izvenserijskih koles, lahko negativno vpliva na krmilno funkcijo teh sistemov.

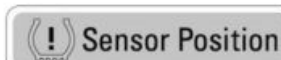
Tudi senzorski obroči, ki opravljajo funkcijo prepoznavanja števil vrtljajev kolesa, morajo ustrezati vgrajenim krmilnim sistemom in jih ni dovoljeno menjavati.

Če želite svoje motorno kolo opremiti z drugimi kolesi, se pred tem posvetujte s specializirano servisno delavnico, najbolje s partnerjem BMW Motorrad. V nekaterih primerih je podatke v krmil-

nih napravah mogoče prilagoditi novim dimenzijam koles.

Nalepka RDC

- s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



POZOR

Nestrokovna demontaža pnevmatik

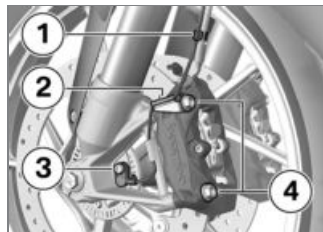
Poškodbe senzorjev RDC

- Specializirano delavnico ali partnerja BMW Motorrad obvestite, da je kolo opremljeno s senzorjem RDC.◀

Pri motornih kolesih, ki so opremljena s sistemom RDC, je na položaju senzorja RDC na platišču ustrezna nalepka. Pri menjavi pnevmatik morate paziti, da ne poškodujete senzorja RDC. Partnerja BMW Motorrad oziroma specializirano servisno delavnico opozorite na senzor RDC.

Demontaža sprednjega kolesa

- Motorno kolo postavite na pomožno stojalo, BMW Motorrad vam priporoča uporabo stojala za zadnje kolo BMW Motorrad.
- Namestite stojalo za zadnje kolo (111 ➔ 120).
- z glavnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◀



- Kabel za senzor števila vrtljajev kolesa snemite iz zaponk **1** in **2**.
- Odvijte vijak **3** in vzemite senzor števila vrtljajev kolesa iz izvrtine.
- Prelepите dele platišča, ki bi se lahko opraskali pri demontaži zavornih sedel.

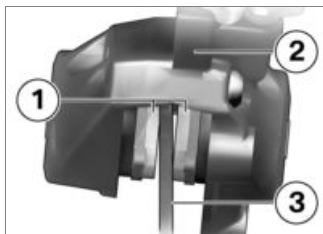


POZOR

Nenamerno stisnjene zavorne obloge

Poškodbe delov pri nameščanju zavorne čeljusti ali pri razmikjanju zavornih oblog

- Ne aktivirajte zavore pri sproščeni zavorni čeljusti.◀
- Demontirajte pritrdilne vijake **4** levega in desnega sedla zavore.



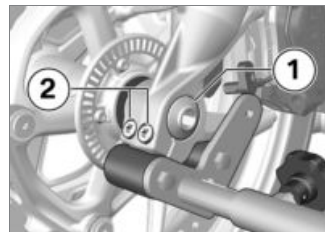
- Nekoliko razmaknite zavorne obloge **1** z vrtenjem zavorne čeljusti **2** proti zavornemu kolutu **3**.
- Zavorna sedla previdno povlecite z zavornega koluta v smeri nazaj in navzven.
- Motorno kolo spredaj privzdignite, da bo sprednje kolo prosto vrtljivo, najbolje

s stojalom za sprednje kolo BMW Motorrad.

- Prigradite stojalo za sprednje kolo (► 118).



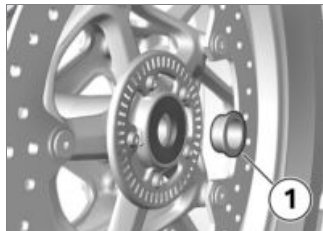
- Sprostite pritezna vijaka osi **1**.



- Odvijte vijak **1**.
- Sprostite pritezna vijaka osi **2**.
- Natično os potisnite malo navznoter, da jo boste lahko na desni strani lažje prijeli.



- Natično os **1** izvalcite in pri tem podprite sprednje kolo.
- Odstranite sprednje kolo in ga odkotalite naprej iz vodila sprednjega kolesa.



- Vzemite distančno pušo **1** iz pesta kolesa.

Montirajte sprednje kolo

OPOZORILO

Uporaba kolesa, ki ne ustreza seriji

Funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in ASC/DTC

- Upoštevajte opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sisteme za krmiljenje vožnje ABS in ASC/DTC, ki jih najdete na začetku tega poglavja.◀

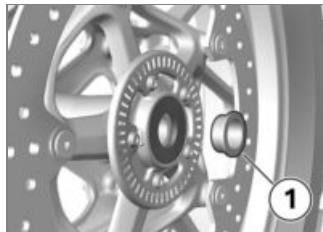


POZOR

Zategovanje vijačnih zvez z napačnim momentom

Poškodbe ali razrahljanje vijačnih zvez

- Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.◀



- Distančno pušo **1** ne levi strani vstavite v pesto kolesa.

**POZOR****Vgradnja sprednjega kolesa z napačno smerjo vrtenja**

Nevarnost nezgode

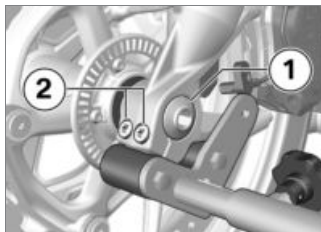
- Upoštevajte puščico na pnevmatiki ali kolesu, ki označuje smer vrtenja. ◀
- Sprednje kolo prikotalite v vožnjo sprednjega kolesa.



- Dvignite sprednje kolo in namestite natično os **1**.
- Odstranite stojalo sprednjega kolesa in nekajkrat močno pritisknite na vilice sprednjega ko-

lesa. Pri tem ne uporabljajte ročice ročne zavore.

- Prigradite stojalo za sprednje kolo (➡ 118).



- Vgradite vijak **1** in ga zategnite. Pri tem držite natično os na desni strani.



Natična os v teleskopskih vilicah

50 Nm

- Privijte pritezna vijaka osi **2** z vrtilnim momentom.



Pritezna vijaka v ležišču osi

Vrstni red privijanja: Privijte vijake izmenično šestkrat

19 Nm



- Privijte pritezna vijaka osi **1** z vrtilnim momentom.

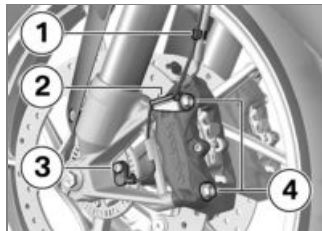


 Pritezna vijaka v ležišču osi

Vrstni red privijanja: Privijte vijake izmenično šestkrat

19 Nm

- Odstranite stojalo za sprednje kolo.
- Sedla zavor levo in desno namestite na zavorna koluta.



- Vgradite pritrdilna vijaka **4** levo in desno z vrtilnim momentom.

 Zavorno sedlo na teleskopskih vilicah

38 Nm

- Odstranite zaščito s platišča.

OPOZORILO

Zavorne obloge se ne nalegajo na zavorni kolut

Nevarnost nezgode zaradi zakašnjene zavorne učinka.

- Pred začetkom vožnje se pripravite, da zavore primejo takoj. ◀

- Večkrat aktivirajte zavoro, da naležejo zavorne obloge.
- Kabel za senzor števila vrtljajev kolesa vstavite v zaponki **1** in **2**.
- Senzor števila vrtljajev kolesa vstavite v izvrtino in privijte vijak **3**.



Senzor števila vrtljajev kolesa na vilicah

Sredstvo za tesnjenje: V mikrokapsulah ali v obliki sredstva za zaščito vijakov

8 Nm

Demontirajte zadnje kolo

- Obrnite dušilnik zvoka (🔊 135).



- Izberite prvo prestavo.
- Demontirajte vijake **1** zadnjega kolesa in pri tem podprite kolo.
- Zadnje kolo odkotalite nazaj.

Montirajte zadnje kolo



OPOZORILO

Uporaba kolesa, ki ne ustreza seriji

Funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in ASC/DTC

- Upoštevajte opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sisteme za krmiljenje vožnje

ABS in ASC/DTC, ki jih najdete na začetku tega poglavja. ◀



POZOR

Zategovanje vijačnih zvez z napačnim momentom

Poškodbe ali razrahljanje vijačnih zvez

- Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad. ◀
- Zadnje kolo namestite na ležišče zadnjega kolesa.



- Vgradite kolesne vijake **1** z vrtilnim momentom.



Zadnje kolo na kolesni prirobnici

Vrstni red privijanja: zategovanje navzkriž

60 Nm

- Pritrdite glušnik (→ 136).

Glušnik

Obračanje dušilnika zvoka

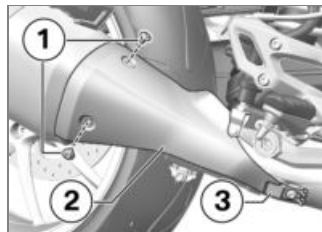


PREVIDNO

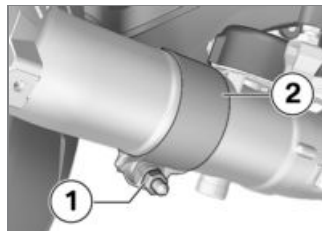
Vroča izpušna naprava

Nevarnost opeklin

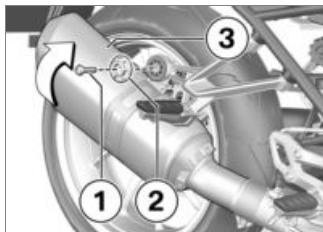
- Ne dotikajte se vroče izpušne naprave.◀
- Pustite, da se končni dušilnik zvoka ohladi.
- Motorno kolo postavite na primerno pomožno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna; BMW Motorrad priporoča stojalo za zadnje kolo BMW Motorrad.
- Namestite stojalo za zadnje kolo (→ 120).
 - z glavnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◀



- Odvijte vijaka **1**.
- Pokrov **2** potegnite iz držala **3** in ga demontirajte.



- Odvijte matico **1**, da nekoliko popustite objemko **2**.



- Demontirajte vijak **1** in podložko **2**.
- Dušilnik zvoka **3** obrnite nasproti smeri vrtenja urnega kazalca.

Pritrditev glušnika



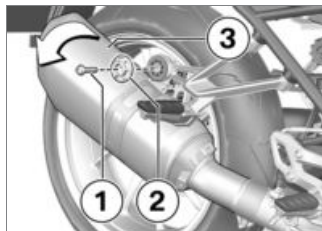
POZOR

Zategovanje vijačnih zvez z napačnim momentom

Poškodbe ali razrahljanje vijačnih zvez

- Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana

servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad. ◀

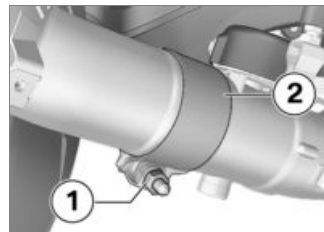


- Obrnite glušnik **3** v smeri urnega kazalca, tako da bo prislonjen ob sopotnikovo nožno oporo.
- Namestite vijak **1** in podložko **2**.



Glušnik na zadnjem okvirju

19 Nm

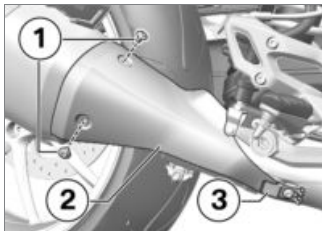


- Zategnite matico **1** objemke **2**.



Objemka na glušniku in izpušnem zbiralniku

22 Nm



- Pritrdite pokrov **2** v držalo **3** in ga namestite.
- Namestite vijaka **1**.

Svetila

Zamenjajte svetilo kratke in dolge luči

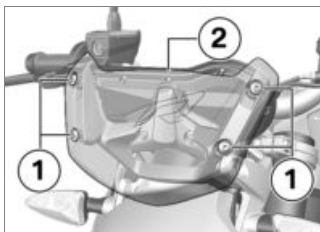
NAVODILO

Vtiči in žarnice so lahko orientirani tudi drugače kot prikazujejo naslednje slike.◀

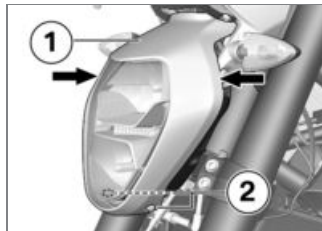
NAVODILO

Na tem mestu opisani koraki menjave kratke luči se smiselno uporabljajo tudi za dolgo luč.◀

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izključite vžig.
– z vetrobranom Pure^{DO}



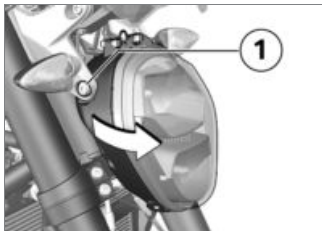
- Odvijte vijaka **1**. Pri tem pazite, da se ne izgubijo puše z ven-
cem v tulkah.
- Demontirajte vetrobran **2**.◀



- Demontirajte vijaka **2**, najprej zgoraj nekoliko izvlecite pokrov **1** in ga nato snemite.



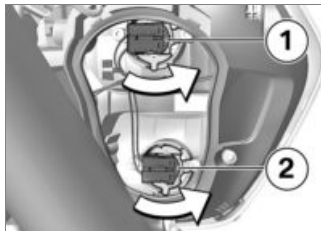
- Vijak **1** odvijte za dva obrata.



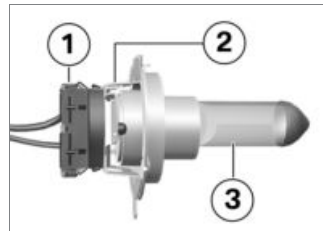
- Demontirajte vijak **1** in zasukajte žaromet na stran.



- Kljukici **2** potisnite nekoliko navzdol in demontirajte pokrov **1** tako, da potegnete za kljukici **2**.



- Demontirajte vtič z žarnico **1** za kratko luč tako, da ga zavrtite v levo.
- Demontirajte vtič z žarnico **2** za dolgo luč tako, da ga zavrtite v levo.



- Da zaščitite steklo pred umazanijo, primite svetilo s čisto in suho krpo.
- Da zaščitite steklo pred umazanijo, primite svetilo le na spodnjem delu.
- Žarnico **3** potegnite iz vtiča **1**. Pri tem pazite, da bo držalo **2** ostalo na vtiču.
- Zamenjajte nedelujoča svetila.



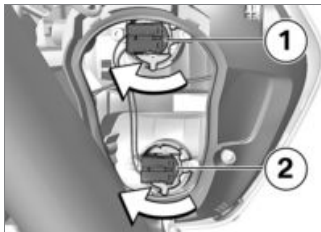
Svetilo kratke luči

H7 / 12 V / 55 W



Svetilo dolge luči

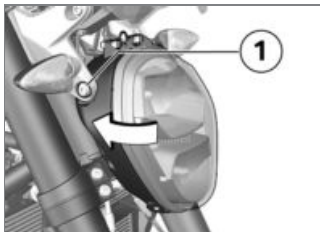
H7 / 12 V / 55 W



- Vtič z žarnico **1** za kratko luč namestite v ohišje luči ter ga obrnite v desno.
- Vtič z žarnico **2** za dolgo luč namestite v ohišje luči ter ga obrnite v desno.



- Pokrov spodaj namestite na povezavo **2** in ga pritrdite z zgornjo kljukico **1**.



- Žaromet obrnite nazaj v izhodni položaj ter vgradite vijak **1**.



Žaromet na sprednjem nosilcu

19 Nm

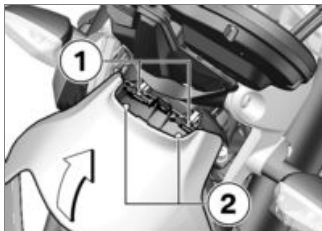


- Zategnite vijak **1**.

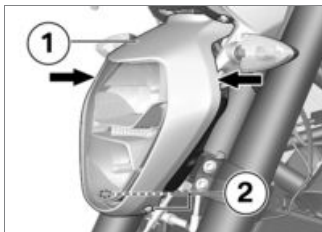


Element za nastavljanje na žarometu

8 Nm

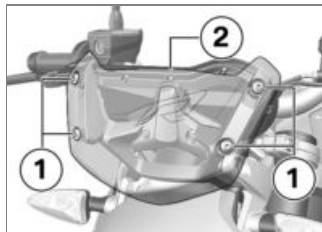


- Obe kljukici **2** pripnite v držali **1**.



- Namestite pokrov **1** spodaj ter vgradite vijake **2**.

– z vetrobranom Pure^{DO}



- Namestite vetrobran **2**.
- Namestite vijaka **1**.



Vetrobran na držalu

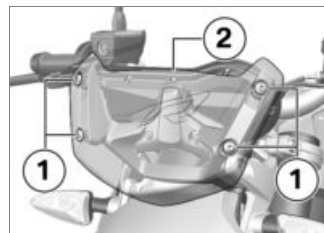
- z vetrobranom Sport^{DO} ali
- z vetrobranom Pure^{DO} ali
- z vetrobranom Sport^{DP} ali
- z dvignjenim vetrobranom^{DP}

4 Nm<<

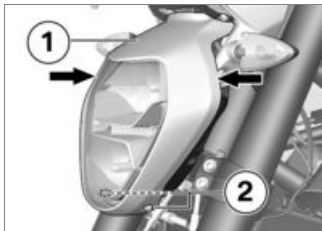
Menjava svetila parkirne luči

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izključite kontakt.

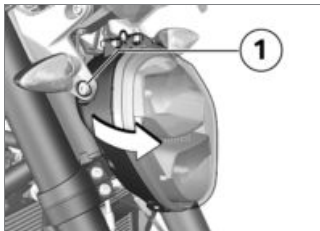
– z vetrobranom Pure^{DO}



- Odvijte vijaka **1**. Pri tem pazite, da se ne izgubijo puše z vencem v tulkah.
- Demontirajte vetrobran **2**.<



- Odvijte vijake **2** in snemite pokrov **1**.



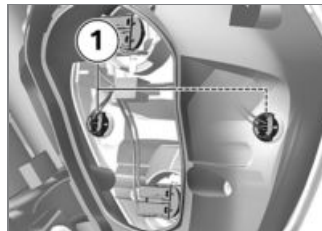
- Demontirajte vijak **1** in zasukajte žaromet na stran.



- Vijak **1** odvijte za dva obrata.



- Demontirajte pokrov **1** tako, da potegnete kljukici **2**.



- Izvlecite grlo **1** iz ohišja žaromet.
- Da zaščitite steklo pred umazanijo, primite svetilo s čisto in suho krpo.



- Svetilo **1** povlecite iz grla.

- Zamenjajte nedelujoča svetila.



Svetilo parkirne luči

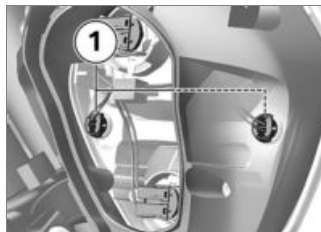
W5W / 12 V / 5 W

– s Headlight Pro^{DO}

LED<



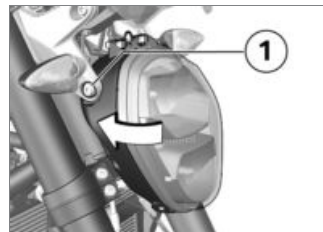
- Svetilo **1** vstavite v grlo.



- Grlo **1** vstavite v ohišje žarometu.



- Pokrov spodaj namestite na povezavo **2** in ga pritrdite z zgornjo kljukico **1**.



- Žaromet obrnite nazaj v izhodni položaj ter vgradite vijak **1**.



Žaromet na sprednjem nosilcu

19 Nm

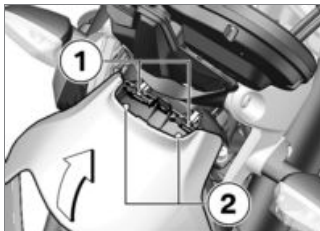


- Zategnite vijak **1**.

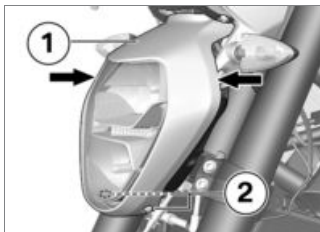


Element za nastavljjanje
na žarometu

8 Nm

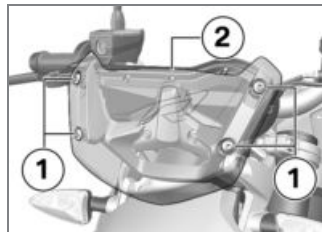


- Obe kljukici **2** pripnite v držali **1**.



- Namestite pokrov **1** spodaj ter vgradite vijake **2**.

– z vetrobranom Pure^{DO}



- Namestite vetrobran **2**.
- Namestite vijaka **1**.



Vetrobran na držalu

- z vetrobranom Sport^{DO} ali
- z vetrobranom Pure^{DO} ali
- z vetrobranom Sport^{DP} ali
- z dvignjenim vetrobranom^{DP}

4 Nm < < <

Zamenjajte svetilo sprednjih in zadnjih smernikov

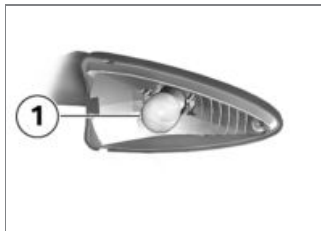
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izključite kontakt.



- Odvijte vijak **1**.



- Povlecite razpršilno steklo na strani vijake zveze iz ohišja luči.



- Da zaščitite steklo pred uma-
zanijo, primite svetilo s čisto in
suho krpo.

- Svetilo **1** iz ohišja luči demon-
tirajte tako, da ga zavrtite v na-
sprotni smeri urnega kazalca.
- Zamenjajte nedelujoča svetila.



Svetilo sprednjega smer-
nika

RY10W / 12 V / 10 W

– z LED-smerniki^{DO}

LED<

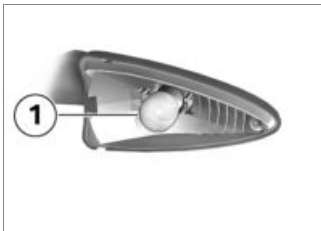


Svetilo zadnjega smer-
nika

RY10W / 12 V / 10 W

– z LED-smerniki^{DO}

LED<



- Svetilo **1** vgradite v ohišje luči tako, da ga zavrtite v smeri urnega kazalca.



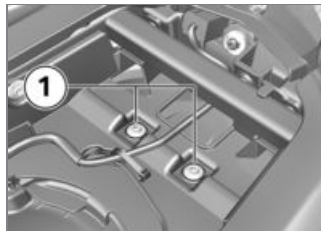
- Vgradite vijak **1**.

Menjava svetila luči za registrsko tablico

- Demontirajte voznikov sedež (► 81).
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



- Vstavite razpršilno steklo na strani vozila v ohišje luči in zaprite.



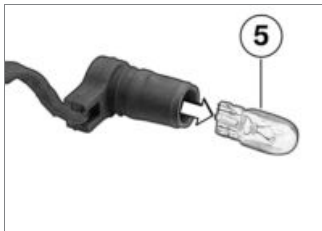
- Odvijte vijaka **1**.



- Demontirajte vijake **2** in snemite pokrov za nosilec registrske tablice **3**.



- Luč registrske tablice **4** izvlecite iz ohišja luči.



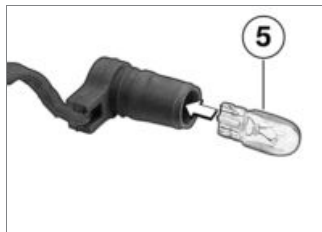
- Svetilo **5** povlecite iz grla.
- Pokvarjeno svetilo zamenjajte.



Menjava žarnice za

W5W / 12 V / 5 W

- Da zaščitite steklo pred uma-zanijo, primite svetilo s čisto in suho krpo.



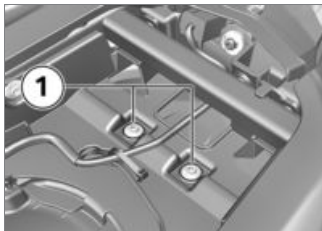
- Pritisnite svetilo **5** v grlo.



- Luč registrske tablice **4** potisnite v ohišje luči.



- Namestite pokrov za nosilec registrske tablice **3** in montirajte vijake **2**.



- Namestite vijaka **1**.
- Vgradite voznikov sedež (► 81).

Menjava zadnje LED-lučī

LED zadnjo luč je mogoče zamenjati samo v kompletu.

- V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Menjava LED-smernika

– z LED-smerniki^{DO}

LED-smernike je mogoče menjavati samo v kompletu.

- V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Zamenjajte LED-dnevne luči

– z dnevno vozno lučjo^{DO}

LED-dnevno luč je možno zamenjati samo v kompletu z žarometom, zamenjava posameznih LED-diod ni mogoča.

- V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Zamenjajte dodatni LED-žaromet

– z dodatnim LED-žarometom^{DP}

Dodatni LED-žaromet je možno zamenjati samo v kompletu.

- V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Pomoč pri zagonu



POZOR

Prevelik tok pri zagonu motornega kolesa s pomožnim virom napajanja

Pregorenje kablov ali poškodbe elektronike vozila

- Motorja ne skušajte zagnati s pomočjo zunanega vira električne energije prek vtičnice, ampak izključno prek akumulatorskih priključkov.◀



POZOR

Stik med kleščami premostitvenih kablov in vozilom

Nevarnost kratkega stika

- Uporabljajte le premostitvene kable s popolnoma izoliranimi kleščami. ◀

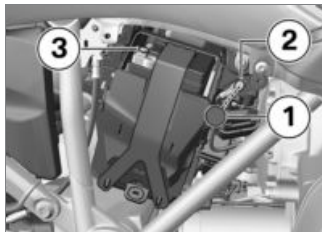


POZOR

Zagon s pomočjo tujega vira električnega toka z napetostjo, večjo od 12 V

Poškodbe elektronike vozila

- Akumulator vozila, ki daje električni tok, mora imeti napetost 12 V. ◀
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Demontirajte pokrov akumulatorja (▮▮▮ 150).
- Pri zagonu s pomočjo tujega vira akumulatorja ne odklapljajte od električnega sistema vozila.



- Odstranite zaščitno kapo **1**.
- Z rdečim premostitvenim kablom povežite plus pol za pomoč pri vžigu **2** praznega akumulatorja s plus polom pomožnega akumulatorja.
- S črnim premostitvenim kablom za pomoč pri vžigu povežite minus pol pomožnega akumulatorja in minus pol **3** praznega akumulatorja.
- Motor vozila, ki daje električni tok, naj med postopkom zagona deluje.
- Motor vozila s praznim akumulatorjem zaženite kot običajno. Če poskus zagona ne uspe,

zagon ponovite šele čez nekaj minut, da zaščitite zaganjalnik in akumulator vozila, ki daje električni tok.

- Pred odklapljanjem pustite oba motorja delovati nekaj minut.
- Kabel za pomoč pri zagonu najprej odklopite z minus pola in nato s plus pola.



NAVODILO

Pri zagonu motorja ne uporabljajte nobenih sprejev za pomoč pri zagonu ali podobnih pripomočkov. ◀

- Montirajte zaščitno kapo.
- Vgradite pokrov akumulatorja (▮▮▮ 152).

Akumulator

Navodila za vzdrževanje

Strokovna nega, polnjenje in skladiščenje podaljšajo življenjsko dobo akumulatorja in so pogoj za uveljavljanje morebitnih garancijskih zahtevkov.

Poskrbite za naslednje točke, da dosežete dolgo življenjsko dobo akumulatorja:

- poskrbite, da bo površina akumulatorja čista in suha.
- akumulatorja ne odpirajte.
- ne dolivajte vode.
- v zvezi s polnjenjem akumulatorja upoštevajte navodila za polnjenje na naslednjih straneh.
- akumulatorja ne obračajte na glavo.



POZOR

Praznjenje povezanega akumulatorja s strani elektronike vozila (npr. ure)

Prekomerna izpraznitev akumulatorja in s tem prenehanje veljavnosti garancije

- Če bo vozilo mirovalo več kot 4 tedne: na akumulator priključite napravo za ohranjanje električnega naboja.◀



NAVODILO

BMW Motorrad je razvil napravo za ohranitev električnega naboja, ki je prilagojena elektroniki vašega motornega kolesa. S to napravo lahko ohranite električni naboj vašega akumulatorja tudi pri daljših premorih v uporabi s priključenim akumulatorjem. Dodatne informacije v zvezi s tem lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad.◀

Polnjenje priključenega akumulatorja



POZOR

Polnjenje akumulatorja, priključenega na vozilo, na akumulatorskih priključkih

Poškodbe elektronike vozila

- Akumulator pred polnjenjem na akumulatorskih priključkih odklopite.◀



POZOR

Polnjenje izpraznjenega akumulatorja prek vtičnice ali dodatne vtičnice

Poškodbe elektronike vozila

- Popolnoma izpraznjen akumulator (napetost akumulatorja je manjša od 9 V, kontrolne lučke na večfunkcijskem zaslonu ostanejo ob vklopu vžiga ugasnjene) vedno polnite nepo-

sredno prek polov **odklopljenega** akumulatorja.◀



POZOR

Priključitev neprimernega polnilnika na vtičnico

Poškodbe polnilnika in elektronike vozila

- Uporabljajte ustrezne polnilnike BMW. Ustrezni polnilniki so na voljo pri partnerju BMW Motorrad.◀
- Priključen akumulator polnite prek vtičnice.



NAVODILO

Elektronika vozila prepozna, da je akumulator napolnjen. V tem primeru se vtičnica izključi.◀

- Upoštevajte navodila za uporabo polnilnika.



NAVODILO

Če akumulatorja ne morete polniti prek vtičnice, uporabljeni polnillec morda ne ustreza elektroniki vašega motornega kolesa. V tem primeru akumulator polnite neposredno prek polov odklopljenega akumulatorja vozila.◀

Polnjenje odklopljenega akumulatorja

- Akumulator napolnite s primerним polnilcem.
- Upoštevajte navodila za uporabo polnilnika.
- Po končanem polnjenju odklopite sponke polnilca s polov akumulatorja.

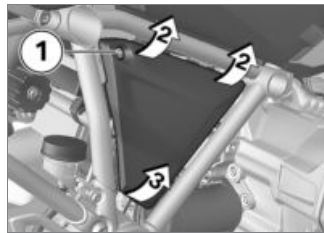


NAVODILO

Pri daljših prekinitvah uporabe morate akumulator redno polniti. V zvezi s tem upoštevajte navodila za ravnanje z vašim akumu-

latorjem. Pred zagonom morate akumulator do konca napolniti.◀

Demontirajte akumulator



- Izključite vžig.
 - Odvijte vijak **1**.
 - Pokrov akumulatorja zgoraj na položajih **2** povlecite malce naprej.
 - Da ne poškodujete pokrova akumulatorja in ležišča, dvignite pokrov akumulatorja na položaju **3** in ga snemite.
- z alarmno napravo (DWA)^{DO}
- Po potrebi izklopите alarmno napravo.<

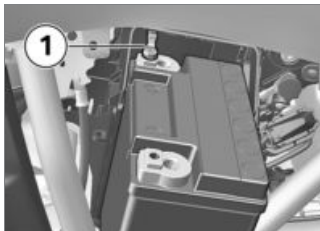


- Sprostite minus priključek akumulatorja **1** in elastiko **2**.



- Držalno ploščo povlecite s položaja **1** navzven in jo snemite od zgoraj.

- Akumulator malo dvignite in dvignite iz držala za toliko, da bo pozitivni pol dostopen.



- Sprostite plus priključek akumulatorja **1** in izvlecite akumulator.

Vgradnja akumulatorja

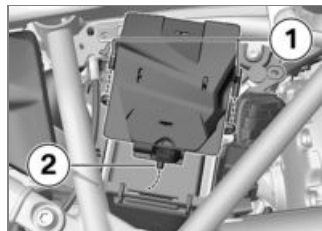


NAVODILO

Če je 12-voltni akumulator napačno vgrajen oz. če sta bila zamenjana priključka (npr. pri pomoči pri zagonu), lahko pregori varovalka regulatorja generatorja. ◀



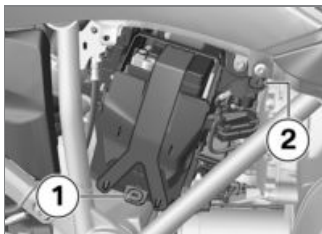
- Pritrdite plus priključek akumulatorja **1**.
- Potisnite akumulator v držalo.



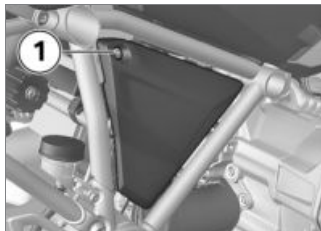
- Držalno ploščo najprej vstavite v ležišči **1** in nato pritiskate v položaj **2** pod akumulatorjem.



- Pritrdite minus priključek akumulatorja **1**.
- Akumulator pritrdite z elastiko **2**.



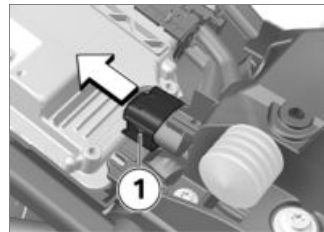
- Pokrov akumulatorja vstavite v ležišče **1** in ga pritisnite v ležišče **2**.



- Privijte vijak **1**.
- Nastavite uro (▮▮▮ 65).
- Nastavite datuma (▮▮▮ 65).

Varovalke

Menjava varovalk



- Izključite vžig.
- Demontirajte voznikov sedež (▮▮▮ 81).
- Odklopite vtič **1**.



POZOR

Premostitev pokvarjenih varovalk

Nevarnost kratkega stika in požara

- Ne izvajajte premostitev pokvarjenih varovalk.

- Pokvarjene varovalke zamenjajte z novimi varovalkami.◀
- Zamenjajte pokvarjeno varovalko v skladu z razporedom varovalk.

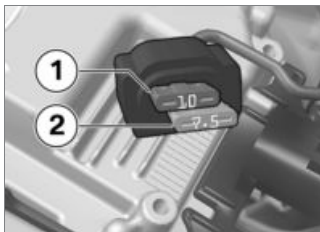


NAVODILO

Pri pogostih okvarah varovalk naj električno opremo pregledajo v specializirani servisni delavnici; najbolje, da to stori partner BMW Motorrad.◀

- Vstavite vtič **1**.
- Vgradite vznožnik sedež (► 81).

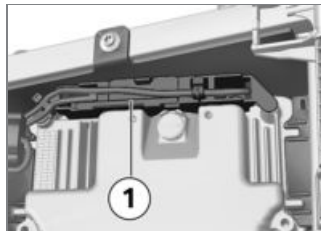
Razpored varovalk



Nosilec varovalke 1

10 A (Reža 1: kombinacija instrumentov, alarmna naprava proti kraji (DWA), ključavnica za vžig, glavni rele, diagnostična vtičnica)

7,5 A (Reža 2: kombinacijsko stikalo levo, nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC), senzor vrtilne hitrosti)



Nosilec varovalk

50 A (Varovalka 1: napetostni regulator)

Diagnostični vtič

Odstranitev diagnostičnega vtiča

PREVIDNO

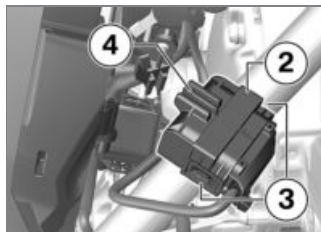
Napačen postopek pri odstranjevanju diagnostičnega vtiča za diagnozo On-Board

Motnje delovanja vozila

- Diagnostični vtič lahko izključno med storitvijo BMW Service odstrani specializirana servisna delavnica ali drugo pooblaščen osebje.
- Delo dodelite ustrezno usposobljenemu osebju.
- Upoštevajte navodila proizvalca vozila. ◀
- Demontirajte pokrov akumulatorja (→ 150).



- Pritisnite kavelj **1** in izvlecite diagnostični vtič **2** v smeri navzgor.

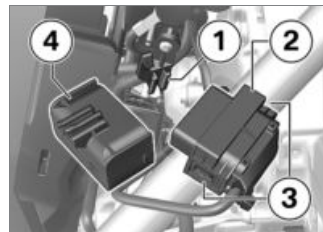


- Pritisnite zapori **3** na obeh straneh.

- Diagnostični vtič **2** vzemite iz držala **4**.
- » Vmesnik za diagnostični in informacijski sistem lahko nataknete na diagnostični vtič **2**.

Pritrdite diagnostični vtič

- Odklopite vmesnik za diagnostični in informacijski sistem.



- Vtaknite diagnostični vtič **2** v držalo **4**.
- » Zaklepa **3** se zaskoči na obeh straneh.
- Držalo **4** vstavite v ležišče **1**.



- Poskrbite, da se kavelj **5** zaskoči.
- Vgradite pokrov akumulatorja (→ 152).

Pribor

Splošna navodila	158
Vtičnice	158
Kovček	159
Kovček Topcase	161
Navigacijski sistem	164

Splošna navodila



PREVIDNO

Uporaba tujih izdelkov

Varnostno tveganje

- BMW Motorrad ne more presoditi za vsak tuj izdelek, ali ga je skupaj z vozili BMW mogoče uporabljati brez varnostnega tveganja. To jamstvo ni dano niti v primeru, da izdelek dobi ustrezno dovoljenje pristojnega nacionalnega organa. Takšni preizkusi ne morejo vedno zaobseči vseh pogojev uporabe vozil BMW in zato delno niso zadostni.
- Uporabljajte samo dele in pribor, ki jih za vaše vozilo odobri BMW. ◀

BMW je preveril varnost, funkcijo in ustreznost teh delov in pribora. BMW za te izdelke tudi prevzema odgovornost. BMW ne zagotavlja nikakršnega jamstva za dele in

pribor kakršne koli vrste, ki ni bil odobren.

Pri vseh spremembah morate upoštevati zakonska določila. Ravnajte se po uredbi o registraciji vozil za cestni promet (ministrstvo za promet), ki velja v vaši državi.

Vaš partner BMW Motorrad je pravi sogovornik za originalne dele, pribor in za ostale odobrene izdelke BMW ter pripadajoče strokovno svetovanje. Podrobnejše informacije o priboru so na voljo na naslovu:

bmw-motorrad.com/accessories

Vtičnice

Priklop električnih naprav

- Naprave, priključene na vtičnice, je mogoče aktivirati samo pri vključenem vžigu.

Speljava kablov

- Kabli od vtičnic do dodatnih naprav morajo biti speljani tako, da ne ovirajo voznika.
- Položeni kabli ne smejo omejevati odklona krmila in voznih lastnosti.
- Kabli ne smejo biti stisnjeni.

Samodejni izklop

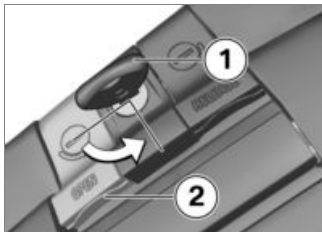
- Vtičnice se med zaganjanjem samodejno izklopijo.
- Najkasneje 15 minut po izklopu vžiga se izklopijo tudi vtičnice, da se razbremenijo električni sistem vozila. Dodatnih naprav z zmanjšano porabo energije lahko elektronika vozila na prepozna. V tem primeru se že takoj za izklopom vžiga vtičnice izključijo.
- Pri prenizki napetosti akumulatorja se vtičnice izklopijo, da se ohrani sposobnost zagona motorja vozila.

- Pri prekoračitvi največje obremenljivosti, navedene v tehničnih podatkih, se vtičnice izklopijo.

Kovček

Odpiranje kovčka

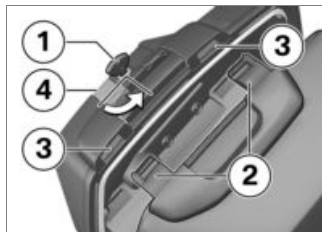
- s potovalnim kovčkom^{DP}



- Ključ **1** obrnite v položaj **OPEN**.
- Sivo sprostitveno ročico **2** (**OPEN**) povlecite navzgor in istočasno odprite pokrov kovčka.

Zapiranje kovčka

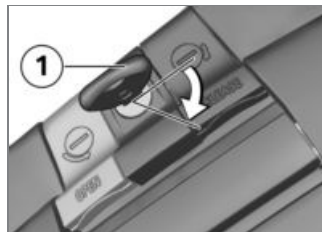
- s potovalnim kovčkom^{DP}



- Ključ **1** obrnite v položaj **OPEN**.
- Zapirali **2** pokrova kovčka potisnite v zapiralni mehanizem **3**. Pazite, da ne stisnete predmetov.
- Sivo sprostitveno ročico **4** (**OPEN**) povlecite navzgor in istočasno zaprite pokrov kovčka.
» Pokrov se slišno zaskoči.
- Ključ **1** v ključavnici kovčka obrnite tako, da se nahaja v smeri vožnje, in ga izvalcite.

Odstranitev kovčka

- s potovalnim kovčkom^{DP}



- Ključ **1** obrnite v položaj **RELEASE**.



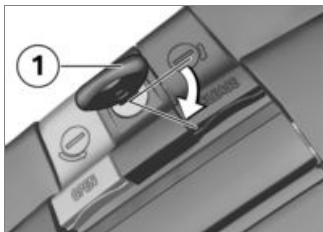
- Črno sprostitveno ročico **1** (**RELEASE**) povlecite navzgor

in istočasno potegnite kovček navzven.

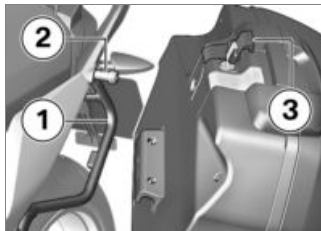
- Kovček nato dvignite s spodnjega ležišča.

Priključitev kovčka

– s potovalnim kovčkom^{DP}



- Ključ **1** obrnite v položaj **RELEASE**.



- Namestite kovček v nosilec kovčka **1**, nato ga potisnite v ležišče **2** do omejevalnika.
- Črno sprostitveno ročico **3** (**RELEASE**) povlecite navzgor in istočasno porinite kovček v zgornje ležišče **2**.
- Črno sprostitveno ročico **3** (**RELEASE**) potisnite navzdol, da se zaskoči.
- Ključ v ključavnici kovčka obrnite tako, da se nahaja v smeri vožnje, in ga izvlecite.

Največja obremenitev in najvišja hitrost

Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno najvišjo hitrost v skladu z opozorilom na kovčku.

Če na opozorilu ne najdete svoje kombinacije vozila in kovčka, se obrnite na svojega partnerja BMW Motorrad.

Za tukaj opisano kombinacijo veljajo naslednje vrednosti:



Najvišja hitrost za vožnjo s kovčkom

maks. 180 km/h



Obremenitev kovčka

maks. 10 kg

Zanesljiva pritrditev

– s potovalnim kovčkom^{DP}



Če se kovček maje ali ga ni mogoče pritrditi, ga morate prilagoditi razdalji med zgornjim in spodnjim ležiščem.

OPOZORILO

Nestrokovnja vgradnja kovčka.

Ogrožena varnost vožnje.

- Kovčki se ne smejo majati in morajo biti pritrjeni brez zračnosti. Če se po daljši uporabi pojavi določena zračnost, je

treba na novo nastaviti vpenjalne klešče.◀



Za to uporabite vijaka **1** v notranjosti kovčka.

Kovček Topcase

Odpiranje Topcasea

– s kovčkom Topcase^{DP}



- Ključ v ključavnici kovčka Topcase obrnite v položaj **1**.



- Zapiralni cilinder **1** potisnite naprej.
» Sprostitevna ročica **2** skoči navzgor.

- Sprostitveno ročico povlecite povsem navzgor.
- » Pokrov Topcase-a skoči navzgor.

Zapiranje Topcase-a

– s kovčkom Topcase^{DP}



- Sprostitveno ročico **1** povlecite povsem navzgor.
- Zaprite pokrov Topcase-a in ga držite. Pazite, da ne stisnete njegove vsebine.



NAVODILO

Topcase je možno zapreti tudi ko je ključavnica v položaju LOCK.

Zato se prepričajte, da ključa vozila ni v Topcaseu, preden zaprete Topcase.◀



- Sprostitveno ročico **1** potisnite navzdol, da se zaskoči.
- Ključ v ključavnici Topcase-a obrnite v položaj LOCK in ga izvlecite.

Odstranjevanje Topcase-a

– s kovčkom Topcase^{DP}



- Ključ v ključavnici kovčka Topcase obrnite v položaj **1**.
- » Nosilni ročaj izskoči.



- Nosilni ročaj **1** preklpite povsem navzgor.

- Topcase zadaj privzdignite in ga potegnite z mostu za prtljago.

Prigradnja Topcase-a

– s kovčkom Topcase^{DP}

OPOZORILO

Nestrokovno pritrjen kovček Topcase

Ogrožena varnost vožnje

- Kovček Topcase ne sme biti majav, pritrjen pa mora biti brez zračnosti.◀
- Nosilni ročaj dvignite do prislona.



- Topcase nataknite na most za prtljago. Poskrbite, da se bosta kljuki **1** zanesljivo oprijeli pripadajočih nosilcev **2**.



- Nosilni ročaj **1** porinite navzdol, da se zaskoči.



- Ključ v ključavnici kovčka Topcase obrnite v položaj **1** in ga izvlecite.

Največja obremenitev in najvišja hitrost

Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno najvišjo hitrost v skladu z opozorilom na kovčku Topcase.

Če na opozorilu ne najdete svoje kombinacije vozila in kovčka Topcase, se obrnite na svojega partnerja BMW Motorrad.

Za tukaj opisano kombinacijo veljajo naslednje vrednosti:



Najvišja hitrost za vožnjo
s kovčkom Vario Top-
case

maks. 180 km/h



Obremenitev kovčka Va-
rio Topcase

maks. 5 kg

Navigacijski sistem Varna pritrditev navigacijskega sistema

- s pripravo za navigacijski sis-
tem^{DO}
- z navigacijskim sistemom^{DP}



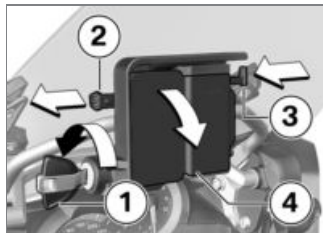
NAVODILO

Predpriprava za navigacijsko
napravo je primerna za
BMW Motorrad Navigator IV in
BMW Motorrad Navigator V. ◀

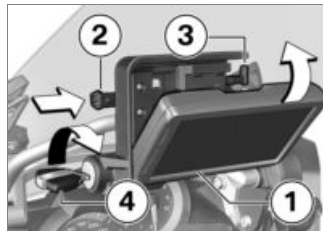


NAVODILO

Varnostni sistem Mount Cradle
ne nudi zaščite pred krajo.
Po vsaki vožnji snemite navigacij-
ski sistem in ga varno shranite. ◀



- Ključ vozila **1** obrnite v smeri
urnega kazalca.
- Blokirno varovalo **2** povlecite v
levo.
- Pritisnite zaporo **3**.
- » Mount Cradle je deblokiran **4** in
snamete ga lahko tako, da ga
zavrtite naprej.



- Vstavite navigacijski sistem **1**
v spodnjem območju in ga z
vrtenjem potisnite nazaj.
- » Navigacijski sistem se slišno
zaskoči.
- Blokirno varovalo **2** potisnite
povsem v **desno**.
- » Zapora **3** je blokirana.
- Ključ vozila **4** obrnite v smeri
urnega kazalca.
- » Navigacijski sistem je zaščiten
in ključ vozila lahko odstranite.

Odstranitev navigacijske naprave in namestitev pokrova

- s pripravo za navigacijski sistem^{DO}
- z navigacijskim sistemom^{DP}

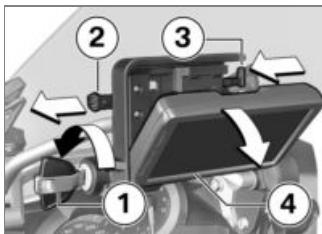


POZOR

Prah in umazanija na kontaktnih držala Mount Cradle

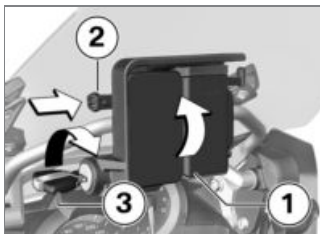
Poškodbe kontaktov

- Po koncu vsake vožnje znova montirajte pokrov.◀



- Ključ vozila **1** obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca.

- Blokirno varovalo **2** povlecite povsem v **levo**.
 - » Zapora **3** je sproščena.
- Zaporo **3** potisnite povsem v **levo**.
 - » Navigacijska naprava **4** se sprosti.
- Navigacijsko napravo **4** snemite, tako da jo poklopite navzdol.



- Namestite pokrov **1** v spodnji del in ga poklopite navzgor, tako da ga obrnete.
 - » Pokrov se slišno zaskoči.

- Blokirno varovalo **2** potisnite v **desno**.
- Ključ vozila **3** obrnite v smeri urnega kazalca.
 - » Pokrov **1** je zavarovan.

Uporabite navigacijski sistem

- s pripravo za navigacijski sistem^{DO}
- z navigacijskim sistemom^{DP}



NAVODILO

Naslednji opis velja za Navigator V. Navigator IV ne nudi vseh opisanih funkcij.◀



NAVODILO

Podprta je zgolj najnovejša različica komunikacijskega sistema BMW Motorrad. Po potrebi je treba posodobiti programsko opremo za komunikacijski sistem BMW Motorrad. V tem primeru

se obrnite na svojega partnerja BMW Motorrad.◀

Če je vgrajen BMW Motorrad Navigator, lahko nekatere funkcije s pomočjo Multi-Controller-ja upravljate neposredno s krmila.



Upravljanje Multi-Controller-ja se izvede v šestih korakih:

- Vrtenje navzgor in navzdol.
- Kratek premik v levo in desno.
- Dolg premik v levo in desno.

Z vrtenjem Multi-Controller-ja na strani za kompas in Mediaplayer zvečate oz. zmanjšate glasnost komunikacijskega sistema BMW Motorrad, povezanega prek Bluetooth-a.

V posebnem meniju BMW se z vrtenjem Multi-Controller-ja izberejo postavke menija.

Kratek premik Multi-Controller-ja v levo oz. desno preklaplja med glavnimi stranmi Navigatorja:

- Prikaz zemljevida
- Kompas
- Mediaplayer
- Posebni meni BMW
- Stran Moje motorno kolo

Dolg premik Multi-Controllerja pomeni aktiviranje določenih funkcij na zaslonu Navigatorja. Te funkcije so označene s puščico v levo ali desno nad ustrezno zaslonsko tipko.



Funkcija se sproži z dolgim premikom v desno.



Funkcija se sproži z dolgim premikom v levo.

Posamezno lahko upravljate z naslednjimi funkcijami:

Prikaz zemljevida

- Vrtenje navzgor: povečanje izseka zemljevida (Zoom in).
- Vrtenje navzdol: zmanjšanje izseka zemljevida (Zoom out).

Stran s kompasom

- Vrtenje zveča oz. zmanjša glasnost komunikacijskega sistema BMW Motorrad, povezanega prek Bluetooth-a.

Posebni meni BMW

- Govor: ponovitev zadnjega sporočila navigacije.
- Vmesna točka: shrani trenutno lokacijo kot priljubljeno.

- Domov: zagon postopka navigacije do domačega naslova (funkcija ni na voljo, če domači naslov ni shranjen).
- Nemo: vklop oz. izklop samodejnih sporočil navigacije (izklop: na zaslonu se v zgornji vrstici prikaže prekržan simbol ustnic). Sporočila navigacije je še vedno mogoče posredovati prek možnosti "Govor". Vsi drugi zvoki ostanejo vključeni.
- Izklop prikaza: izklop zaslona.
- Klic domov: klic na domačo telefonsko številko, ki je shranjena v Navigatorju (možnost je prikazano samo, če je sistem povezan s telefonom).
- Preusmeritev: aktivira se funkcija preusmeritve (prikazana samo, če je aktivna pot).
- Preskoči: sistem preskoči naslednjo vmesno točko (možnost je prikazano samo, če so za pot shranjene vmesne točke).

Moje motorno kolo

- Vrtenje: sprememba števila prikazanih podatkov.
- Če se dotaknete podatkovnega polja na zaslonu, se odpre meni za izbiro podatkov.
- Vrednosti, ki so na voljo za izbiro, so odvisne od vgrajene dodatne opreme.



NAVODILO

Funkcija Mediaplayer je na voljo zgolj pri uporabi naprave Bluetooth s standardom A2DP na primer komunikacijskega sistema BMW Motorrad.◀

Mediaplayer

- Dolgo držanje tipke za premik v levo: predvajaj prejšnjo skladbo.
- Dolgo držanje tipke za premik v desno: predvajaj naslednjo skladbo.

- Vrtenje zveča oz. zmanjša glasnost komunikacijskega sistema BMW Motorrad, povezanega prek Bluetooth-a.

Opozorila in kontrolna sporočila

- z navigacijskim sistemom^{DP}



Opozorila in kontrolna sporočila za motorno kolo se prikazujejo z ustreznim simbolom **1** levo zgoraj na prikazu zemljevida.

**NAVODILO**

Če je povezan komunikacijski sistem BMW Motorrad, se ob opozorilu oglasi tudi zvočni signal. ◀

Če je aktivnih več opozoril, je število opozoril navedeno pod opozorilnim trikotnikom.

Če pritisnete na opozorilni trikotnik, se pri več kot enem aktivnem opozorilu odpre seznam z vsemi opozorili.

Ko izberete sporočilo, se prikažejo dodatne informacije.

**NAVODILO**

Za vsa opozorila ni mogoče prikazati podrobnih informacij. ◀

Dodatne funkcije

– z navigacijskim sistemom^{DP}

Z vgradnjo BMW Motorrad Navigatorja prihaja do odstopanj pri nekaterih opisih v navodila zauporabo Navigatorja.

Opozorilo na rezervo goriva

Nastavitve za prikaz nivoja goriva niso na voljo, ker vozilo posreduje opozorilo na rezervo goriva Navigator-ju. Če je sporočilo aktivno, se ob pritisku na sporočilo prikažejo bližnje bencinske črpalke.

Prikaz datuma in časa

Navigator prenaša podatke o datumu in času do motornega kolesa. Prezem teh podatkov v kombinacijo instrumentov je treba aktivirati v meniju **SETUP** kombinacije instrumentov.

Varnostne nastavitve

BMW Motorrad Navigator V je mogoče s štirimestno kodo PIN zaščititi pred nepooblaščenimi uporabo (Garmin Lock).

Če aktivirate to funkcijo, medtem ko je Navigator vgrajen v vozilo in je vžig vključen, vas bo sistem vprašal, če naj to vozilo doda na seznam zavarovanih vozil. Če odgovorite na vprašanje z "Da", Navigator shrani identifikacijsko številko vozila.

Shraniti je mogoče največ pet identifikacijskih številk vozila.

Če se Navigator nato vključi z vklopom vžiga v enem od teh vozil, vnos kode PIN ni več potreben.

Če Navigator v vključenem stanju demontirate iz vozila, bo zaradi varnostnih razlogov zahteval kodo PIN.

Svetilnost zaslona

Če je vgrajeno, svetilnost zaslona določa motorno kolo. Ročni vnos ni potreben.

Samodejno nastavitve lahko po želji izključite v Navigatorju v nastavitvah zaslona.

Nega

Sredstvo za nego	172
Pranje vozila	172
Čiščenje občutljivih delov vozila	173
Nega laka	174
Konzerviranje	174
Uskladiščenje motornega kolesa	174
Zaženite motorno kolo	174

Sredstvo za nego

BMW Motorrad priporoča uporabo sredstev za čiščenje in nego, ki jih lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad. Izdelki BMW CareProducts so tovarniško preizkušeni, testirani v laboratorijih in potrjeni v praksi, zato vam ponujajo optimalno nego in zaščito materialov, ki so vgrajeni v vaše vozilo.



POZOR

Uporaba neprimernih čistil in sredstev za nego

Poškodbe delov vozila

- Ne uporabljajte nobenih topil, kot so nitroražredčila, sredstva za hladno čiščenje, gorivo, čistila z alkoholom ipd. ◀

Pranje vozila

BMW Motorrad priporoča, da insekte in trdovratno umazanijo pred pranjem vozila zmehčate in operete z lakiranih delov s pomočjo sredstva za odstranjevanje insektov BMW.

Da preprečite nastanek madežev, vozila ne perite takoj po tem, ko je bilo obsevano z močno sončno svetlobo, ali na samem soncu.

Zlasti v zimskih mesecih poskrbite za pogostejše pranje vozila.

Motorno kolo pozimi takoj po koncu vožnje operite s hladno vodo, da z njega odstranite sol za posipanje cest.



OPOZORILO

Vlažni zavorni koluti in zavorne obloge po pranju vozila, vožnji po lužah in v dežju

Slabši zavorni učinek, nevarnost nezgode

- Zavirajte pravočasno, dokler se zavorni koluti in obloge ne posušijo. ◀



POZOR

Topla voda pospeši delovanje soli

Korozija

- Sol za posipanje cest odstranjajte samo s hladno vodo. ◀



POZOR

Poškodbe zaradi visokega tlaka vode pri visokotlačnih ali parnih čistilnikih

Korozija ali kratek stik, poškodbe tesnil na hidravličnem zavornem sistemu, na električnem sistemu ali sedežni klopi

- Visokotlačne in parne čistilnike uporabljajte previdno! ◀

Čiščenje občutljivih delov vozila

Umetni materiali



POZOR

Uporaba neprimernih čistil

Poškodbe površine iz umetnega materiala

- Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo alkohol, topil ali abrazivnih sredstev.
- Ne uporabljajte gobic za odstranjevanje insektov ali gobic s trdo površino.◀

Deli okrova

Dele okrova čistite z vodo in emulzijo za nego plastike BMW.

Vetrobrani in razpršilna stekla iz umetnega materiala

in kovinska maska na srednjem delu okrova

Umazanijo in insekte odstranite z mehko gobo in obilico vode.



NAVODILO

Trdovratno umazanijo in insekte zmeččajte tako, da nanje položite vlažno krpo.◀



Čiščenje samo z vodo in gobo.



Ne uporabljajte nobenih kemičnih čistilnih sredstev.

Krom

Kromirane dele skrbno očistite z obilico vode in avtomobilskim šamponom BMW, zlasti če so pod vplivom soli za posipanje. Za dodatno obdelavo uporabite polituro za krom.

Hladilnik

Hladilnik redno čistite, da preprečite pregrevanje motorja zaradi nezadostnega hlajenja.

Uporabite lahko npr. vrtno cev z nizkim vodnim tlakom.



POZOR

Deformiranje lamel hladilnika

Poškodbe lamel hladilnika

- Pri čiščenju hladilnika pazite, da ne upognete lamel hladilnika.◀

Gumijasti deli

Gumijaste dele obdelajte z vodo ali sredstvom za nego gume BMW.



POZOR

Uporaba silikonskega pršila za nego gumijastih tesnil

Poškodbe gumijastih tesnil

- Ne uporabljajte silikonskih razpršil ali sredstev za nego, ki vsebujejo silikon.◀

Nega laka

Dolgotrajen vpliv snovi, ki škodijo laku, lahko preprečite z rednim pranjem vozila, zlasti če se z vozilom prevažate po področjih z zelo onesnaženim zrakom ali z naravnimi onesnaževali, kot sta npr. drevesna smola ali cvetni prah. Posebno agresivne snovi odstranite takoj, sicer lahko pride do sprememb in razbarvanja laka. Sem spadajo tudi razlito gorivo, olje, masti, zavorna tekočina in ptičji iztrebki. Tu je priporočljiva uporaba avtomobilske politure BMW ali čistila za lak BMW.

Nečistoče na površini laka boste zlahka prepoznali po pranju vozila. Takšna mesta takoj očistite s čistilnim bencinom ali špiřitom na čisti krpi ali blazinici iz vate. BMW Motorrad priporoča, da madeže katrana odstranite s sredstvom za odstranjevanje katrana BMW. Lak na prizadetih mestih nato še konzervirajte.

Konzerviranje

Če voda ne odteka več z laka, ga je treba konzervirati. BMW Motorrad vam priporoča, da za konzervacijo laka BMW uporabite avtomobilski vosek ali sredstva, ki vsebujejo karnavbov vosek.

Uskladiščenje motornega kolesa

- Motorno kolo očistite.
- Popolnoma napolnite rezervoar za gorivo motornega kolesa.
- Demontirajte akumulator (150).
- Vzvode zavor in sklopke, uležanje stojala in bočnega stojala napršite s primernim mazivom.
- Gole in kromirane kovinske dele konzervirajte z mastjo, ki ne vsebuje kislin (vazelin).

- Motorno kolo uskladiščite v suhem prostoru tako, da bo sta obe kolesi razbremenjeni (najbolje na stojalo za sprednje in zadnje kolo, ki ga nudi BMW Motorrad).

Zaženite motorno kolo

- Odstranite sredstva za zunanje konzerviranje.
- Motorno kolo očistite.
- Vgradite akumulator (151).
- Upoštevanje kontrolnega seznama (92).

Tehnični podatki

Tabela motenj	176
Vijačni spoji	177
Gorivo	179
Motorno olje	180
Motor	180
Sklopka	181
Menjalnik	182
Pogon zadnjega kolesa	183
Okvir	183
Vzmetenje	184
Zavore	185
Kolesa in pnevmatike	185
Električni sistem	187
Alarmna naprava	188
Dimenzije	189

Teže	190
Vozne vrednosti	190

Tabela motenj

Motorja ni mogoče zagnati.

Vzrok	Odprava
Bočno stojalo iztegnjeno in izbrana prestava	Sklopite stransko stojalo.
Vključena prestava, sklopka ni aktivirana	Menjalnik postavite v prosti tek ali aktivirajte sklopko.
Posoda za gorivo prazna	Dolijte gorivo (►► 100).
Akumulator prazen	Napolnite priključen akumulator (►► 149).
Sprožila se je zaščita pred pregretjem zaganjalnika. Zaganjalnika za omejen čas ni mogoče aktivirati.	Počakajte 1 min, da se zaganjalnik ohladi, nato ga lahko znova aktivirate.

Vijačni spoji

Sprednje kolo	Vrednost	Veljavno
Zavorno sedlo na teleskopskih vilicah		
M10 x 65	38 Nm	
Natična os v teleskopskih vilicah		
M20 x 1,5	50 Nm	
Pritezna vijaka v ležišču osi		
M8 x 35	Privijte vijake izmenično šestkrat	
	19 Nm	
Zadnje kolo	Vrednost	Veljavno
Zadnje kolo na kolesni prirobnici		
M10 x 1,25 x 40	zategovanje navzkriž	
	60 Nm	
Roka ogledala	Vrednost	Veljavno
Ogledalo (protimatica) na adapterju		
M10 x 1,25	Levi navoj, 22 Nm	

Roka ogledala	Vrednost	Veljavno
Adapter na priključni napravi		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	
Krmilo	Vrednost	Veljavno
Priključna naprava (vpetje krmila) na viličnem mostu		
M8 x 35	pritegnite v smeri vožnje spredaj na bloku	
	19 Nm	
M8 x 30	pritegnite v smeri vožnje spredaj na bloku	– s pripravo za navigacijski sistem ^{DO} ali
	19 Nm	– s pripravo za navigacijski sistem ^{DP}

Gorivo

Priporočena kakovost goriva	Neosvinčeni Super (maks. 10 % etanol, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternativna kakovost goriva	Neosvinčeni Normal (omejitve glede moči in porabe. Če boste motor uporabljali npr. v državah z nižjo kakovostjo goriva 91 RON (raziskovalno oktansko število), potem je treba prej motorno kolo ustrezno programirati pri vašem partnerju BMW Motorrad.) 91 ROZ/RON 87 AKI
Uporabna količina polnjenja goriva	pribl. 18 l
Rezervna količina goriva	pribl. 4 l

Motorno olje

Količina polnjenja motornega olja	maks. 4 l, z menjavo filtra
Specifikacija	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditivi (npr. na osnovi molibdena) niso dovoljeni, saj napadejo prevlečene komponente motorja, BMW Motorrad priporoča olje BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Količina dolivanja motornega olja	maks. 0,95 l, razlika med MIN in MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor

Mesto številke motorja	Okrov ročične gredi desno spodaj, pod zaganjalnikom
Tip motorja	122EN
Konstrukcijska izvedba motorja	Zračno/vodno hlajeni dvovaljni, štiritaktni bokser motor z dvema, zgoraj ležečima, zobniško gnanimi odmičnima gredema in eno izravnalno gredjo
Gibna prostornina	1170 cm ³
Izvertina valja	101 mm
Gib bata	73 mm

Kompresijsko razmerje	12,5:1
Nazivna moč	92 kW, pri številu vrtljajev: 7750 min ⁻¹
– z zmanjšanjem moči ^{DO}	79 kW, pri številu vrtljajev: 7750 min ⁻¹
Vrtilni moment	125 Nm, pri številu vrtljajev: 6500 min ⁻¹
– z zmanjšanjem moči ^{DO}	122 Nm, pri številu vrtljajev: 5250 min ⁻¹
Najvišje število vrtljajev	maks. 9000 min ⁻¹
Število vrtljajev prostega teka	1150 min ⁻¹ , Motor ogret od vožnje
Stopnja standarda emisij izpušnih plinov	EU 4

Sklopka

Konstrukcijska izvedba sklopke	Večlamelna sklopka z oljno kopeljo, Anti-Hopping
--------------------------------	--

Menjalnik

Konstrukcijska izvedba menjalnika	Šeststopenjski menjalnik, preklapljanje s parklji s poševnim ozobljenjem
Prestavna razmerja menjalnika	1,000 (60:60 zob), Primarno prestavno razmerje 1,650 (33:20 zob), Vhodni prenos menjalnika 2,438 (39:16 zob), 1. prestava 1,714 (36:21 zob), 2. prestava 1,296 (35:27 zob), 3. prestava 1,059 (36:34 zob), 4. prestava 0,943 (33:35 zob), 5. prestava 0,848 (28:33 zob), 6. prestava 1,061 (35:33 zob), Izhodni prenos menjalnika

Pogon zadnjega kolesa

Konstrukcijska izvedba pogona zadnjega kolesa	Gredni pogon s kotnim gonilom
Konstrukcijska izvedba vodila zadnjega kolesa	Enoročna nihajka iz aluminijeve litine z oporo BMW Motorrad Paralever
Prestavno razmerje pogona zadnjega kolesa	2,818 (31/11 zob)

Okvir

Konstrukcijska izvedba okvirja	Okvir iz jeklenih cevi z nosilno pogonsko enoto, zadnji okvir iz jeklenih cevi
Mesto tablice s podatki	Okvir spredaj levo na glavi krmila
Mesto identifikacijske številke vozila	Okvir spredaj desno na glavi krmila

Vzmetenje

Sprednje kolo

Konstrukcijska izvedba vodila sprednjega kolesa	Teleskopske vilice Upside-Down
Hod vzmeti spredaj	140 mm, na sprednjem kolesu

Zadnje kolo

Konstrukcijska izvedba vodila zadnjega kolesa	Enoročna nihajka iz aluminijeve litine z oporo BMW Motorrad Paralever
Konstrukcijska izvedba vzmetenja zadnjega kolesa	Centralna vzmetna noga z vijačno vzmetjo, nastavljivo povratno blaženje in prednapetost vzmeti
– s sistemom Dynamic ESA ^{DO}	Centralna vzmetna noga z vijačno vzmetjo, električno nastavljivo blaženje in prednapetost vzmeti
Hod vzmeti zadnjega kolesa	140 mm

Zavore

Sprednje kolo

Konstrukcijska izvedba zavore sprednjega kolesa	Hidravlično aktivirana dvokolutna zavora s štiribatnimi radialnimi zavornimi sedli in plavajoče uležajenimi zavornimi koluti
Material sprednjih zavornih oblog	Sintran material

Zadnje kolo

Konstrukcijska izvedba zavore zadnjega kolesa	Hidravlično aktivirana kolutna zavora z dvobatnim plavajočim sedlom in fiksnim zavornim kolutom
Material zadnjih zavornih oblog	Organski

Kolesa in pnevmatike

Priporočeni pari pnevmatik	Pregled trenutno odobrenih pnevmatik dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad ali na spletu bmw-motorrad.com .
Hitrostna kategorija pnevmatik spredaj/zadaj	W, zahtevano vsaj: 270 km/h

Sprednje kolo

Izvedba sprednjega kolesa	Aluminijasto lito kolo
Velikost platišča sprednjega kolesa	3,5" x 17"
Oznaka sprednje pnevmatike	120/70 - ZR 17
Nosilna zmogljivost pnevmatik spredaj	min 49
Dovoljena neuravnoteženost sprednjega kolesa	maks. 5 g

Zadnje kolo

Izvedba zadnjega kolesa	Aluminijasto lito kolo
Velikost platišča zadnjega kolesa	5,5" x 17"
Oznaka zadnje pnevmatike	180/55 - ZR 17
Nosilna zmogljivost pnevmatik zadaj	min 67
Dovoljena neuravnoteženost zadnjega kolesa	maks. 45 g

Tlaki polnjenja pnevmatik

Tlak polnjenja sprednje pnevmatike	2,5 bar, pri hladni pnevmatiki
Tlak polnjenja zadnje pnevmatike	2,9 bar, pri hladni pnevmatiki

Električni sistem

Električna obremenljivost vtičnic	maks. 5 A, vse vtičnice skupaj
Nosilec varovalke 1	10 A, Reža 1: kombinacija instrumentov, alarmna naprava proti kraji (DWA), ključavnica za vžig, glavni rele, diagnostična vtičnica 7,5 A, Reža 2: kombinacijsko stikalo levo, nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC), senzor vrtilne hitrosti
Nosilec varovalk	50 A, Varovalka 1: napetostni regulator

Akumulator

Izvedba akumulatorja	Akumulator AGM (Absorbent Glass Mat)
Nazivna napetost akumulatorja	12 V
Nazivna kapaciteta akumulatorja	12 Ah

Vžigalne svečke

Proizvajalec in oznaka vžigalnih svečk	NGK LMAR8D-J
Oddaljenost elektrode vžigalne svečke	0,8 $\pm$ 0,1 mm, Novo stanje 1,0 mm, Meja obrabe

Svetila

Svetilo dolge luči	H7 / 12 V / 55 W
Svetilo kratke luči	H7 / 12 V / 55 W
Svetilo parkirne luči	W5W / 12 V / 5 W

– s Headlight Pro ^{DO}	LED
Svetilo zadnje/zavorne luči	LED
Svetilo sprednjega smernika	RY10W / 12 V / 10 W
– z LED-smerniki ^{DO}	LED
Svetilo zadnjega smernika	RY10W / 12 V / 10 W
– z LED-smerniki ^{DO}	LED

Alarmna naprava

Čas aktiviranja zagona	pribl. 30 s
Trajanje alarma	pribl. 26 s
Tip baterije	CR 123 A

Dimenzije

Dolžina vozila	2165 mm, merjeno prek nosilca registrske tablice
Višina vozila	1300 mm, merjeno prek ogledal, pri prazni teži po DIN
Širina vozila	880 mm, z ogledalom
Voznikova sedalna višina	790 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
– z nizkim voznikovim sedežem ^{DO}	760 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
– z visokim voznikovim sedežem ^{DO}	820 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
Razkorak voznikovih nog	1780 mm, brez voznika pri prazni teži
– z nizkim voznikovim sedežem ^{DO}	1720 mm, brez voznika pri prazni teži
– z visokim voznikovim sedežem ^{DO}	1835 mm, brez voznika pri prazni teži

Teže

Teža praznega vozila	232 kg, DIN prazna teža, pripravljeno za vožnjo, 90 % polna posoda za gorivo, brez DO
Dovoljena skupna teža	450 kg
Dovoljena skupna teža	218 kg
Dovoljena obremenitev sprednjega kolesa	maks. 180 kg
Dovoljena obremenitev zadnjega kolesa	maks. 300 kg

Vozne vrednosti

Zmogljivost speljevanja na klancih (pri dovoljeni skupni teži)	20 %
Najvišja hitrost	>200 km/h

Servis

BMW Motorrad Servis	192
BMW Motorrad Mobilna asistenca	192
Vzdrževalna dela	192
Načrt vzdrževanja	195
Potrditev vzdrževanja	196
Potrditve servisov	210

BMW Motorrad Servis

Podjetje BMW Motorrad je s svojo dobro razvito prodajno mrežo na voljo vam in vašemu motornemu kolesu v več kot 100 državah po svetu. Partnerji BMW Motorrad imajo na voljo tehnične informacije in razpolagajo s potrebnim tehničnim znanjem za zanesljivo opravljanje vseh vzdrževalnih in servisnih del na vašem BMW-ju.

Podatke o najbližjem partnerju BMW Motorrad najdete na našem spletnem mestu:

bmw-motorrad.com



OPOZORILO

Nestrokovna izvedba vzdrževalnih del in popravil

Nevarnost nezgode zaradi posledične škode

- BMW Motorrad vam priporoča, da prepustite dela na motor-nem kolesu specializirani servi-

sni delavnici, najbolje partnerju BMW Motorrad. ◀

Da bo vaše motorno kolo BMW vedno v optimalnem stanju, vam BMW Motorrad priporoča redno izvajanje predpisanih vzdrževalnih del.

Vsa opravljena vzdrževalna dela in popravila naj vam potrdijo v poglavju "Servis" teh navodil. Nujni pogoj za priznavanje kulančnih storitev po izteku garancijskega obdobja je predložitev dokazil o rednem vzdrževanju.

O vsebini servisnih storitev BMW se lahko poučite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

BMW Motorrad Mobilna asistenca

Pri novih motornih kolesih BMW ste z BMW Motorrad mobilno asistenco v primeru nesreče upravičeni do različnih storitev

(npr. mobilni servis, pomoč na cesti, transport vozila).

O storitvah mobilne asistence povprašajte pri svojem partnerju BMW Motorrad.

Vzdrževalna dela

BMW pregled ob predaji

BMW pregled ob predaji opravi vaš partner BMW Motorrad, preden vam preda vozilo.

BMW Kontrola utekanja



Izvedba kontrole utekanja

500...1200 km

BMW Servis

Servis BMW je treba opraviti enkrat letno, pri čemer je obseg servisa odvisen od uporabljenega vozila in števila prevoženih kilometrov. Vaš partner BMW Motorrad vam bo opravljeni

servis potrdil in vnesel termin za naslednji servis.

Vozniki, ki letno prevozijo veliko kilometrov, bodo morda morali priti na servis še pred iztekom predvidenega termina. V tem primeru se poleg potrditve opravljenega servisa vnese tudi ustrezno največje število kilometrov. Če doseže to število prevoženih kilometrov še pred terminom naslednjega servisa, mora motorno kolo predčasno na servis.

Servisni prikaz na večfunkcijskem zaslonu vas bo opozoril na naslednji termin servisa približno en mesec oz. 1000 km pred dosegom vnesenih vrednosti.

Podrobnejše informacije o servisu so na voljo na naslovu:

bmw-motorrad.com/service

Potrebna servisna opravila za vaše vozilo najdete v naslednjem načrtu vzdrževanja:

[illegible]

Načrt vzdrževanja

- 1** Kontrola utekanja BMW
- 2** Standarden obseg servisa BMW
- 3** Menjava motornega olja s filtrom
- 4** Menjava olja v kotnem gonilu
- 5** Menjava zračnosti ventilov
- 6** Menjava vseh vžigalnih svečk
- 7** Menjava vložka zračnega filtra
- 8** Menjava olja v teleskopskih vilicah
- 9** Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu
 - a letno ali vsakih 10000 km (kar pride prej)
 - b vsaki 2 leti ali vsakih 20000 km (kar pride prej)
 - c prvič po enem letu, nato vsaki dve leti

Potrđitev vzdrževanja

Standarden obseg servisa BMW

V nadaljevanju so navedene storitve, ki so vključene v standardnem obsegu servisa BMW. Dejanski obseg servisnih storitev, ki velja prav za vaše vozilo, lahko od tega seznama odstopa.

- Opravite test vozila z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Vizualna kontrola sistema hidravlične sklopke
- Vizualno preverite zavorne vode, zavorne cevi in priključke
- Preverite obrabo sprednjih zavornih kolutov in oblog
- Preverite nivo zavorne tekočine zavore sprednjega kolesa
- Preverite obrabo zadnjih zavornih oblog in zavornega koluta
- Preverite nivo zavorne tekočine zavore zadnjega kolesa
- Preglejte ležaj glave krmila
- Preverjanje nivoja hladilne tekočine
- Preverite gibljivost stranskega stojala
- Preverjanje globine profila pnevmatik in tlaka polnjenja
- Preverite luči in signalne naprave
- Preskus preprečitve zagona motorja
- Opravite končno kontrolo in preverite prometno varnost
- Nastavite datum servisa in ponastavite števec kilometrov do naslednjega servisa
- Preverite napolnjenost akumulatorja
- Potrđite servis BMW v servisni knjižici vozila

BMW pregled ob predaji

opravljeno

dne_____

Žig, podpis

BMW kontrola utekanja

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis

Servis BMW

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če je doseženo prej,

pri km _____

Žig, podpis

Opravljeno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Servis BMW

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Opravljenno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Žig, podpis

Servis BMW

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis

Opravljeno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Servis BMW

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Opravljenno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Žig, podpis

Servis BMW

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis

Opravljeno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Servis BMW

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Opravljenno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Žig, podpis

Servis BMW

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis

Opravljeno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Servis BMW

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Opravljenno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Žig, podpis

Servis BMW

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če je doseženo prej,

pri km _____

Žig, podpis

Opravljeno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Servis BMW

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Opravljenno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Žig, podpis

Servis BMW

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Žig, podpis

Opravljeno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Servis BMW

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če je doseženo prej,

pri km_____

Opravljenno delo

Standarden obseg servisa BMW

Da:

Ne:

☐☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐☐

Menjava vložka zračnega filtra

☐☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐☐

Opozorila

Žig, podpis

Potrditve servisov

Tabela je namenjena vnosu opravljenih vzdrževalnih del in popravil, kakor tudi vgradnje dodatnega pribora in opravljenih posebnih dejavnosti.

Opravljeno delo	pri km	Datum

Opravljeno delo	pri km	Datum

Priloga

Certifikat za elektronsko blokado motorja	214
Certifikat za Keyless Ride	216
Certifikat za nadzor tlaka v pnevmatikah	218

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A**ABS**

- Kontrolne in opozorilne lučke, 41
- Podrobno o tehniki, 106
- Samodiagnostika, 94
- Upravljalni element, 15
- upravljanje, 70

Akumulator

- demontaža, 150
- Demontaža, 150
- Navodila za vzdrževanje, 149
- Opozorilni prikaz za napetost akumulatorja, 40
- Opozorilni prikaz za podnapetost akumulatorja, 39
- Polnjenje odklopljenega akumulatorja, 150
- Polnjenje priključenega akumulatorja, 149
- Tehnični podatki, 187
- Vgradnja, 151

Alarmna naprava

- Kontrolna lučka, 18
- Opozorilni prikaz, 41
- upravljanje, 68

ASC

- Podrobno o tehniki, 109
- Samodiagnostika, 94
- Upravljalni element, 15
- upravljanje, 72

B**Blaženje**

- nastavitev, 87
- Nastavitveni element zadaj, 11

Blokada motorja

- Nadomestni ključ, 51
- Opozorilni prikaz, 33
- Zasilni ključ, 54

D**Daljinsko upravljanje**

- Menjava akumulatorja, 55

Diagnostični vtič

- popuščanje, 154
- pritrditi, 154

Dimenzije

- Tehnični podatki, 189

Dnevna vozna luč

- Položaj na vozilu, 11
- Ročni vklop dnevne luči, 58
- Samodejni vklop dnevne luči, 59

Domače luči, 50, 57**DTC**

- Podrobno o tehniki, 110

DWA

- Tehnični podatki, 188

E**Električni sistem**

- Tehnični podatki, 187

ESA

- Podrobno o tehniki, 111
- Upravljalni element, 15
- upravljanje, 73

G**Glušnik**

- Obračanje dušilnika zvoka, 135
- Pritrditev glušnika, 136

Gorivo

- Kakovost goriva, 99
- Nalivna odprtina, 11
- Rezerva, 44
- Tehnični podatki, 179
- Točenje goriva, 100, 101
- točenje goriva s Keyless Ride, 102

H

- Hladilna tekočina
- Opozorilni prikaz za prekomerno temperaturo, 34
- Preverjanje nivoja, 126
- Hupa, 15

I

- Identifikacijska številka vozila
- Položaj na vozilu, 13
- Intervali vzdrževanja, 192

K

- Keyless Ride
- Baterija kontaktnega ključa je prazna, 55
- Elektronska blokada motorja EWS, 54
- Izguba kontaktnega ključa, 54
- Izklopite kontakt, 53
- Opozorilni prikaz, 33, 34
- Sprostite pokrov rezervoarja, 101, 102
- Vklopite vžig, 53
- Zaklenite ključavnico krmila, 52
- Ključ, 50, 52
- Ključavnica krmila
- Zaklepanje, 50
- Kolesa
- Demontaža sprednjega kolesa, 129
- Montirajte sprednje kolo, 131
- Montirajte zadnje kolo, 134
- Preverjanje platišč, 127
- Preverjanje platišča, 127
- Sprememba dimenzije, 128
- Tehnični podatki, 185

Kombinacija instrumentov

- Pregled, 18
- Senzor svetlosti okolice, 18
- Kombinirano stikalo
- Pregled z desne, 17
- Pregled z leve, 15
- Kontrolne lučke, 18
- Pregled, 22
- Kontrolni seznam, 92
- Kovček, 159
- Kratice in simboli, 6

L

- Luč
- Domače luči, 57
- Kratka luč, 56
- Parkirna luč, 56, 57
- Ročni vklop dnevne luči, 58
- Samodejni vklop dnevne luči, 59
- Uporaba dodatnega LED-žarometa, 57
- Upravljalni element, 15

Upravljanje z dolgo lučjo, 57
Upravljanje z utripnim signalom
žarometa, 57

M

Menjalnik
Tehnični podatki, 182
Mobilna asistenca, 192
Motor
Opozorilna lučka za elektroniko
motorja, 35
Opozorilna lučka za emisije, 36
Opozorilni prikaz za krmiljenje
motorja, 35
Tehnični podatki, 180
zagon, 92
Motorno kolo
čiščenje, 171
nega, 171
parkiranje, 99
Privezovanje, 103
Uskladiščenje, 174
Zagon, 174

Motorno olje
Dolivanje, 121
Nalivna odprtina, 13
Opozorilni prikaz za nivo
motornega olja, 36
Opozorilo o nivoju olja, 45
Preverjanje nivoja, 120
Prikaz nivoja, 13
Tehnični podatki, 180

N

Način vožnje
nastavitev, 74
Podrobno o tehniki, 112
Upravljalni element, 17
Nadzor tlaka v pnevmatikah RDC
Prikaz, 46
Naprava za upravljanje opozorilnih
smernikov
Upravljalni element, 15, 17
upravljanje, 60
Navodila za uporabo
Položaj na vozilu, 14

O

Ogledalo
nastavitev, 84
Ogrevani ročki
Upravljalni element, 17
upravljanje, 79
Okvir
Tehnični podatki, 183
Opozorilna lučka za emisije, 36
Opozorilne lučke, 18
Pregled, 22
Opozorilni prikazi
ABS, 41
Alarmna naprava, 41
Blokada motorja, 33
Elektronika motorja, 35
Krmiljenje motorja, 35
Napetost akumulatorja, 40
Nedelujoča svetila, 39
Nivo motornega olja, 36
Opozorilna lučka za emisije, 36
Opozorilo za zunanjo
temperaturo, 33
Podnapetost, 39
Predstavitev, 27

Prestava ni nastavljena, 43
 Rezerva goriva, 43
 Servis, 41
 Temperatura hladilne
 tekočine, 34
 Temperatura motorja, 34
 Oprema, 7

P

Parkiranje, 99
 Parkirna luč, 57
 Pnevmatike
 Najvišja hitrost, 91
 Preverjanje globine profila, 127,
 128
 Preverjanje tlaka polnjenja, 127
 Priporočilo, 128
 Tabela tlakov polnjenja, 14
 Tehnični podatki, 185
 Tlaki polnjenja, 186
 Utekanje, 96
 Pogledi
 Desna stran vozila, 13
 desno kombinirano stikalo, 17
 Instrumentna plošča, 18

Kontrolne in opozorilne
 lučke, 22
 Leva stran vozila, 11
 levo kombinirano stikalo, 15
 Pod sedežno klopjo, 14
 Večfunkcijski zaslon, 24, 25, 26
 Pogon zadnjega kolesa
 Tehnični podatki, 183
 Pomoč pri zagonu, 147
 Potrditev vzdrževanja, 196
 Povprečne vrednosti
 Ponastavitev, 63
 Prednapetost vzmeti
 nastavitev, 86
 Nastavitveni element zadaj, 13
 Pregled opozorilnih prikazov, 28
 Pre-Ride-Check, 93
 Prestavljanje
 Priporočilo za prestavljanje
 navzgor, 47
 Prestavni pomočnik, 96
 Prestava ni nastavljena, 43

Pribor
 Splošna navodila, 158
 Prikaz hitrosti, 18
 Prikaz števila vrtljajev, 18
 Priloženi komplet orodja
 Položaj na vozilu, 14
 Vsebina, 118
 Prtljaga
 Navodila za obremenjevanje, 90

R

RDC
 Nalepka na platišču, 129
 Podrobno o tehniki, 113
 Regulacija vozne hitrosti
 upravljanje, 77
 Rezerva goriva
 Opozorilni prikaz, 43

S

Sedeži
 Demontaža in montaža, 80
 Zaklepanje, 11
 Sedežna klop
 Položaj višinske izravnave, 14

Servis, 192
 Opozorilni prikaz, 41
 Servisni prikaz, 44
 Sklopka
 Nastavite ročni vzvod, 85
 Preverite funkcijo, 126
 Tehnični podatki, 181
 Smerniki
 Upravljalni element, 15
 upravljanje, 60
 Stikalo za izklop v sili, 17
 Upravljanje, 56
 Stojalo za sprednje kolo
 prigradnja, 118
 Stojalo za zadnje kolo
 prigradnja, 120
 Svetila
 Dodajte LED-žaromet, 147
 Dolga luč, 137
 Kratka luč, 137
 LED-dnevne luči, 147
 Menjava zadnje LED-luči, 147
 Opozorilni prikaz za nedelujoča
 svetila, 39

Osvetlitev registrske
 tablice, 145
 Parkirna luč, 140
 Smerniki, 144
 Tehnični podatki, 187

Š

Števec prevoženih kilometrov
 Ponastavitev, 63

T

Tabela motenj, 176
 Tablica s podatki
 Položaj na vozilu, 13
 Tehnični podatki
 Akumulator, 187
 Alarmna naprava, 188
 Dimenzije, 189
 Električni sistem, 187
 Gorivo, 179
 Kolesa in pnevmatike, 185
 Menjalnik, 182
 Motor, 180
 Motorno olje, 180
 Okvir, 183

Pogon zadnjega kolesa, 183
 Sklopka, 181
 Standardi, 7
 Svetila, 187
 Teže, 190
 Vzmetenje, 184
 Vžigalne svečke, 187
 Zavore, 185
 Temperatura motorja
 Opozorilni prikaz za
 prekomerno temperaturo, 34
 Teže
 Tabela obremenitev, 14
 Tehnični podatki, 190
 Točenje goriva, 100, 101
 z Keyless Ride, 102
 Topcase
 Upravljanje, 161

U

Ura
 nastavitev, 65
 Utekanje, 95

V

- Varnostna opozorila
 - za vožnjo, 90
 - za zaviranje, 97
- Varovalke
 - menjava, 152
 - Tehnični podatki, 187
- Večfunkcijski zaslon, 18
 - Izbira pogleda na večfunkcijskem ekranu, 61
 - Izbira prikaza, 61
 - Pregled, 24, 25, 26
 - Upravljalni element, 15
 - Upravljanje, 61
- Veljavnost, 7
- Vrtilni momenti, 177
- Vtičnica
 - Napotki v zvezi z uporabo, 158
 - Položaj na vozilu, 13
- Vzdrževanje
 - Načrt vzdrževanja, 195
 - Splošna navodila, 118
- Vzmetenje
 - Tehnični podatki, 184

Vžig

- Izklop, 51
- Vklop, 50
- Vžigalne svečke
 - tehnični podatki, 187

Z

- Zagon, 92
 - Upravljalni element, 17
- Zavore
 - ABS Pro odvisno od načina vožnje, 98
 - Nastavite ročni vzvod, 86
 - Podrobno o sistemu ABS Pro, 108
 - Preverite funkcijo, 122
 - Preverjanje funkcije, 122
 - Tehnični podatki, 185
 - Varnostna opozorila, 97
- Zavorna tekočina
 - Posoda spredaj, 13
 - Posoda zadaj, 13
 - Preverite nivo spredaj, 124
 - Preverite nivo zadaj, 125

Zavorne obloge

- Preverite spredaj, 122
- Preverite zadaj, 123
- Utekanje, 96
- Zračni filter
 - Položaj na vozilu, 13
- Zunanja temperatura
 - Opozorilo za zunanjo temperaturo, 33
 - Prikaz, 45

Ž

- Žaromet
 - Doseg svetlobnega snopa, 84
 - Nastavitev dosega svetlobnega snopa, 11

Glede na obseg opreme in pribora vašega vozila in ob upoštevanju različnih izvedb za posamezne države lahko pride do odstopanj dejanske izvedbe vozila od navedb v besedilu in na slikah. Iz tega ni mogoče izpeljati nobenih zahtevkov.

Podatki o dimenzijah, težah, porabi in zmogljivosti veljajo z ustreznimi tolerancami.

Pridržujemo si pravico do sprememb konstrukcije, opreme in pribora.

Pridržujemo si pravico do napak.

©2016 Bayerische Motoren

Werke Aktiengesellschaft

80788 München, Nemčija

Ponatis, tudi po delih, samo s

pisnim dovoljenjem podjetja

BMW Motorrad, oddelek za

poprodajne storitve.

Originalna navodila za uporabo in

vzdrževanje, tiskano v Nemčiji.

